Seventy-Second Annual Report

1990

Workers' Compensation Board

New Brunswick

THE MISSION

OF THE NEW BRUNSWICK WORKERS' COMPENSATION BOARD

IS

TO PROVIDE COMPENSATION BENEFITS, MEDICAL, PHYSICAL AND VOCATIONAL REHABILITATION SERVICES WHEN REQUIRED, TO ALL INJURED WORKERS COVERED UNDER THE WORKERS' COMPENSATION ACT, IN A FAIR, PROMPT, HUMANE AND EFFECTIVE MANNER, THROUGH THE EFFICIENT ADMINISTRATION OF NO-FAULT INSURANCE FOR THE REGISTERED EMPLOYER COMMUNITY.

Seventy-Second Annual Report
of

The Workers' Compensation Board

New Brunswick

Year ended December 31,
1990

91-05205/

REPORT
of the
WORKERS' COMPENSATION BOARD

To The Honourable Mike McKee
Minister of Labour
Province of New Brunswick

The Workers' Compensation Board has the honour to submit its seventy-second Annual Report. This report will provide pertinent information on our program and service activities, financial statements and statistical data, for the year ending December 31, 1990.

Respectfully submitted,

THÉO J. GAGNON
Chairman and Chief Executive Officer

TABLE OF CONTENTS

GENERAL INFORMATION
- Chairman's Message 5
- Historical Summary of Benefits 6-7
- Location of Offices 8
- Publications Available 8
- Departmental Highlights
  - Recognition 9
  - Appeals Board 9
  - Bathurst Regional Office 10
  - Benefit Services 11
  - Claims 12
  - Financial Services 12-13
  - Information Systems 13
  - Medical 13
  - Review Department 13
  - Vocational Rehabilitation 14
  - Workers' Rehabilitation Centre 15

FINANCIAL STATEMENTS
- Balance Sheet 16-17
- Auditors' Report 16-17
- Statement of Income, Expenditure and Accident Fund 18
- Summary of Administration Expense 19
- Statement of Changes in Financial Position 20
- Workers' Rehabilitation Centre — Balance Sheet 21
- Workers' Rehabilitation Centre — Statement of Income, Expenditure and Equity (Deficiency) 22
- Workers' Rehabilitation Centre — Statement of Changes in Financial Position 23
- Investment Portfolio 24
- Notes to Financial Statements
  - Workers' Compensation Board 25-27
  - Workers' Rehabilitation Centre 27
- Actuarial Certificate 28

FINANCIAL INFORMATION
- Statement of Receipts and Disbursements — Canadian Government 29
- Statement of Receipts and Disbursements — New Brunswick Government 29
- Statement of Receipts and Disbursements — Silicosis Pension Account 29
- Statement of Receipts and Disbursements — New Brunswick Government, Department of Education 30
- Statement of Receipts and Disbursements — New Brunswick Liquor Corporation 30
- Statement of Receipts and Disbursements — Canadian National Railway 31
- Statement of Receipts and Disbursements — Marine Atlantic Inc. 31
- Statement of Receipts and Disbursements — Via Rail 31

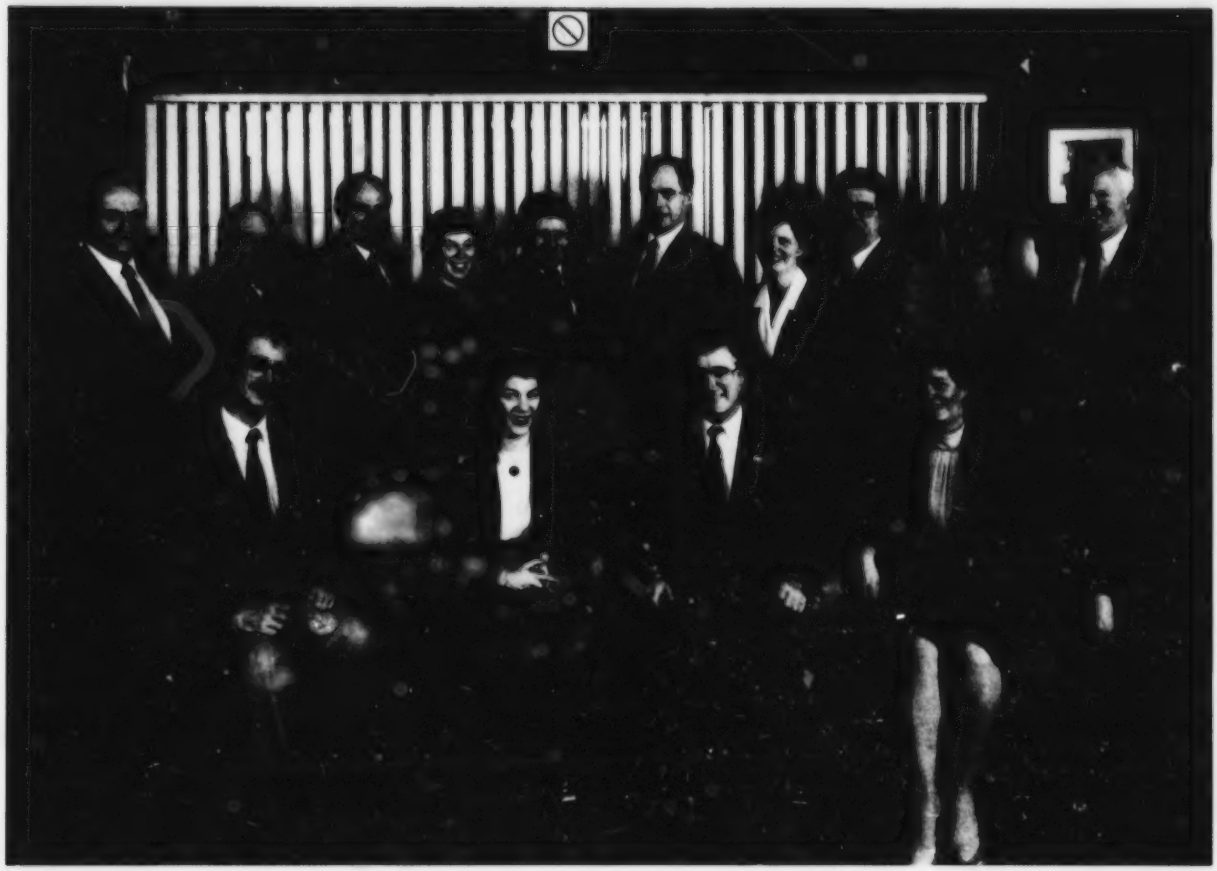
STATISTICAL DATA
- Dollar Distribution, Expenditure 1990 32
- Dollar Distribution, Income 1990 32
- Number of Payrolls, 1985-1990 33
- Payroll Value, 1985-1990 33
- Cost of Claims, 1985-1990 34
- Average Cost per Claim, 1985-1990 34
- Medical Aid Costs, 1985-1990 35
- Average Medical Aid per Claim, 1985-1990 35
- Assessments on Payrolls, 1985-1990 36
- Workers' Rehabilitation Centre — Patient Statistics 37
- Loss of Earnings Claims Terminated during 1990 38
- Region of Injuries According to the Percentage of Accidents 39

ORGANIZATIONAL CHART 40

GLOSSARY
- Alphabetically Listed 41-42

EXHIBITS
- Exhibit "A" 16-17
- Exhibit "B" 18
- Exhibit "C" 19
- Exhibit "D" 20
- Exhibit "E" 21
- Exhibit "F" 22
- Exhibit "G" 23
- Exhibit "H" 24

WORKERS' COMPENSATION BOARD AND EXECUTIVE/MANAGEMENT COMMITTEE



Sitting, left to right: Allan Levine, Member; Lucie LaVigne, Esq., Part-time Vice-Chairman; Théo Gagnon, Chairman and Chief Executive Officer; Dr. Donna Spalding, Part-time Vice-Chairman.

Standing, left to right: John Doucet, Executive Director Client Services; Gilles Cormier, Member; Ulysse Belliveau, Member; Denise Tardif, Member; Gary Savoie, Member; Stephen Beatteay, Member; Madeleine Delaney-LeBlanc, Member Ex-Officio; Hermel Thériault, Member; Alana Crawford, Board Secretary; Brian E.H. Baxter, Executive Director Corporate Services.

Absent: Garry Sudul, Member.

CHAIRMAN'S MESSAGE

The Annual Report provides us with an opportunity to give an indication not only of our performance during the past year, but also an insight as to what direction we might take in the future.

Managing the Workers' Compensation Board as an efficient, cost-effective and client-oriented operation is a challenge of significant proportion. We have made it a continuous concern to manage prudently with a view to improving all of our services to both employers and workers.

We have introduced during 1990 a number of measures to enhance our abilities and objectives in this respect. Some of these measures are the development of budget and financial planning, changes to the organizational structure, the recruitment of professional money management firms, the development of an investment policy and the hiring of a Treasury Manager.

Achievements in 1990

Some of the events and accomplishments which were realized during 1990 are an indication of the tremendous activity which takes place in an organization the size of ours.

An important step forward for the Board was the coming into force of legislative amendments on January 1, 1990. These amendments clarified some ambiguities concerning cohabitating couples, proportional deduction of CPP benefits, indexing of Pension Benefits and other improvements to certain programs and benefits. It also legislated the right to return to work following a work accident and the appointment of employers' advocates.

A major undertaking was undoubtedly the opening of our Regional Office in Bathurst in July. We wanted to give the employers and the injured workers better access to our services. We will be evaluating this regionalization pilot project in 1992.

We introduced major structural changes in our organization of the Board in October. A Executive/Management Committee was appointed to act as the central decision-making body, accountable to the Board through the Chairman. Part of the reorganization entailed the establishment of two main divisions within the organization: a Client Services Division which manages the direct services to the clientele, and a Corporate Services Division which manages the corporate/support services.

Several changes also took place with respect to the Corporate Board. Mr. Gordon Kenny and Lucie LaVigne, Esq., were appointed successively in the Part-time Vice-Chairmen positions with the express purpose of accelerating appeal hearings. Mrs. Yvonne Pascon and Mr. Larry Fyfe completed their term during the year. Mr. Stephen Beatteay, Mr. Gilles Cormier and Mrs. Denise Tardif were appointed as new members. To those members whose term expired, the Board extends its thanks for their contribution to the Workers' Compensation Board.

A new Communications Service was established during 1990 as a result of the Board having recognized the need to better communicate with its staff and interest groups. Publication of two newsletters, one internal and one external, have already commenced.

A new Claims Information System was implemented along with improvements in our information technology which allows immediate access to file information and hence, more efficient and timely responses to clients' enquiries. We have made progress in terms of developing a strategy in the area of in-house data processing. It will assist in supplying information technology to support our management systems in the years ahead.

We have also developed the Board's linguistic profiles in view of implementing the Official Languages Policy.

Important progress was made towards encouraging employers to become actively involved in the claims management process.

We were also successfull in reducing the back-log that had accumulated during the year with regard to the appeals process.

More Challenges Ahead

There are many more challenges ahead. The question is not how to obtain more resources to manage our programs, but how to better utilize those resources presently at our disposal.

Years of collective experience have allowed us to gain an in-depth view of the compensation system. We are endeavouring to broaden our outlook to enhance a modern and progressive style of management. This must be done by better educating our own staff, as well as all key participants.

The 1990's will impose upon us the need to be more creative. Creativity, innovation and openness are elements which we are promoting within our staff. The standards we strive to achieve are incorporated in our mission statement and guiding principles.

One of the greatest challenges is that of reaching out to our clientele. We want to focus not only on making our services more physically accessible, but on making ourselves better understood. This means simplifying our programs, integrating services and releasing more information, in both official languages, to interest groups in the province.

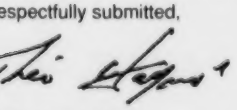
We envisage the future with enthusiasm but also with realism: enthusiasm for providing unique improved services to our clientele and realism in that the employer community is limited in its financial resources that can be dedicated towards workers' compensation.

Improving the quality of services, our management skills, our cost effectiveness and the public understanding and acceptability of our programs are, and will continue to be, a constant effort in the mind of everyone at the Board.

We extend our most sincere appreciation to our staff who continue to demonstrate loyalty and commitment towards their duties. The way with which they succeed in managing complex and demanding tasks is commendable.

Thanks are also extended to the members of the Corporate Board, to the Office of the Minister of Labour, and to all those who cooperate with us in support of our efforts to successfully achieve our mission.

Respectfully submitted,



THÉO J. GAGNON
Chairman and Chief Executive Officer

HISTORICAL SUMMARY OF BENEFITS

REGULAR BENEFITS

Maximum Annual Earnings	Maximum Weekly Earnings	Percentage Rate For Determining Benefits		Maximum Weekly Benefits	Effective Date
$ 1,500.	$ 28.85	55 of gross		$ 15.86	January 2, 1919
1,500.	28.85	60 " "		17.31	May 11, 1940
2,000.	38.46	66-2/3 " "		25.64	March 29, 1941
2,500.	48.08	66-2/3 " "		32.05	January 1, 1948
3,000.	57.69	66-2/3 " "		38.46	January 1, 1952
3,000.	57.69	70 " "		40.38	January 1, 1956
4,000.	76.92	70 " "		53.85	January 1, 1958
4,000.	76.92	75 " "		57.69	January 1, 1959
5,000.	96.15	75 " "		72.11	January 1, 1966
5,500.	105.77	75 " "		79.33	January 1, 1969
6,000.	115.38	75 " "		86.54	January 1, 1970
7,000.	134.62	75 " "		100.96	January 1, 1972
7,500.	144.23	75 " "		108.17	January 1, 1974
9,000.	173.08	75 " "		129.81	January 1, 1975
12,000.	230.76	75 " "		173.08	January 1, 1976
15,000.	288.46	75 " "		216.34	January 1, 1979
18,000.	346.15	75 " "		259.62	January 1, 1981
23,200.	446.15	90 of net	* (1)	301.16	January 1, 1982
			** (2)	327.98	January 1, 1982
25,700.	494.24	90 of net	* (1)	331.25	January 1, 1983
			** (2)	359.94	January 1, 1983
27,500.	528.85	90 of net	* (1)	350.86	January 1, 1984
			** (2)	381.51	January 1, 1984
29,400.	565.38	90 of net	* (1)	371.10	January 1, 1985
			** (2)	403.06	January 1, 1985
30,700.	590.38	90 of net	* (1)	382.68	January 1, 1986
			** (2)	415.40	January 1, 1986
31,900.	613.46	90 of net	* (1)	392.63	January 1, 1987
			** (2)	424.75	January 1, 1987
32,900.	632.69	90 of net	* (1)	403.16	January 1, 1988
			** (2)	434.75	January 1, 1988
34,000.	653.84	90 of net	* (1)	424.53	January 1, 1989
			** (2)	452.54	January 1, 1989
35,400.	680.77	90 of net	* (1)	437.36	January 1, 1990
			** (2)	466.19	January 1, 1990

* (1) No dependents
** (2) Dependent spouse and 2 children under 18 years of age

Effective January 1, 1982, benefits are paid on 90% of the average earnings after deductions for Income Tax, Canada Pension Plan and Unemployment Insurance contributions. This amount shall be reduced by the amount the injured worker is entitled to receive under the Canada Pension Plan.

DEPENDENCY BENEFITS

Where deaths occurred before January 1, 1982

Surviving Spouse (monthly)			Dependent Children (monthly)			
1919	-	$ 20.00	1919	-	$ 5.00	
1920	-	30.00	1920	-	7.50	
1944	-	40.00	1940	-	10.00	
1953	-	50.00	1953	-	12.00	
1960	-	60.00	1960	-	20.00	
1963	-	75.00	1963	-	25.00	
1969	-	100.00	1973	-	40.00	
1973	-	140.00	1976	-	50.00	
1976	-	250.00	1979	-	75.00	
1979	-	300.00	1982	-	129.17	(Age 6 and under)
1980	-	360.00		-	161.46	(Age 7 to 13 inclusive)
1982	-	516.67		-	193.75	(Age 14 to 21 inclusive)
1983	-	570.00	1983	-	142.50	(Age 6 and under)
1984	-	612.00		-	178.13	(Age 7 to 13 inclusive)
1985	-	653.34		-	213.75	(Age 14 to 21 inclusive)
1986	-	682.12	1984	-	153.00	(Age 6 and under)
1987	-	708.00		-	191.25	(Age 7 to 13 inclusive)
1988	-	730.14		-	229.50	(Age 14 to 21 inclusive)
1989	-	756.26	1985	-	163.34	(Age 6 and under)
1990	-	786.37		-	204.17	(Age 7 to 13 inclusive)
				-	245.00	(Age 14 to 21 inclusive)
			1986	-	170.53	(Age 6 and under)
				-	213.16	(Age 7 to 13 inclusive)
				-	255.80	(Age 14 to 21 inclusive)
			1987	-	177.00	(Age 6 and under)
				-	221.25	(Age 7 to 13 inclusive)
				-	265.50	(Age 14 to 21 inclusive)
			1988	-	182.54	(Age 6 and under)
				-	228.17	(Age 7 to 13 inclusive)
				-	273.81	(Age 14 to 21 inclusive)
			1989	-	189.07	(Age 6 and under)
				-	236.33	(Age 7 to 13 inclusive)
				-	283.60	(Age 14 to 21 inclusive)
			1990	-	196.59	(Age 6 and under)
				-	245.74	(Age 7 to 13 inclusive)
				-	294.89	(Age 14 to 21 inclusive)

Where deaths occurred on or after January 1, 1982

Surviving dependent spouse's maximum monthly payments after Canada Pension Plan maximum deductions

1982	-	$ 1,053.32	(Dependent Spouse)
	-	1,087.22	(Dependent Spouse and two (2) children)
1983	-	1,146.55	(Dependent Spouse)
	-	1,178.38	(Dependent Spouse and two (2) children)
1984	-	1,206.35	(Dependent Spouse)
	-	1,240.34	(Dependent Spouse and two (2) children)
1985	-	1,267.27	(Dependent Spouse)
	-	1,301.68	(Dependent Spouse and two (2) children)
1986	-	1,292.32	(Dependent Spouse)
	-	1,326.65	(Dependent Spouse and two (2) children)
1987	-	1,318.04	(Dependent Spouse)
	-	1,345.69	(Dependent Spouse and two (2) children)
1988	-	1,348.78	(Dependent Spouse)
	-	1,371.99	(Dependent Spouse and two (2) children)
1989	-	1,417.01	(Dependent Spouse)
	-	1,431.49	(Dependent Spouse and two (2) children)
1990	-	1,456.40	(Dependent Spouse)
	-	1,471.32	(Dependent Spouse and two (2) children)

For fatalities occurring on or after January 1, 1982 a surviving dependent spouse with or without children and not working would receive eighty percent (80%) of the deceased worker's average net earnings but not to exceed the maximum annual earnings set by the Board.

If both partners are working, then both earnings must be considered so that combined benefits do not exceed ninety percent (90%) of the net family income.

This benefit is indexed annually in accordance with the percentage increase in the New Brunswick Industrial Aggregate Earnings.

A reduction is made for the amount the dependent spouse is entitled to receive under the Canada Pension Plan.

LOCATION OF OFFICES

Workers' Compensation Board offices are located throughcut New Brunswick in the following locations:

SAINT JOHN
1 Portland Street
Saint John, New Brunswick E2L 3X9
Telephone: (506) 632-2200
Fax Machine: (506) 634-0511

BATHURST
Harbourview Place
275 Main Street
P.O. Box 940
Bathurst, New Brunswick E2A 4H7
Telephone: (506) 547-7300
Fax Machine: (506) 547-7311

MONCTON
150 Edmonton Avenue
P.O. Box 629
Moncton, New Brunswick E1C 8M7
Telephone: (506) 857-9655
Fax Machine: (506) 859-6911

EDMUNDSTON
Suite 312
Carrefour Assomption
121 Church Street
Edmundston, New Brunswick E3V 1J9
Telephone: (506) 739-6637
Fax Machine: (506) 739-5175

PUBLICATIONS AVAILABLE

The Workers' Compensation Board has a number of publications which provide information on its various programs and services.

Annual Report

In its Annual Report, the Board indicates its achievements in terms of program effectiveness for the year. It states whether it has accomplished its goals and objectives, whether it had a surplus or deficit and gives an overview of how well it carried out its mandate.

Newsletters

The Board has an internal newsletter called "E-Bulletin" which is published on a weekly basis and distributed to all staff. It aims at informing staff on what takes place within the organization and also provides some insight into compensation developments elsewhere in Canada.

The Board also publishes on a quarterly basis an external newsletter called "Connection." This newsletter is distributed to all registered employers (approximately 12,200), as well as to some 300 other interest groups and individuals. The aim of this publication is to provide as much information as possible on who we are, what we do, how we do it and why we do it, so that our clients can better understand our programs.

Guides and Handbooks

In 1990, the Board gave its Employer's Handbook a new face-lift to make it more appealing. The existing brochure has been redesigned to provide information concerning the Experience Rating System.

The Board publishes a guide called "Guide to Completion of Payroll Statement" and a list of the classification of industries for the current year and their respective assessment rates.

The Board has also replaced its Employee's Handbook by a completely new brochure called the "Service Guide." It provides workers and the general public with an overview of the compensation system.

Pamphlets

The Board has a number of pamphlets and brochures on various subject matters such as how to file a claim and appeal a Board decision.

How to Obtain these Documents

All Workers' Compensation Board documents are available at any of its offices situated throughout the province. Copies may also be obtained by contacting the Communications Services at the Head Office in Saint John.

RECOGNITION

The Board would like to express its appreciation to the following individuals who retired in 1990:

Martin O'Leary, Auditor in the Financial Services Department since August 1, 1956.

Dora Thibodeau, Dietary Service Assistant at the Workers' Rehabilitation Centre who was employed with the Board since December 6, 1971.

Alice (Sally) Andrews, Senior Dietary Service Assistant at the Workers' Rehabilitation Centre who was employed with the Board since January 1,1965.

Arnold Aucoin, Maintenance Craftsman at the Workers' Rehabilitation Centre, who was also employed with the Board since March 22, 1965.

To these four individuals, we wish them happiness and good health in the years ahead.

APPEALS BOARD

The Appeals Board, established in 1987, is the third and final level of appeal for workers, employers and dependants who seek reconsideration of decisions that concern them directly. It is comprised of a Vice-Chairman who is Chief Adjudicator of the Appeals Board and equal number of Commissioners from the Corporate Board representing workers and employers.

The number of the third level appeals heard in 1990 was 270 (238 oral hearings and 32 paper reviews). This is a 70% increase over 1989. There were 107 appeals waiting a hearing in December 1990.

Appeals are heard in the official language of the claimant and as close as practical to his/her residence or business. Seventy percent of the appeals were heard in English and thirty percent in French. On a regional basis, the majority of cases are heard in Saint John and Bathurst.

PLACE	HEARINGS	PAPER REVIEWS	TOTAL	%
Saint John	68	16	84	31
Fredericton	23	--	23	9
Moncton	44	6	50	19
Bathurst	54	8	62	23
Newcastle	3	--	3	--
Edmundston	32	2	34	13
Campbellton	14	--	14	5
	238	32	270	100

The number of employer-related appeals for claim-related issues was four. The number of employer appeals regarding rates, reassessment and reclassification was three.

Fifty-two hearings were postponed at the request of claimants, representatives and employers.

The distribution of appeal issues for 1990 was:

	NUMBER
Acceptance of claim	84
Reopening of claim	101
Temporary Partial Disability	8
Permanent Partial Disability	8
Extended Earnings Loss	3
Deeming	22
Survivors' benefits	2
Chiropractic treatments	3
Vocational Rehabilitation assistance	2
Employers' demerit	1
Employers' reclassifications	3
Physiotherapy treatments	1
Canada Pension Plan payments	1
Advance on Pension, E.E.L. or pay-out	3
Housecleaning and Grooming Expenses	2
Calculation of average earnings and loss of earnings	11
Medical assessment regarding P.P.I.	5
New evidence for another hearing	9
Relieve employer of cost of claim	1
Appeal withdrawn (4)	--
TOTAL	270

Of the total appeals listed above, 10% comprised more than one issue. In 77% of the appeals, the claimant had representation. Employers were represented at 31% of the Appeals Board hearings.

A manual entitled "A Comprehensive Guide to the New Brunswick Workers' Compensation Appeals Board" was prepared in 1990 and is now available to employees and employers.

The paramount goal of the Appeals Board is to decrease the response time in scheduling appeal hearings to three months. Concomitantly, the Appeals Board will reduce the backlog and maintain the high level of service as its first priority.

BATHURST REGIONAL OFFICE

Plans towards the opening of the Bathurst Regional Office progressed through the first six months of 1990 with the hiring and training of the necessary staff. As well, the preparation of the facilities and the purchasing of the necessary equipment and furniture was accomplished in line with the target date for the opening of the office.

Transfer of the staff from Head Office in Saint John to Bathurst was completed on June 28,1990, with the commencement of operations and the processing of claims undertaken on July 3,1990. This operation meant the transfer of approximately 25,000 claims files to Bathurst from Saint John. These files were for claims that occurred after January 1,1987, with the exception of Pensions and Extended Earning Loss files, which continue to be managed from Head Office.

During the six months of operation, the Bathurst Regional Office adjudicated 1,549 claims, responded to 16,359 telephone enquiries, dealt with 3,004 visits from claimants and employers, carried out 58 claims investigations, and 365 medical examinations of injured workers.

The Bathurst Regional Office has a complement of seventeen full-time staff to serve the injured workers and employers from the countries of Restigouche, Gloucester and Northumberland. Services provided are claims adjudication, payment of benefits and accounts, primary physiotherapy treatments, medical evaluations, Vocational Rehabilitation, employer audits, claims investigations, first level of appeals and responding to enquiries.

BENEFIT SERVICES DEPARTMENT

Benefit Services is the final program area in the client services process. The following major activities occurred in 1990.

PENSIONS

The year 1990 marked the completion of the reviews of pension recipients resulting from legislative amendments of January 1, 1990. As a result, 70% of recipients received an increase in benefits.

Recipients who qualify for increases can look forward to yearly indexation since benefits are now related to the New Brunswick Industrial Aggregate Earnings.

PHYSICAL ASSESSMENT COMMITTEE

The Physical Assessment Committee meets with injured workers for the purpose of discussing and agreeing upon a direction for these workers in the compensation process.

For the year 1990, 435 committee meetings were scheduled with the following results:

- injured workers referred for Vocational Rehabilitation services 49%
- injured workers referred directly to the Extended Earnings Loss Committee 20%
- injured workers referred for further medical supervision 4%
- injured workers returned directly to employment 24%
- cancelled committee meetings 3%

EXTENDED EARNINGS LOSS

During 1990, 704 claims were reviewed as to the applicability of long-term benefits relative to post-1981 accidents. Those accepted for such benefits totalled 368. As a result of injured workers attaining the age of sixty-five or having their capable wages exceed their pre-accident wages, 114 injured workers' claims were discontinued under this program. Under management as of December 31, 1990, there were 870 recipients of Extended Earnings Loss benefits.

ANNUITIES

For those injured workers who have received benefits beyond twenty-four consecutive months, 8% of these benefits is set aside to be utilized as an annuity once they reach sixty-five. For the year 1990, 264 additional individuals qualified for this benefit, bringing the total to 1,282 since 1982.

APPEALS

In 1990, the first Level of Appeal reviewed cases as follows:

- injured workers appealing long-term benefits under Extended Earnings Loss 176
- injured workers appealing Permanent Physical Impairment 34
- injured workers appealing the Physical Assessment Committee decision 4

Of the above appeals, 179 were denied and 35 were altered.

The inception of the Benefit Services Department in 1984 was the result of an identified need for service to long-term recipients of compensation benefits. Recognizing the complexity of these individuals' needs has meant more direct and personal contacts with these injured workers. Future objectives will continue to have a high standard of service as its first priority.

CLAIMS DEPARTMENT

During the year 1990, new developments have occurred which have had an impact on the day-to-day activities of the Claims Department.

On April 23,1990, the first release of a new computerized Claims Information System was implemented. As a result, Board staff now have immediate access to more information, including the capability of identifying the correspondence which has been received on any particular claim. This has had a great impact on our Claims Enquiry Unit, allowing them to deal with a greater percentage of incoming enquiries.

Computerized File Control was also introduced, which enables Board staff to identify the location of claim files at any given time. This system also enables prompt payment of various medical aid accounts without having recourse to a paper file.

In 1990, thirty-seven presentations were made by Claims Department personnel to various interest groups throughout the province. As well, many staff members visited various employers and industries, thereby increasing the level of knowledge and communication between our office and the employer community.

During 1990, the Workers' Compensation Board adjudicated 39,905 new claims, which represents a decrease of 3.7% from 1989. Of the total number adjudicated, 11,855 were for lost-time accidents or 29.7% of the total. Although the number of new claims being reactivated in1990 has dropped, the number of old claims being reactivated has increased. Injured workers are under active medical treatment for longer durations, thus prolonging the period of loss of earnings and increasing costs.

There were 265 claims investigated during the year and to assist in this task, a second investigator was hired to provide service to the counties of Restigouche, Gloucester and Northumberland. In 1990, 859 cases were reviewed at the First Level of Appeal by the Claims Department and the Bathurst Office: 235 positive and 624 negative decisions were rendered. This represents an increase of 6.6% over 1989 in the number of appeals initiated.

In our continuing efforts to better serve the injured workers and employers of the province, the Board is currently scheduling implementation of the second phase of the new computerized Claims Information System for utilization in the fall of 1991.

The following table indicates activity in the Claims Department, including those of the Bathurst Regional Office in 1990 as compared to 1989:

DESCRIPTION	1990	1989	PERCENTAGE
Total number of Claims Adjudicated	39,905	41,370	- 3.7
Number of Claims Adjudicated for Loss of Earnings	11,855	12,402	- 4.4
Number of Claims Adjudicated for Medical Payment only	20,580	23,621	- 12.9
Claims Filed with No Payment of Medical Aid or Loss of Earnings	7,470	5,347	+ 39.7
Number of Payments Processed for Medical Aid	155,850	117,265	+ 32.9
Total Number of Claims Reviewed at First Level	859	806	+ 6.6

FINANCIAL SERVICES DEPARTMENT

The Financial Services Department is responsible for:

- classifying, assessing, collecting and auditing employer accounts;
- setting assessment rates;
- administering an experience rating system;
- monitoring the Board's investment portfolio; and
- providing accounting and budgeting services for the Board.

In 1990, 12,200 employers were covered by the Workers' Compensation Board. The average assessment rate increased 4.3% to $1.94 in 1990 from $1.86 in 1989. The maximum assessable earnings increased to $35,400 in 1990 from $34,000 in 1989. These increases resulted in a 8.1% increase in total assessment revenue, from $77,000,000 in 1989 to $83,200,000 in 1990.

In August 1990, the Board published the 1991 basic assessment rates. The Board provides the new rates at an early date so that employers may budget their compensation costs for the coming fiscal year. The 1991 rates were set for 63 payroll groups. When compared to the 1990 rates:

- 1 rate remained the same
- 19 rates decreased
- 43 rates increased

In 1990, the Board's revised Experience Rating System (E.R.S.) came into effect. E.R.S. introduced individual assessment rates for participating employers - that is the basic assessment rate is adjusted upward (surcharge) or downward (reduction) to reflect the employer's cost experience, relative to that of the payroll group in which the employer is classified.

The 1990 adjusted net assessment rates were provided to employers in December 1989. A total of 5,014 employers participated in E.R.S. in 1990 with 72% of these employers receiving an assessment rate reduction. The 1991 adjusted net assessment rates were provided to employers in October 1990. In 1991, 5,438 employers will participate in E.R.S. with approximmately 70% receiving an assessment rate reduction.

Employers should be aware that E.R.S. is revenue neutral - that is, the rate surcharges "collected" by the Board fund the rate reductions "paid" to employers. Further modeling of E.R.S. will be carried out in 1991 in order to ensure that the original objectives which were presented to employers in 1989 continue to be met.

At December 31,1990, the Board's investment portfolio was $196,000,000 at amortized cost ($190,000,000 at market). The investment portfolio is under the direction of the Board's Finance and Investment Committee. The Board continued to retain the services of four professional investment managers in 1990. Each of these consultants manages a portion of the portfolio and each maintains a balanced portfolio consisting of both stocks and bonds.

In late 1990, the position of Treasury Manager was established in the Department. The Treasury Manager will develop investment policies and review potential investment products for approval by the Finance and Investment Committee, and in turn will coordinate these policies and objectives with the investment managers.

Details of the portfolio are shown on page 24 of this report.

Both the Financial Services Department and the Information Systems Department share common premises at Place 400, 400 Main Street, Saint John, New Brunswick.

INFORMATION SYSTEMS DEPARTMENT

With the assistance of several departments, the Information Systems Department successfully implemented the Claims Information System Release 1.1 during 1990. This new Claims Information System has allowed immediate access to information, assisting in responding to enquiries more promptly. It has also assisted senior staff in the Claims Department to dedicate more time to the actual management of claims.

Prior to implementation, this Claims Information System was enhanced with the assistance of DMR Group Inc., in providing adequate information technology to manage claims adjudication on the opening of the Board's Regional Office in Bathurst in July. The Information Systems Department also provided necessary assistance in the successful acquisition and installation of computer and telecommunication equipment in Bathurst. To support the demands of processing the required information so that the Board could manage its business, the Information Systems Department acquired a Vax Digital 6410 Computer. This will supplement the Department's existing network.

As the Board approaches the final implementation of the second phase of its Claims Information Systems, attention in the latter half of 1990 was concentrated in developing a future strategy plan for the Department. The first stage of this plan is to concentrate on providing education to existing staff and obtaining well-trained personnel so the Board is not entirely dependent on outside sourcing. The Corporate Board accepted this plan and the Department is now under qualified leadership to obtain these objectives.

MEDICAL DEPARTMENT

The Board's physicians at Head Office and the Bathurst Regional Office examined a total of 747 injured workers in 1990. Examinations at the Head Office in Saint John totalled 209, while 173 injured workers were examined elsewhere in the province during medical trips. The presence of a full-time bilingual physician in the Regional Office in Bathurst continues to be invaluable and 365 physical examinations were conducted there. This represented a very significant increase from 1989 when 163 injured workers were examined in Bathurst, an increase of 124%.

Consultations were arranged outside the province for approximately seventy-five injured workers in an effort to provide the most advanced management available for their medical conditions. Numerous follow-up visits and repeat consultations have also been arranged for many of these injured workers.

The progress in the development of regionalization of the Workers' Compensation Board Medical Services has been dramatic. With that escalation and continued liaison with the members of the New Brunswick Medical Society, the primary responsibility and objective of this Department continues to be the provision of quality medical service to all the injured workers of New Brunswick.

REVIEW DEPARTMENT

The operation of the Review Department continued to improve in 1990 as a result of an increase in clerical staff (part-time), technological support, staff training and a revised Operations Manual which included policy changes regarding access to workers' claim files, Temporary Partial Disability awards and advances.

The Review Committee statistics cover the period January 1, 1990 to December 31, 1990 and show a comparison to the previous year:

	1990	1989
Decisions:		
Appeals accepted:	92	104
Appeals partially accepted:	28	49
Appeals denied:	306	317
Appeals deferred:	23	15
Total:	449	485
Review Committee meetings throughout the province:	78	85
Access to claim files	148	64

While the statistics for 1990 show a decrease in the number of appeals completed, it should be noted this decrease can be attributed to there only being one permanent Co-Chairman and one Acting Part-Time Co-Chairman. The other permanent Co-Chairman was assigned to assist in the drafting of a new Operations Manual commencing January of 1990 and which was completed in December of 1990.

The Review Department will continue its efforts to expand the appeals information system, so that the Board will have a vehicle by which to effectively measure the level of service to both injured workers and employers.

VOCATIONAL REHABILITATION DEPARTMENT

The Vocational Rehabilitation Department provides assistance to those workers covered under the Workers' Compensation Act, who have sustained an injury or suffered from an occupational disease and, as a result, require assistance in returning to the employment market. As well, the Department maintains contact with seriously disabled injured workers to address any issues or concerns they may have in dealing with the Workers' Compensation Board and also to assist them to maintain useful and satisfying lives.

The Department has eight Vocational Rehabilitation Officers covering the Province of New Brunswick. In addition to maintaining contact with the injured workers, the Vocational Rehabilitation Officers also work actively with employers, union representatives, provincial and federal government agencies in the implementation and delivery of vocational rehabilitation programs and services.

The Vocational Rehabilitation Department offers a variety of forms of assistance in an effort to encourage and accommodate a return to the employment market. These include supportive counselling, job placement, retraining and re-employment programs, as well as workplace modifications when required. The overall goal is to return injured workers with the respective accident employer in all possible cases, which has been the major focus of Vocational Rehabilitation Department efforts in the past and which will continue as such in the future. Where this is not possible, re-employment and retraining with other employers is considered.

The total number of participants in Vocational Rehabilitation programs in 1990 was 1,195. Of this total, 476 were closed, 400 of which were actively assisted through various programs. Of the 400 cases actively assisted and noted above, 205 of these or 51% returned to the work force.

The cost per participant in all programs in 1990 was $2,328, a decrease from $2,566 in 1989 or 10%.

WORKERS' REHABILITATION CENTRE

With the beginning of a new decade, the Centre continues to provide and expand services to injured workers as well as improve communications with workers' groups, employers and the public.

The Departments of physiotherapy and occupational therapy at the Centre contributed significantly to the design and planning of the clinical services for the new Bathurst Regional Office, opened in July of 1990. A physiotherapist provides primary rehabilitation treatment on a full-time basis. Occupational therapy consulting services are provided as an outreach program from the Centre on a part-time basis.

The Centre has provided consultation services to the "Back in Action Program", a new endeavour of the Occupational Health and Safety Commission. The aim of the program is to reduce the number of back injuries in the workplace by education and promotion of better work habits. As part of the program, a video was produced at the Centre based on the Occupational Therapy Department's "Lifting and Transfer Class for Health Care Workers."

An in-depth evaluation of the work assessment program was completed, resulting in the formation of a Work Evaluation Unit in the Occupational Therapy Department. The unit has reviewed, improved and expanded work assessment processes and equipment and has considerably reduced the waiting period for admission for assessment.

The Centre has also expanded its in-house services. In addition to the regular on-site chiropractic consultant, an anesthesiologist is consultant to the Pain Control Unit on a regular basis.

A commitment to continuing education and improved communications was ongoing throughout the year. Students from the Universities of Dalhousie, Western Ontario, Manitoba, Laval and Moncton received professional training and clinical experience in physiotherapy, occupational therapy, and dietetics. Patients at the Centre had the opportunity to learn about the Occupational Health and Safety Act through regular information seminars. Two information handbooks, presented in French and English, will soon be available to patients and the public, containing information regarding the Centre's facilities and comprehensive treatment services.

In January 1990, the Centre became a smoke-free facility. To assist patients and staff, a Smoking Cessation Program is offered on site by the Canadian Cancer Society.

In order to maintain a high quality of patient care, efforts are on-going to recruit and maintain a full complement of qualified physicians. The success of the Bursary Program has ensured the necessary therapeutic staff to support the programs and services of the Centre.

The Centre's priority will continue to be the quality of care and services to injured workers. Future initiatives in the areas of program development, staffing and communications will only serve to enhance that goal.

WORKERS' COMPENSATION BOARD OF THE PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

BALANCE SHEET DECEMBER 31, 1990

ASSETS

	1990	1989
Cash and short term investments	$ 13,404,600	$ 10,496,000
Receivables		
Assessments (Note 2)	7,061,900	7,917,400
Deposit Accounts	1,344,100	1,112,200
Other	226,400	255,600
Accrued interest on investments	3,514,200	2,884,900
Prepaid expenses	11,300	68,800
Investments, at amortized cost (Exhibit "H")	195,958,500	182,070,300
Mortgage receivable (Note 3)	5,490,300	5,562,800
Workers' Rehabilitation Centre equity value (Exhibit "E")	(154,300)	4,300
Land, building, equipment and motor vehicles (Note 4)	2,556,800	996,500
Deferred development costs (Note 11)	3,995,300	4,606,300
	$ 233,409,100	$ 215,975,100

Commitment (Note 11)

THÉO J. GAGNON
Chairman and Chief Executive Officer

BRIAN E.H. BAXTER
Executive Director Corporate Services

AUDITORS' REPORT

To The Honourable Minister of Labour
of the Province of New Brunswick

We have audited the balance sheets of the Workers' Compensation Board of the Province of New Brunswick and of the Workers' Rehabilitation Centre as at December 31, 1990, the statement of income, expenditure and accident fund of the Board, the statement of income, expenditure and equity (deficiency) of the Centre and the statements of changes in financial position of the Board and Centre for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Board's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

WORKERS' COMPENSATION BOARD
OF THE PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

EXHIBIT "A"

BALANCE SHEET
DECEMBER 31, 1990

LIABILITIES

	1990	1989
Payables and accruals		
Trade	$ 1,481,100	$ 745,800
Deposit accounts	923,000	927,500
Estimated liability for outstanding claims (Note 5)	144,146,000	116,418,500
Liability for pension and extended earnings loss awards (Note 6)	160,687,000	159,895,400
Pension Fund payable (Note 7)	2,944,000	2,053,300
Reserves		
Disaster	66,000	66,000
Silicosis	162,600	162,600
Pneumonoconiosis	50,000	50,000
Accident Fund (Note 8)	(3,427,400)	7,594,300
Unfunded liability (Note 9)	(73,623,200)	(71,938,300)
	$ 233,409,100	$ 215,975,100

We conducted our audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Workers' Compensation Board of the Province of New Brunswick and the Workers' Rehabilitation Centre as at December 31, 1990, and the results of their operations and the changes in their financial position for the year then ended in accordance with the accounting principles set out in the notes to the financial statements.

Saint John, New Brunswick
February 22, 1991

Chartered Accountants

WORKERS' COMPENSATION BOARD
OF THE PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

EXHIBIT "B"

STATEMENT OF INCOME, EXPENDITURE AND ACCIDENT FUND
YEAR ENDED DECEMBER 31, 1990

	1990	198
INCOME:		
Assessments	$ 83,217,300	$ 77,047,10
Investment and sundry income	18,642,200	22,180,40
	101,859,500	99,227,50
EXPENDITURE:		
Claims:		
Loss of earnings	31,728,800	26,392,00
Medical Aid	18,505,000	14,726,20
Rehabilitation	2,495,300	2,527,00
Permanent partial disability	1,829,400	1,295,00
Extended earnings loss	12,151,000	5,911,30
Fatal - awards	2,461,400	1,301,20
- burial	43,100	7,900
8% pension	266,200	231,200
Prior years	2,927,300	2,246,200
Second injury	2,124,900	1,338,700
	74,532,400	55,976,700
Transfer to estimated liability for outstanding claims (Note 5)	8,165,000	13,739,500
Transfer to liability for pension and extended earnings loss awards (Note 6)	15,300,000	12,501,000
Amortization of unfunded liability (Note 9)	1,523,000	5,279,600
Administration (Exhibit "C")	11,087,200	9,120,100
Grants (Note 10)	1,825,500	1,719,700
Assessments written off	289,500	311,900
	112,722,600	98,648,500
Excess (deficiency) of income over expenditure	(10,863,100)	579,000
Excess of expenditure over income - Workers' Rehabilitation Centre	(158,600)	(461,300)
Total excess (deficiency) of income over expenditure	(11,021,700)	117,700
Accident Fund, beginning of year	7,594,300	7,476,600
Accident Fund, end of year	$ (3,427,400)	$ 7,594,300

EXHIBIT "C"

WORKERS' COMPENSATION BOARD OF THE PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

SUMMARY OF ADMINISTRATION EXPENSE YEAR ENDED DECEMBER 31, 1990

		1990	1989
Amortization of deferred development costs		$ 1,123,800	$ 838,400
Cleaning and maintenance		36,300	29,000
Data processing		70,900	81,100
Depreciation - office building		48,500	48,500
- office equipment		541,400	163,600
- motor vehicles		98,300	105,200
Employee benefits		829,300	742,800
General		232,100	182,100
Insurance		21,000	19,400
Light and heat		53,900	45,300
Office equipment		26,900	10,800
Postage		192,700	177,300
Printing and supplies		187,200	198,700
Professional services - audit, actuarial and legal		270,800	211,700
- management consultants		154,000	170,300
Rental		271,600	175,600
Salaries		6,547,700	5,592,300
Service contracts - equipment		157,300	134,800
Taxes		92,800	88,300
Telephone		430,900	375,300
Travelling - personnel		458,200	331,100
- motor vehicles		75,400	76,700
Workers' Advocates		255,500	234,000
Workers' Compensation assessment		19,200	17,000
		12,195,700	10,049,300
Less: Proportion charged to			
Canadian National Railway	$ 215,900		
Canadian Government	159,000		
New Brunswick Government	685,900		
Other	46,200		
		1,107,000	927,700
		11,088,700	9,121,600
Less: Revenue from rentals		1,500	1,500
		$ 11,087,200	$ 9,120,100

WORKERS' COMPENSATION BOARD
OF THE PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

EXHIBIT "D"

STATEMENT OF CHANGES IN FINANCIAL POSITION
YEAR ENDED DECEMBER 31,1990

	1990	1989
Cash provided from (used for)		
Operations		
Total excess (deficiency) of income over expenditure	$ (11,021,700)	$ 117,700
Depreciation	688,200	317,300
Amortization	1,123,800	838,400
Gain on disposal of fixed assets	(13,900)	(17,500)
Excess of expenditure over income		
- Workers' Rehabilitation Centre	158,600	461,300
	(9,065,000)	1,717,200
Changes in		
Receivables	652,800	209,500
Accrued interest on investments	(629,300)	(780,900)
Prepaid expenses	57,500	(18,400)
Investments	(13,888,200)	(21,215,400)
Payables and accruals	730,800	303,500
Estimated liability for outstanding claims	27,727,500	13,739,500
Liability for pension and extended earnings loss awards	791,600	32,867,400
Pension Fund payable	890,700	618,500
Unfunded liability	(1,684,900)	(19,120,400)
	5,583,500	8,320,500
Investing		
Transfer to Workers' Rehabilitation Centre	—	(400,000)
Repayment of mortgage receivable	72,500	67,900
Additions to deferred development costs	(512,800)	(947,000)
Purchase of		
Building	—	(8,600)
Office equipment	(2,167,700)	(441,000)
Automobiles	(80,800)	(116,500)
Proceeds from disposal of fixed assets	13,900	26,100
	(2,674,900)	(1,819,100)
Cash provided	2,908,600	6,501,400
Cash and short term investments		
Beginning of year	10,496,000	3,994,600
End of year	$ 13,404,600	$ 10,496,000

WORKERS' COMPENSATION BOARD
OF THE PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

EXHIBIT "E"

WORKERS' REHABILITATION CENTRE

BALANCE SHEET
DECEMBER 31, 1990

ASSETS

	1990	1989
Current:		
Cash	$ 287,200	$ 459,300
Receivables	666,800	541,300
Prepaid expenses	900	10,500
Inventories of supplies, at cost	101,000	91,000
	1,055,900	1,102,100
Land, building, equipment and motor vehicles (Note 13)	4,574,300	4,708,000
	$ 5,630,200	$ 5,810,100

LIABILITIES

Current:		
Payables and accruals	$ 294,200	$ 243,000
Long term debt payable within one year	77,300	72,500
	371,500	315,500
Long term (Note 14)	5,413,000	5,490,300
	5,784,500	5,805,800

EQUITY (DEFICIENCY)

Workers' Compensation Board	(154,300)	4,300
	$ 5,630,200	$ 5,810,100

THÉO J. GAGNON
Chairman and Chief Executive Officer

BRIAN E.H. BAXTER
Executive Director Corporate Services

WORKERS' COMPENSATION BOARD
OF THE PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

EXHIBIT "F"

WORKERS' REHABILITATION CENTRE

STATEMENT OF INCOME, EXPENDITURE AND EQUITY (DEFICIENCY)
YEAR ENDED DECEMBER 31, 1990

	1990	1989
INCOME:		
Workers' Compensation Board	$ 6,953,500	$ 6,045,600
Other income		
Meals	21,800	23,900
Recoveries and sales	36,700	25,800
	7,012,000	6,095,300
OPERATING EXPENDITURE:		
Therapeutic services:		
Patient services	111,700	102,600
Medical	599,200	572,900
Nursing	456,600	427,700
Occupational therapy	874,500	819,100
Pain unit	202,400	190,300
Physiotherapy	777,300	622,500
Prosthetics	95,700	96,700
Psychology	239,200	270,800
Recreation	75,200	75,600
	3,431,800	3,178,200
General services:		
Administration	1,154,200	972,800
Admitting	77,000	45,600
Dietary	559,500	533,900
Housekeeping	350,700	329,400
Health records	227,200	197,700
Physical plant	753,900	681,600
Transportation	32,500	35,100
Depreciation - building	151,900	151,900
- equipment	72,400	66,400
Interest	359,500	364,000
	3,738,800	3,378,400
	7,170,600	6,556,600
Excess of expenditure over income	(158,600)	(461,300)
Equity, beginning of year	4,300	65,600
	(154,300)	(395,700)
Transfer from Workers' Compensation Board	—	400,000
Equity (deficiency), end of year	$ (154,300)	$ 4,300

WORKERS' COMPENSATION BOARD
OF THE PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

EXHIBIT "G"

WORKERS' REHABILITATION CENTRE

STATEMENT OF CHANGES IN FINANCIAL POSITION
YEAR ENDED DECEMBER 31, 1990

	1990	1989
Cash provided from (used for)		
Operations		
Excess of expenditure over income	$ (158,600)	$ (461,300)
Depreciation	224,300	218,300
	65,700	(243,000)
Changes in		
Receivables	(125,500)	(38,600)
Prepaid expenses	9,600	(10,500)
Inventories	(10,000)	(17,200)
Payables and accruals	51,200	27,900
	(9,000)	(281,400)
Financing		
Repayment of long term debt	(72,500)	(67,900)
Investing		
Transfer from Workers' Compensation Board	—	400,000
Purchase of equipment and vehicles	(90,600)	(135,600)
	(90,600)	264,400
Cash used	(172,100)	(84,900)
Cash, beginning of year	459,300	544,200
Cash, end of year	$ 287,200	$ 459,300

WORKERS' COMPENSATION BOARD
OF THE PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

EXHIBIT "H"

INVESTMENT PORTFOLIO
DECEMBER 31,1990

	Amortized Cost	% of Total	Market Value	% of Total
CASH AND EQUIVALENT	$ 51,193,300	26.1%	$ 51,193,300	26.9%
BONDS				
Federal	26,953,300	13.8%	26,774,100	14.1%
Provincial	15,850,400	8.1%	15,685,200	8.3%
Municipal	12,152,900	6.2%	12,448,200	6.5%
Corporate	23,049,400	11.8%	22,997,900	12.1%
Stripped Coupons	6,503,300	3.3%	6,828,400	3.6%
	84,509,300	43.2%	84,733,800	44.6%
EQUITY - CANADIAN				
Metal and Minerals	3,972,800	2.0%	3,197,300	1.7%
Golds	1,046,100	0.5%	1,087,700	0.6%
Oil and Gas	4,885,500	2.5%	5,205,500	2.7%
Paper Forest Products	1,409,900	0.7%	1,076,300	0.6%
Consumer Products	4,266,300	2.2%	3,617,600	1.9%
Industrial Products	5,912,400	3.0%	5,312,300	2.8%
Real Estate	881,700	0.4%	567,000	0.3%
Transportation	1,621,200	0.8%	1,250,900	0.7%
Pipelines	806,300	0.4%	814,100	0.4%
Utilities	2,728,600	1.4%	2,723,800	1.4%
Communications	2,069,300	1.1%	1,927,000	1.0%
Merchandising	3,193,200	1.6%	2,280,800	1.2%
Financial Services	7,776,500	4.0%	7,970,400	4.2%
Management Companies	2,740,600	1.4%	2,153,800	1.1%
Miscellaneous Stocks	256,600	0.1%	150,800	0.1%
	43,567,000	22.2%	39,335,300	20.7%
EQUITY - U.S. and FOREIGN				
Consumer Products	4,139,300	2.1%	3,485,800	1.8%
Industrial Products	3,022,300	1.5%	2,527,700	1.3%
Computers	2,841,100	1.4%	2,516,200	1.3%
Oil and Gas	739,700	0.4%	789,100	0.4%
Transportation	531,800	0.3%	409,400	0.2%
Utilities	338,900	0.2%	309,200	0.2%
Financial Services	1,340,100	0.7%	1,134,600	0.6%
Miscellaneous Stocks	1,321,200	0.7%	1,175,700	0.6%
Other U.S.	82,900	0.1%	70,400	0.1%
Other Foreign	2,331,600	1.1%	2,376,400	1.3%
	16,688,900	8.5%	14,794,500	7.8%
TOTAL PORTFOLIO	$ 195,958,500	100.0%	$ 190,056,900	100.0%

WORKERS' COMPENSATION BOARD OF THE PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS DECEMBER 31, 1990

1. Accounting policies

(a) Investments

Investments are recorded at cost at the time of acquisition. Discounts or premiums are not amortized unless it is expected that the investment will be held until maturity.

Gains or losses on investments are recognized in the year of disposition. In cases where it is felt that a permanent impairment in value has occurred, the investment is written down to current market value and the write-down charged against investment income.

(b) Assessment revenue and provision for unbilled assessments

At the beginning of each year, assessments are levied on employers by applying their industry assessment rates to their estimated payrolls. Estimated assessments for each year are revised in the following year on the basis of actual payroll information filed by employers.

A provision for unbilled assessments is made at year end to reflect these anticipated revisions based upon historical assessment information and on actual payroll information received within the first two months of the following year.

(c) Workers' Rehabilitation Centre

The Board's investment in the Workers' Rehabilitation Centre is accounted for by the equity method.

(d) Depreciation

Depreciation on building, equipment and motor vehicles is recorded on the straight line method at the rates indicated in Notes 4 and 13.

(e) Deferred development costs

Development costs incurred in connection with an extensive computer information systems development project are being capitalized. These costs are being amortized over the estimated useful life of each system.

(f) Amortization of unfunded liability

The unfunded liability is being amortized and charged to expenditure over twenty years ending in 2005 using the actuarial valuation rate of interest. From time to time, the Board may accelerate the amortization based upon its overall financial position.

(g) Estimated liability for outstanding claims

This liability represents the estimated amount required to meet future payments relating to loss of earnings, medical aid, vocational rehabilitation, loss of opportunity and survivor benefit awards in respect of 1990 and previous years' accident claims. It is the Board's policy to have an independent actuarial valuation of the estimated liability for outstanding claims performed every three years. Such a valuation was performed as at December 31, 1990, and the estimated liability has been adjusted to reflect the results of this valuation.

(h) Liability for pension and extended earnings loss awards

This liability represents amounts set aside to provide for future payments on established pension and extended earnings loss awards. It is the Board's policy to have an independent actuarial valuation of the liability for pension and extended earnings loss awards performed every three years. Such a valuation was performed as at December 31, 1990, and the liability has been adjusted to reflect the results of this valuation.

(i) Interest allocation

A portion of the annual increases in the estimated liability for outstanding claims and in the liability for pension and extended earnings loss awards is an interest allocation determined by actuarial formula which establishes the minimum annual interest allocation necessary to cover this annual growth of these liabilities. In a year when this minimum annual interest allocation differs from the income available for allocation, the difference is allocated to the estimated liability for outstanding claims.

2. Assessment receivable

	1990	1989
Assessments receivable from employers	$ 1,441,100	$ 916,600
Provision for unbilled assessments	5,620,800	7,000,800
	$ 7,061,900	$ 7,917,400

3. Mortgage receivable

6-1/2% mortgage receivable from the Workers' Rehabilitation Centre, maturing in 2018, receivable in equal annual instalments of principal and interest of $431,900.

4. Land, building, equipment and motor vehicles

		1990			1989
	Rate	Cost	Accumulated Depreciation	Net Book Value	Net Book Value
Land		$ 92,600	$ —	$ 92,600	$ 92,600
Building	4%	1,158,500	846,000	312,500	361,000
Equipment	20%	3,714,100	1,603,400	2,110,700	484,400
Motor vehicles	50%	292,500	251,500	41,000	58,500
		$ 5,257,700	$ 2,700,900	$ 2,556,800	$ 996,500

	1990	1989
5. Estimated liability for outstanding claims		
Balance, beginning of year	$ 116,418,500	$ 102,679,000
Add: Interest allocated	8,165,000	13,739,500
Increase in care allowance	1,400,000	—
Increase in estimated liability for outstanding claims arising from 1990 actuarial valuation	18,162,500	—
Balance, end of year	$ 144,146,000	$ 116,418,500

In 1990, interest allocated to the estimated liability for outstanding claims below the minimum allocation established by actuarial formula is $2,535,000. In 1989, interest allocated in excess of the minimum allocation was $3,476,500.

In 1990, the Board improved the care allowance provided to certain permanent and total disability pension recipients. The estimated future cost of this policy change, as determined by the Board's independent consulting actuary, $1,400,000, has been charged to the unfunded liability (Note 9).

The 1990 increase in the liability for outstanding claims arising from the 1990 actuarial valuation has been applied to the unfunded liability (Note 9).

	1990	1989
6. Liability for pension and extended earnings loss awards		
Balance, beginning of year	$ 159,895,400	$ 127,028,000
Add: Capitalized value of awards	16,272,500	8,212,000
Interest allocated	15,300,000	12,501,000
Legislated benefits	—	27,400,000
	191,467,900	175,141,000
Less: Payments to pensioners	14,426,300	12,245,600
Decrease in liability for pension and extended earnings loss awards arising from 1990 actuarial valuation	16,354,600	—
Decrease in liability for pension awards arising from a policy change	—	3,000,000
Balance, end of year	$ 160,687,000	$ 159,895,400

The 1990 decrease in the liability for pension and extended earnings loss awards arising from the 1990 actuarial valuation has been applied to the unfunded liability (Note 9).

In 1989, legislation was enacted which provided for the indexing of benefits being received by workers injured prior to 1982 and for the partial offset of CPP benefits received by certain claimants. The estimated future cost of this legislation, as determined by the Board's independent consulting actuary, $27,400,000, was charged to the unfunded liability (Note 9).

Also in 1989, the Board amended its policy regarding payments of certain pension benefits based on an opinion from its legal counsel with respect to the interpretation of the Workers' Compensation Act. The estimated reduction of future costs resulting from this policy change, as determined by the Board's independent consulting actuary, $3,000,000, was credited to the unfunded liability (Note 9).

7. Pension Fund payable

Benefits of 8% paid to workers receiving compensation for a period exceeding twenty-four consecutive months and to spouses of workers fatally injured subsequent to January 1, 1982 are set aside in a separate Pension Fund. This Fund is to provide additional benefits when the worker or spouse reaches the age of 65.

8. Accident Fund

Each year assessment rates are determined based on expected rather than actual data. As a result, in any year, an excess or a deficiency of income over expenditure may occur depending on the difference between expected and actual results. Rather than adjusting assessment rates annually to compensate for the previous year's actual results, the Accident Fund is used to accumulate annual excesses and deficiences of income over expenditure in order to achieve rate stabilization.

	1990	1989
9. Unfunded liability		
Balance, beginning of year	$ 71,938,300	$ 52,817,900
Add: Increase in estimated liability for outstanding claims arising from 1990 actuarial valuation (Note 5)	18,162,500	—
Legislated benefits (Note 6)	—	27,400,00
Increase in care allowance (Note 5)	1,400,000	—
	91,500,800	80,217,900
Less: Amortization	1,523,000	1,279,600
Lump sum payment	—	4,000,000
Decrease in liability for pension and extended earnings loss awards arising from 1990 actuarial valuation (Note 6)	16,354,600	—
Decrease in liability for pension awards arising from a policy change (Note 6)	—	3,000,000
Balance, end of year	$ 73,623,200	$ 71,938,300

During 1989, the unfunded liability was reduced by a lump sum payment of $4,000,000 which was charged to expenditure. $1,400,000 of this lump sum payment has been offset in 1990 by the improvement to care allowance referred to in Note 5.

10. Grants

Grants include a legislated payment of $1,658,900 (1989 - $1,669,800) to the New Brunswick Occupational Health and Safety Commission.

11. Commitment - deferred development costs

In August 1986, the Workers' Compensation Board commenced an extensive computer information systems development project. The cost of this project is estimated to be $6,800,000.

Actual costs incurred on this project amounted to $6,529,500 at December 31, 1990 of which $2,534,200 has been amortized.

12. Comparative figures

Certain of the 1989 comparative figures have been reclassified to conform with the financial statement presentation adopted for 1990.

WORKERS' REHABILITATION CENTRE

13. Land, building, equipment and motor vehicles

		1990			1989
	Rate	Cost	Accumulated Depreciation	Net Book Value	Net Book Value
Land		$ 51,700	$ —	$ 51,700	$ 51,700
Building	2-1/2%	6,075,100	1,937,000	4,138,100	4,290,000
Equipment	6-2/3%	963,500	579,000	384,500	358,100
Motor vehicles	50%	56,300	56,300	—	8,200
		$ 7,146,600	$ 2,572,300	$ 4,574,300	$ 4,708,000

	1990	1989
14. Long term debt		
6-1/2% mortgage payable to Workers' Compensation Board, maturing in 2018, payable in equal annual instalments of principal and interest of $431,900	$ 5,490,300	$ 5,562,800
Amount payable within one year	77,300	72,500
	$ 5,413,000	$ 5,490,300

Annual principal repayments in each of the next five years are as follows: 1991 - $77,300; 1992 - $82,500; 1993 - $88,000; 1994 - $93,900; 1995 - $100,200.

15. Comparative figures

Certain of the 1989 comparative figures have been reclassified to conform with the financial statement presentation adopted for 1990.

WORKERS' COMPENSATION BOARD
OF THE PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

ACTUARIAL CERTIFICATE

1) The total liabilities as at December 31, 1990 for payments expected to be paid after December 31, 1990 to workers and dependents of workers in respect of pension awards and extended earnings loss awards made on or before December 31, 1990 amount to $160,687,000.

2) The liability as at December 31, 1990 for pension contributions and interest already set aside by the Board up to December 31, 1990 for purposes of providing pension benefits at age 65 to injured workers and dependent spouses of deceased workers is not included in 1) above, and will be determined by the Board.

3) The outstanding claims liabilities as at December 31, 1990 for benefits payments of all types expected to be made after December 31, 1990 in respect of accidents of 1990 and prior years, other than payments for awards already capitalized in 1) above, amount to $144,146,000.

4) The data on which the valuation is based was provided by the Board in accordance with detailed specifications provided by us. We applied such checks of reasonableness of the data as we considered appropriate, and have concluded that the data is sufficiently reliable as to permit a realistic assessment of the liabilities of the Board as described above.

5) In our opinion, the actuarial assumptions adopted in computing the foregoing liabilities are adequate and appropriate, and the methods employed are in accordance with generally accepted actuarial principles and practices. The economic assumptions adopted for purposes of computing the above-noted liabilities are consistent with a valuation of the investments at book value.

6) Details of the actuarial assumptions and valuation methods are set out in the actuarial valuation report as at December 31, 1990 of which this certificate forms part.

March 11, 1991

Eastern Canada
Consulting Services Ltd.

CANADIAN GOVERNMENT

STATEMENT OF RECEIPTS AND DISBURSEMENTS
YEAR ENDED DECEMBER 31, 1990

	1990	1989
Receipts	$ 980,400	$ 935,700
Disbursements		
Loss of earnings	384,000	265,700
Pensions	236,500	219,000
Medical Aid	159,500	111,600
Hospital	211,500	195,600
Rehabilitation	33,800	50,200
8% Pension	15,000	5,600
	1,040,300	847,700
Excess (deficiency) of receipts over disbursements	(59,900)	88,000
Balance, beginning of year	94,600	6,600
Balance, end of year	$ 34,700	$ 94,600

NEW BRUNSWICK GOVERNMENT

STATEMENT OF RECEIPTS AND DISBURSEMENTS
YEAR ENDED DECEMBER 31, 1990

	1990	1989
Receipts	$ 1,996,100	$ 1,547,400
Disbursements		
Loss of earnings	543,100	341,300
Pensions	651,700	572,500
Medical Aid	327,400	191,500
Hospital	492,800	305,500
Rehabilitation	40,600	53,800
8% Pension	15,600	10,500
	2,071,200	1,475,100
Excess (deficiency) of receipts over disbursements	(75,100)	72,300
Balance, beginning of year	104,500	32,200
Balance, end of year	$ 29,400	$ 104,500

SILICOSIS PENSION ACCOUNT

STATEMENT OF RECEIPTS AND DISBURSEMENTS
YEAR ENDED DECEMBER 31, 1990

	1990	1989
Receipts	$ 173,100	$ 204,800
Disbursements	187,000	203,900
Excess (deficiency) of receipts over disbursements	(13,900)	900
Overdraft, beginning of year	(2,400)	(3,300)
Overdraft, end of year	$ (16,300)	$ (2,400)

NEW BRUNSWICK GOVERNMENT
DEPARTMENT OF EDUCATION

STATEMENT OF RECEIPTS AND DISBURSEMENTS
YEAR ENDED DECEMBER 31, 1990

	1990	1989
Receipts	$ 858,000	$ 781,200
Disbursements		
Loss of earnings	254,400	198,400
Pensions	81,700	50,000
Medical Aid	155,600	119,900
Hospital	336,400	327,500
Rehabilitation	32,600	28,600
8% Pension	7,000	3,700
	867,700	728,100
Excess (deficiency) of receipts over disbursements	(9,700)	53,100
Balance (overdraft), beginning of year	43,900	(9,200)
Balance, end of year	$ 34,200	$ 43,900

NEW BRUNSWICK LIQUOR CORPORATION

STATEMENT OF RECEIPTS AND DISBURSEMENTS
YEAR ENDED DECEMBER 31, 1990

	1990	1989
Receipts	$ 133,000	$ 136,000
Disbursements		
Loss of earnings	29,900	47,600
Pensions	22,800	3,400
Medical Aid	25,300	21,700
Hospital	62,900	64,000
8% Pension	1,900	200
	142,800	136,900
Excess of disbursements over receipts	(9,800)	(900)
Balance, beginning of year	20,400	21,300
Balance, end of year	$ 10,600	$ 20,400

CANADIAN NATIONAL RAILWAY

STATEMENT OF RECEIPTS AND DISBURSEMENTS
YEAR ENDED DECEMBER 31, 1990

	1990	1989
Receipts	$ 1,504,900	$ 1,617,000
Disbursements		
Loss of earnings	615,200	689,000
Pensions	377,200	378,100
Medical Aid	130,500	102,700
Hospital	128,800	194,100
Rehabilitation	151,000	105,200
8% Pension	15,400	13,000
	1,418,100	1,482,100
Excess of receipts over disbursements	86,800	134,900
Balance, beginning of year	174,300	39,400
Balance, end of year	$ 261,100	$ 174,300

MARINE ATLANTIC INC.

STATEMENT OF RECEIPTS AND DISBURSEMENTS
YEAR ENDED DECEMBER 31, 1990

	1990	1989
Receipts	$ 270,100	$ 328,400
Disbursements		
Loss of earnings	43,500	65,700
Pensions	800	4,600
Medical Aid	24,400	8,400
Hospital	163,700	152,800
Rehabilitation	59,400	9,600
8% Pension	2,200	1,900
	294,000	243,000
Excess (deficiency) of receipts over disbursements	(23,900)	85,400
Balance (overdraft), beginning of year	39,100	(46,300)
Balance, end of year	$ 15,200	$ 39,100

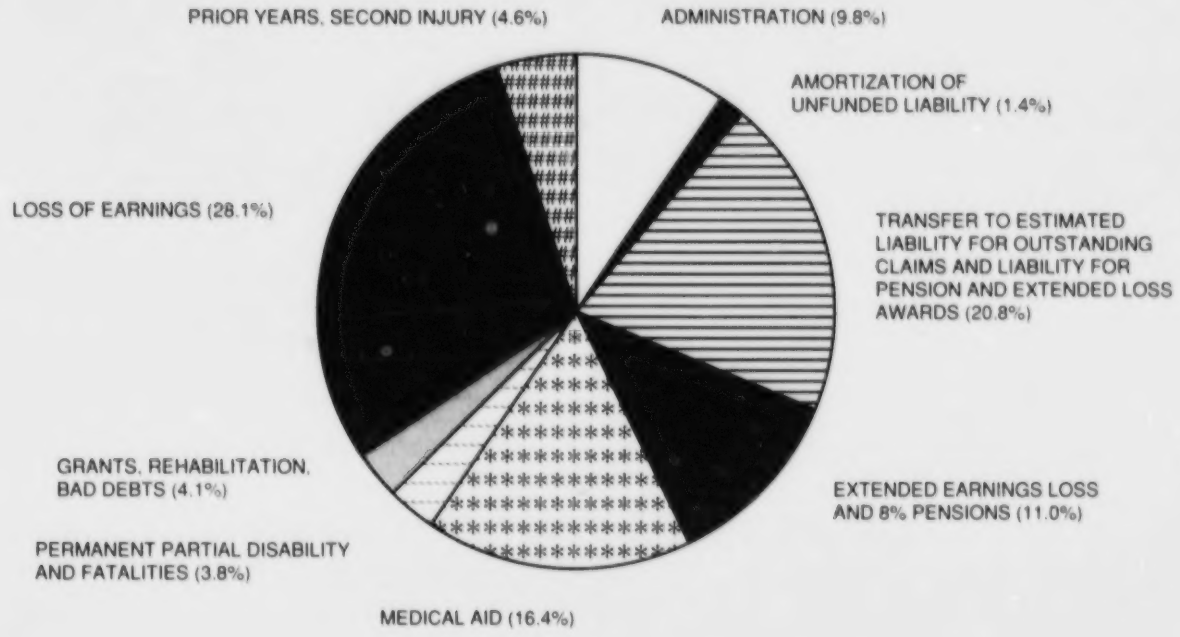
VIA RAIL

STATEMENT OF RECEIPTS AND DISBURSEMENTS
YEAR ENDED DECEMBER 31, 1990

	1990	1989
Receipts	$ 5,300	$ 21,200
Disbursements		
Loss of earnings	8,400	12,200
Medical Aid	700	2,200
Hospital	800	1,800
8% Pension	100	—
	10,000	16,200
Excess (deficiency) of receipts over disbursements	(4,700)	5,000
Balance, beginning of year	7,400	2,400
Balance, end of year	$ 2,700	$ 7,400

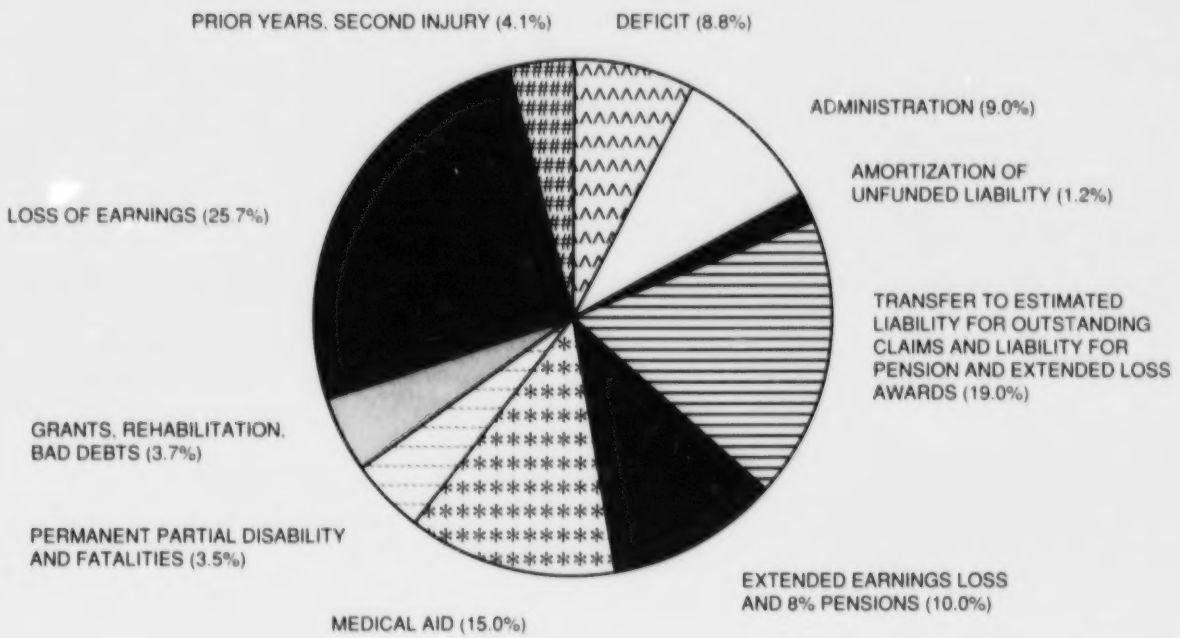
EXPENDITURE DOLLAR DISTRIBUTION

1990



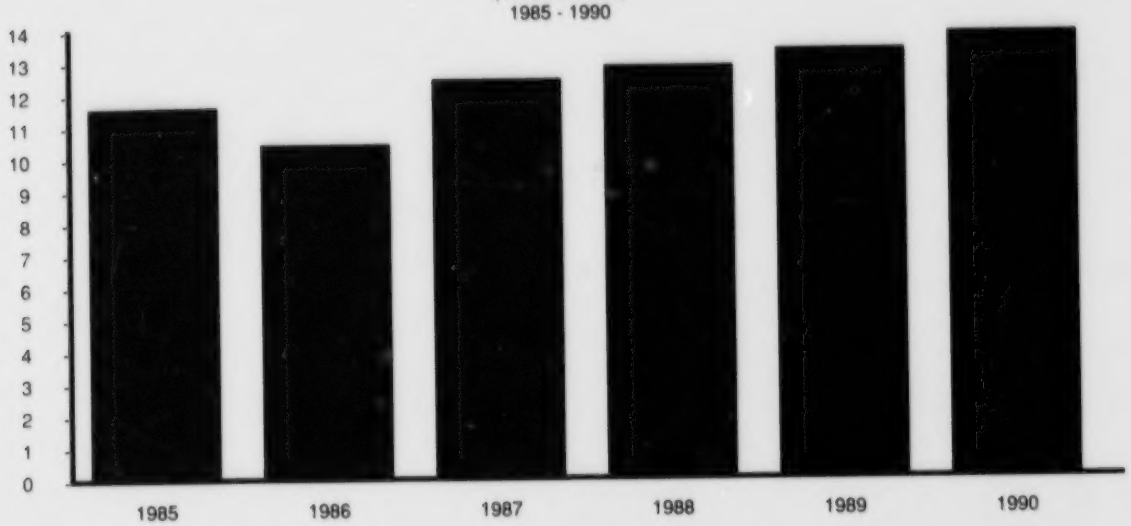
INCOME DOLLAR DISTRIBUTION

1990



NUMBER OF PAYROLLS

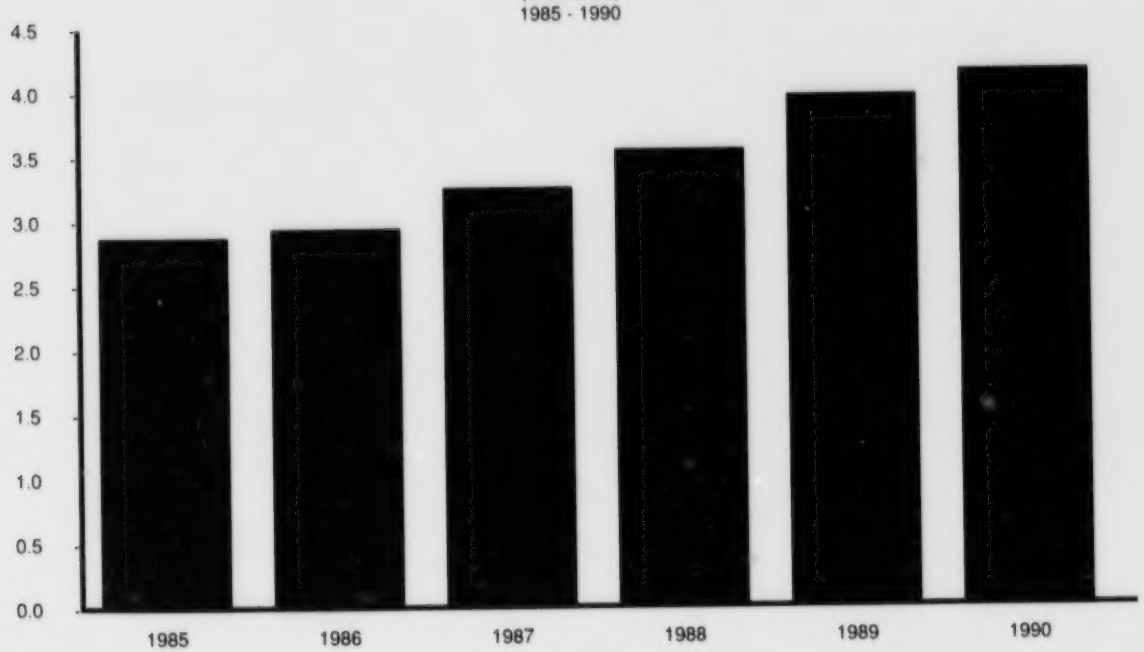
(THOUSANDS)
1985 - 1990



1985 - 11.505
1986 - 10.366
1987 - 12.261
1988 - 12.700
1989 - 13.283
1990 - 13.778

PAYROLL VALUE

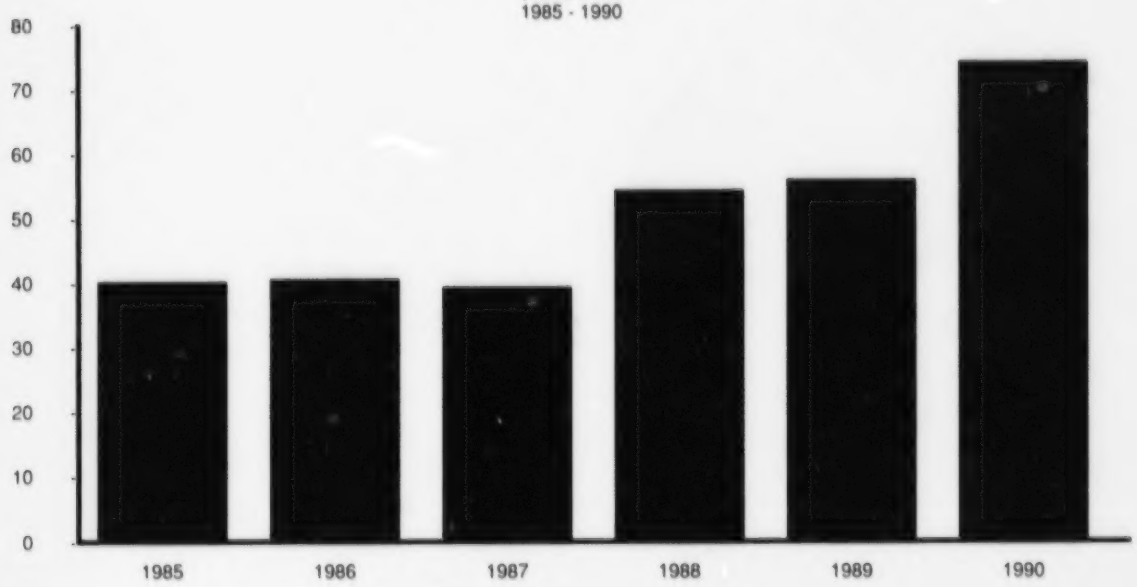
(BILLIONS)
1985 - 1990



1985 - 2.752
1986 - 2.884
1987 - 3.236
1988 - 3.555
1989 - 3.913
1990 - 4.195

COST OF CLAIMS

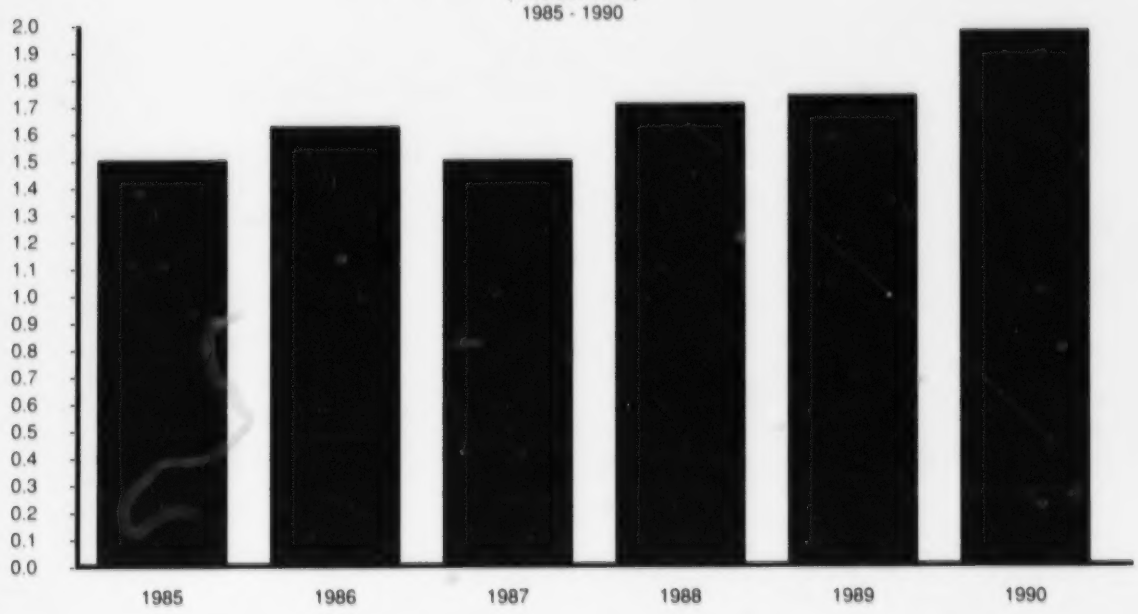
(MILLIONS)
1985 - 1990



1985 - 42.373
1986 - 44.887
1987 - 39.630
1988 - 54.666
1989 - 55.977
1990 - 74.532

AVERAGE COST PER CLAIM

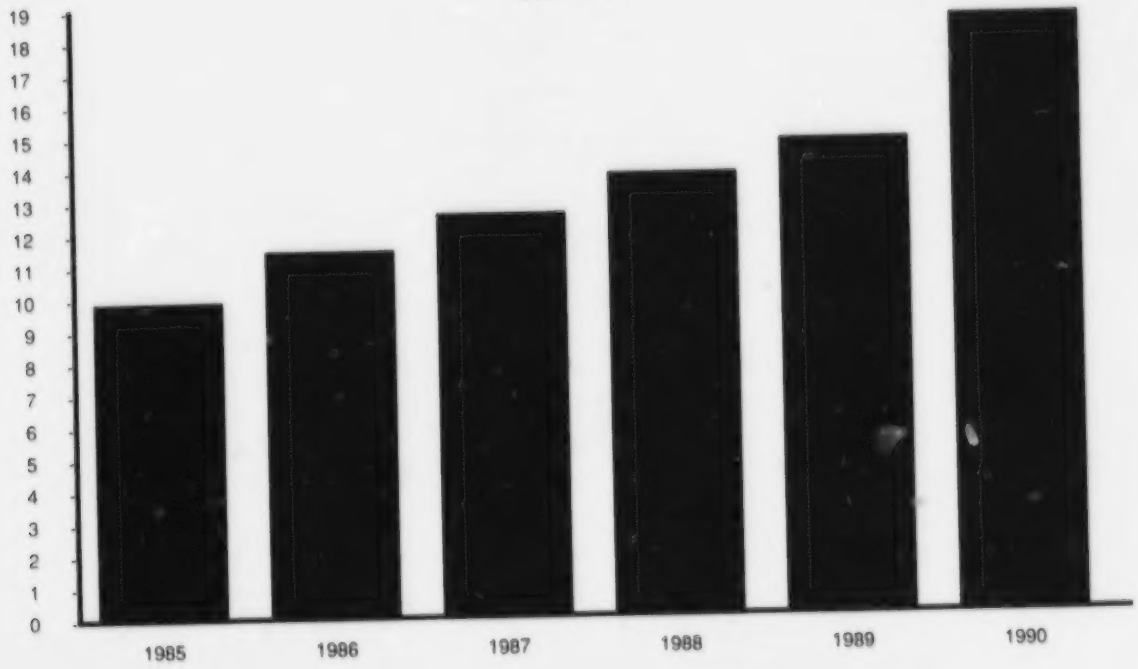
(THOUSANDS)
1985 - 1990



1985 - 1.506
1986 - 1.621
1987 - 1.506
1988 - 1.714
1989 - 1.737
1990 - 1.977

MEDICAL AID COSTS

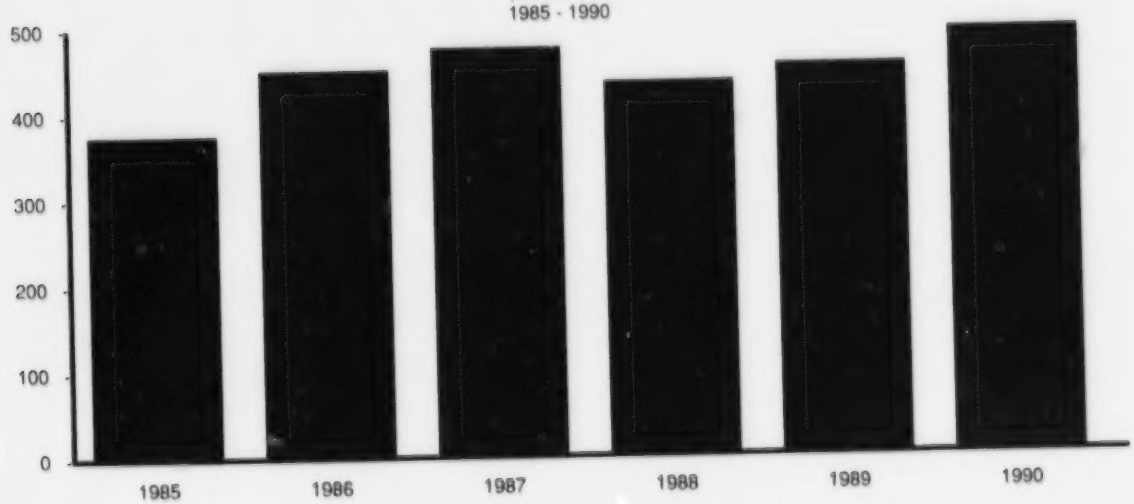
(MILLIONS)
1985 - 1990



1985 - 9.947
1986 - 11.187
1987 - 12.373
1988 - 13.610
1989 - 14.726
1990 - 18.505

AVERAGE MEDICAL AID

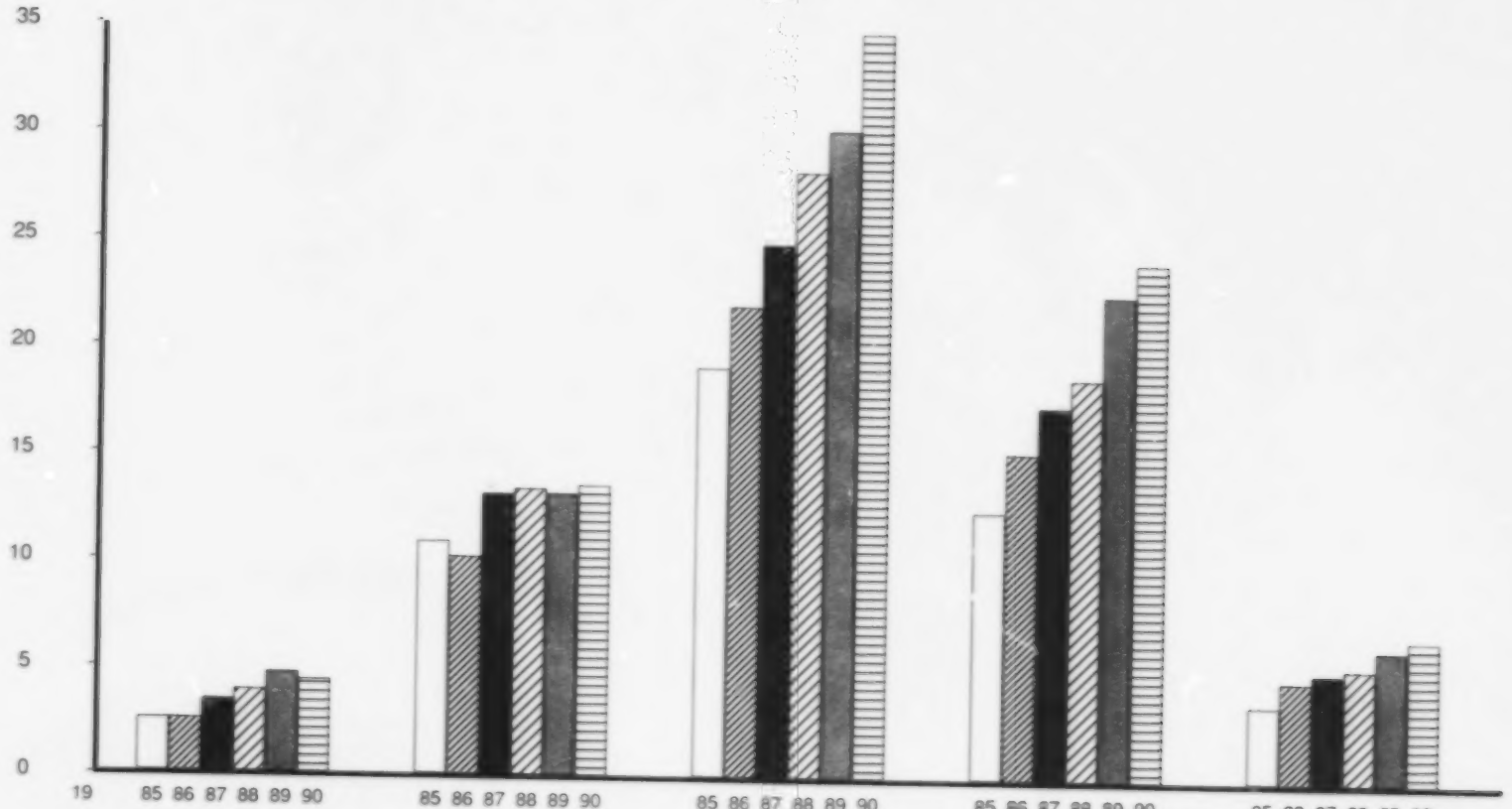
(DOLLARS)
1985 - 1990



1985 - 374
1986 - 448
1987 - 470
1988 - 433
1989 - 457
1990 - 491

ASSESSMENTS ON PAYROLLS

(MILLIONS)
1985 - 1990



CLASS	1 Mining	2 Forest Products	3 Manufacture and Sale	4 Construction	5 Transportation
1985	2.54	10.96	19.10	12.55	3.64
1986	2.48	10.20	22.00	15.23	4.76
1987	3.40	13.08	24.95	17.45	5.10
1988	3.88	13.36	28.29	18.72	5.33
1989	4.70	13.19	30.26	22.65	6.26
1990	4.39	13.58	34.78	24.22	6.74

WORKERS' COMPENSATION BOARD OF THE PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

WORKERS' REHABILITATION CENTRE

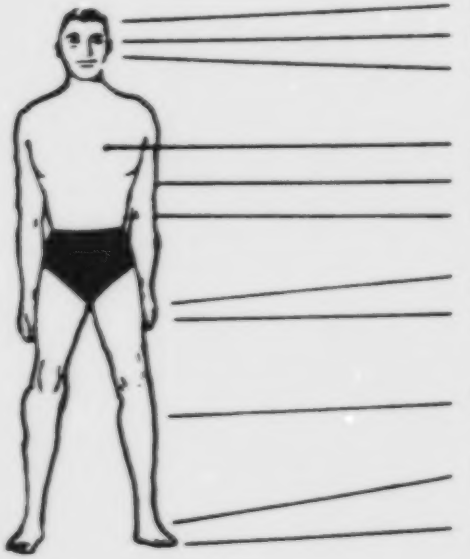
PATIENT STATISTICS
YEAR ENDED DECEMBER 31, 1990

CENSUS:	
ADMISSIONS	
Inpatient	922
Outpatient	1,372
Total	2,294
DISCHARGE	
Inpatient	918
Outpatient	1,397
Total	2,315
TOTAL PATIENT DAYS	35,367
DAILY AVERAGE STRENGTH	145
AVERAGE LENGTH OF STAY (DAYS)	24
TREATMENT DEPARTMENTS	
PHYSIOTHERAPY	
Inpatient	612
Outpatient	479
Total	1,091
Total Treatments	91,174
Total Extramural Services	530
OCCUPATIONAL THERAPY	
Inpatient	772
Outpatient	534
Total	1,306
Total Treatments	161,434
Total Extramural Services	82
PSYCHOLOGY	
Inpatient	521
Outpatient	78
Total	599
PAIN CONTROL UNIT	
Inpatient	101
Outpatient	128
Total	229
Total Extramural Services	212
PROSTHETICS - ORTHOTICS	
Inpatient	614
Outpatient	407
Total	1,021
Total Treatments	1,949
Total Extramural Services	596

LOSS OF EARNINGS CLAIMS TERMINATED DURING 1990

Week of Termination	No. of Claims
Less than 1 week	2,769
1 - 2 weeks	2,508
2 - 3 weeks	1,197
3 - 4 weeks	607
4 - 5 weeks	410
5 - 6 weeks	286
6 - 7 weeks	219
7 - 8 weeks	157
8 - 9 weeks	154
9 - 10 weeks	132
10 - 11 weeks	120
11 - 12 weeks	119
12 - 13 weeks	94
13 - 14 weeks	69
14 - 15 weeks	78
15 - 16 weeks	55
16 - 17 weeks	83
17 - 18 weeks	54
18 - 19 weeks	51
19 - 20 weeks	48
20 - 21 weeks	35
21 - 22 weeks	44
22 - 23 weeks	39
23 - 24 weeks	34
24 - 25 weeks	53
25 - 26 weeks	42
26 - 27 weeks	27
27 - 28 weeks	53
28 - 29 weeks	33
29 - 30 weeks	20
30 - 31 weeks	29
31 - 32 weeks	35
32 - 33 weeks	20
33 - 34 weeks	17
34 - 35 weeks	22
35 - 36 weeks	19
36 - 37 weeks	20
37 - 38 weeks	17
38 - 39 weeks	21
39 - 40 weeks	18
40 - 41 weeks	13
41 - 42 weeks	17
42 - 43 weeks	12
43 - 44 weeks	19
44 - 45 weeks	11
45 - 46 weeks	15
46 - 47 weeks	7
47 - 48 weeks	11
48 - 49 weeks	20
49 - 50 weeks	15
50 - 51 weeks	11
51 - 52 weeks	10
52 - 53 weeks	16
53 - 54 weeks	25
54 - 55 weeks	14
55 - 56 weeks	16
56 - 57 weeks	14
57 - 58 weeks	11
58 - 59 weeks	10
59 - 60 weeks	12
60 - 61 weeks	5
61 - 62 weeks	7
62 - 63 weeks	3
63 - 64 weeks	8
64 - 65 weeks	7
65 - 66 weeks	13
66 - 67 weeks	7
67 - 68 weeks	9
68 - 69 weeks	13
69 - 70 weeks	7
70 - 71 weeks	12
71 - 72 weeks	13
72 - 73 weeks	2
73 - 74 weeks	8
74 - 75 weeks	5
75 - 76 weeks	8
76 - 77 weeks	8
77 - 78 weeks	7
78 - 79 weeks	9
79 - 80 weeks	7
80 - 81 weeks	11
81 - 82 weeks	2
82 - 83 weeks	4
83 - 84 weeks	7
84 - 85 weeks	10
85 - 86 weeks	10
86 - 87 weeks	4
87 - 88 weeks	4
88 - 89 weeks	5
89 - 90 weeks	2
90 - 91 weeks	4
91 - 92 weeks	4
92 - 93 weeks	9
93 - 94 weeks	4
94 - 95 weeks	5
95 - 96 weeks	7
96 - 97 weeks	2
97 - 98 weeks	8
98 - 99 weeks	6
99 - 100 weeks	5
Grand Total	**10,358**

REGION OF INJURIES ACCORDING TO THE PERCENTAGE OF ACCIDENTS

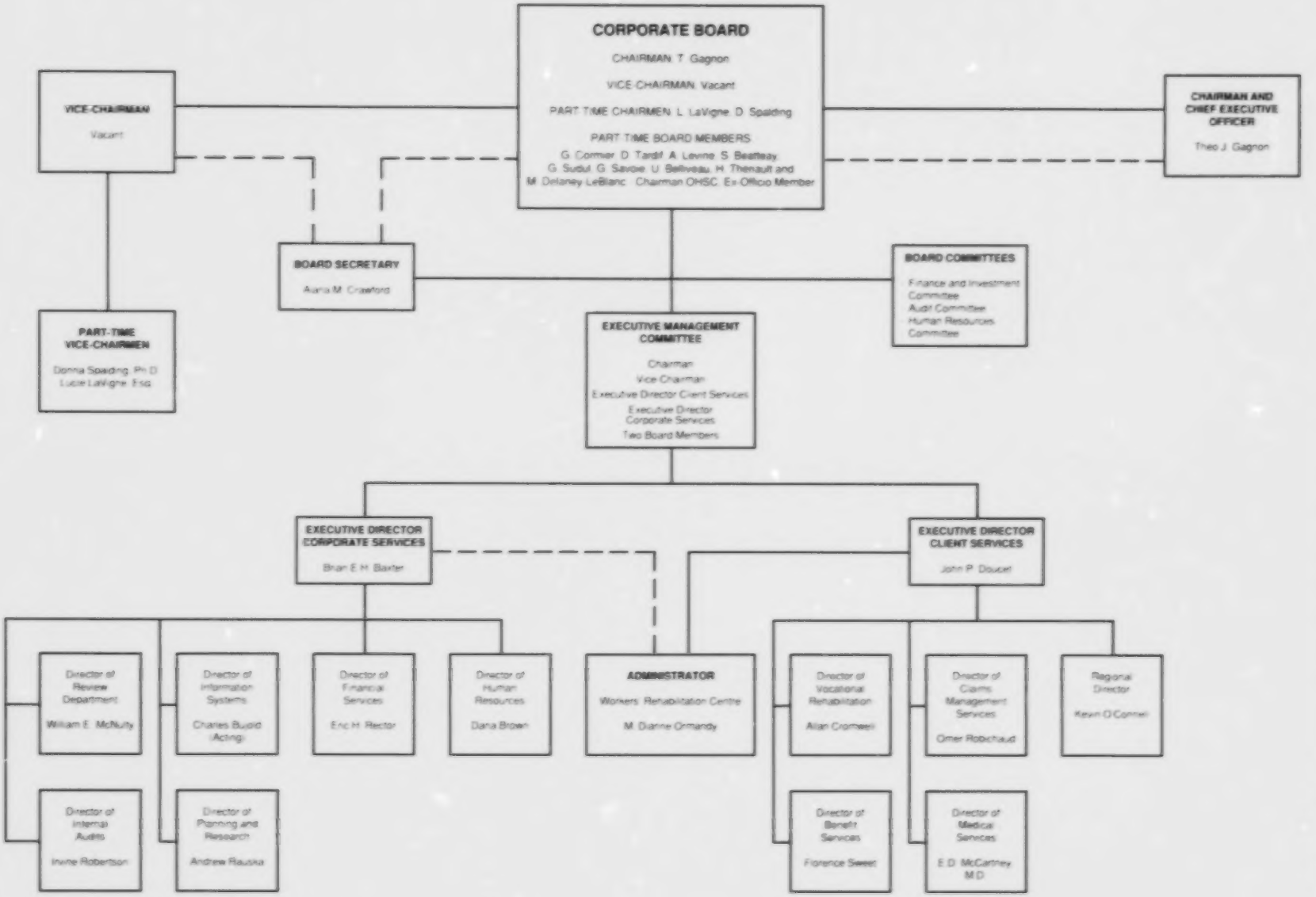


HEAD AND NECK	5.4
EYES	15.0
EARS	0.9
CHEST	2.6
BACK AND SPINE	19.0
ARMS	5.8
HANDS	7.2
THUMBS AND FINGERS	16.5
LEGS	8.4
FEET AND ANKLES	8.2
TOES	1.0

INTERNAL ORGANS
2.6

OTHER TRUNK
4.4

THE WORKERS' COMPENSATION BOARD - ORGANIZATIONAL CHART



GLOSSARY

Accident -- Includes a wilful and intentional act, not being the act of a worker, and also includes a chance event occasioned by a physical or natural cause as well as disablement arising out of and in the course of employment, and where the disablement is caused by industrial disease, the date of the accident shall be deemed to be the date of the disablement.

Adjudication -- The determination of acceptable and unacceptable claims.

Dependents -- The members of the family of a worker who were wholly or partly dependent upon his earnings at the time of his death, or who but for the incapacity due to the accident would have been so dependent.

Extended Earnings Loss -- Benefits payable to an injured worker who has been determined physically incapable of returning to pre-accident employment. The formula to establish Extended Earnings Loss benefits is:

Pre-accident earnings (an average of twelve months) less the earnings the worker is deemed to be capable of earning at a suitable occupation after sustaining the injury.

Extended Earnings Loss Committee -- Composed of a representative from the Benefit Services Department and the Vocational Rehabilitation Department. This Committee determines the extent of Extended Earnings Loss applicable to injured workers.

Extramural Services -- Outpatient services delivered to the home by health care professionals of the Centre. These include, but are not limited to home assessments, post-discharge follow-up and the supply, repair or replacement of appliances.

Information System -- An organization of people, procedures and devices forming a network for the distribution of information serving a common purpose, for example, the proposed Claims Information System (CIS) and Employer Information System (EIS).

Lost Time Claims -- Are those claims where there is a loss of earnings beyond the day of injury which is supported by medical documentation.

Maximum Annual Earnings -- Set by the Board as of the first day of January of each year and shall be an amount equal to one and one half times the New Brunswick Industrial Aggregate Earnings for the twelve month period ending the thirtieth day of June of the previous year.

Medical Aid -- Includes medical, surgical and dental aid, hospital and skilled nursing services, services of a registered chiropractor within his legal jurisdiction, artificial members and apparatus including the repair and replacement thereof, transportation, clothing allowances with respect to damage caused to clothing as a result of the use of an artificial apparatus or as a result of any accident, and such other treatment services or attendance as are necessary as a result of any injury.

No Lost Time Claims -- Are those claims where there are only medical aid expenses and no time (beyond the day of injury) is lost.

Occupational Therapy -- Is the art and science of directing man's participation in selected tasks to restore, reinforce and enhance performance, facilitate learning of those skills and functions essential for adaptation and productivity, diminish or correct pathology, and to promote and maintain health.

Office Automation -- A set of technologies that can be combined to improve the work done in an office. This includes, but is not limited to, the use of computers for word processing, electronic spreadsheeting, financial forecasting, electronic filing, electronic mail, etc.

Pension -- A payment granted to an individual who sustained an industrial accident, prior to January 1, 1982, which resulted in a permanent disability and was awarded a monthly pension payable for life or the duration of the disability. This award is established by the Board and proportioned upon the diminution of earning capacity. Under certain circumstances, the pension can be paid as a lump sum.

Permanent Physical Impairment - Lump Sum -- In recognition of loss of opportunity, a lump sum award, calculated in accordance with the medical evaluation of a permanent physical impairment and the rating schedule. This applies to individuals who sustained their industrial accident on or after January 1, 1982.

Physiotherapy -- The assessment, identification, alleviation and prevention of physical dysfunction or pain based on the art and science of therapeutic movement of the human body which may be supplemented by exercise, massage, manipulations or the selective application of such physical mediums as hydrotherapy, radiant, mechanical or electrical energy, including acupuncture and the use of such means in the restoration and maintenance of optimal functions.

Quality Assurance -- A program of measuring the quality of work or the nature of service using set standards.

Risk Management -- The identification and minimization of legal, financial and medicolegal risks to the hospital.

Tertiary Health Care -- Highly specialized diagnostic and therapeutic services which can usually only be provided in centres specifically designed, staffed and equipped for this purpose.

Training On The Job -- Programs which provide an injured worker the opportunity to learn new skills, with the anticipation that most programs will lead to full-time employment. As a rule, during a training on the job program, the worker's wages are shared between the Workers' Compensation Board and the employer. Duration of training is based on the length of time needed to train the employee for a particular position.

This program is a practical solution when injured workers cannot return to their pre-accident employment.

Work Assessment -- This program assesses an individual's functional capabilities in a real work situation. Work Assessments can be arranged with the accident employer, or with a new employer. It is a method of returning an injured worker to the work force by building up his physical tolerance on a gradual basis.

The assessment program is offered at no cost to an employer and during this period the worker receives full compensation benefits.

Worker -- "Worker" means a person who has entered into or works under a contract of service or apprenticeship, written or oral, express or implied, whether by way of a manual labour or otherwise, and includes:

(a) a learner,
(b) a member of a municipal volunteer fire brigade, and
(c) a person employed in a management capacity by the employer including an executive officer of a corporation, where that executive officer is carried on the payroll.

Soixante-douzième
Rapport annuel

1990

Commission des accidents du travail

Nouveau-Brunswick

LA COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL

DU NOUVEAU-BRUNSWICK

A POUR MISSION

D'OFFRIR DES PRESTATIONS D'INDEMNISATION, DES SERVICES MÉDICAUX, PHYSIQUES ET DE RÉADAPTATION PROFESSIONNELLE AU FUR ET À MESURE DES BESOINS À TOUS LES TRAVAILLEURS ACCIDENTÉS PROTÉGÉS EN VERTU DE LA LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL AVEC JUSTICE, PROMPTITUDE, HUMANITÉ ET DE FAÇON EFFICACE PAR UN RÉGIME D'ASSURANCE VALABLE SANS ÉGARD À LA RESPONSABILITÉ OFFERT À L'ENSEMBLE DES EMPLOYEURS INSCRITS EN VERTU DE LA LOI.

Soixante-douzième
Rapport annuel
de la

Commission des accidents du travail

Nouveau-Brunswick

Exercice terminé le 31 décembre
1990

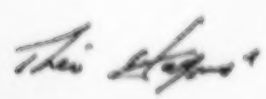
RAPPORT
de la
COMMISSION DES
ACCIDENTS DU TRAVAIL

À l'honorable Mike McKee
Ministre du Travail
Province du Nouveau-Brunswick

La Commission des accidents du travail a l'honneur de présenter son soixante-douzième rapport annuel englobant des données sur ses programmes et services, états financiers et statistiques pour l'exercice se terminant le 31 décembre 1990.

Veuillez recevoir, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments les plus respectueux.

Le Président et Chef de la direction,



THÉO J. GAGNON

TABLE DES MATIÈRES

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Message du Président 5
Résumé des prestations au cours des années 6-7
Emplacement des bureaux 8
Publications offertes 8
Faits saillants des différents services
- Reconnaissance 9
- Commission d'appel 9
- Bureau régional de Bathurst 10
- Service des prestations 11
- Service des réclamations 12
- Services financiers 12-13
- Service des systèmes d'information 13
- Service médical 13
- Service de révision 13
- Service de réadaptation professionnelle 14
- Centre de rééducation professionnelle 15

ÉTATS FINANCIERS

Bilan 16-17
Rapport des vérificateurs 16-17
État des revenus, dépenses et Caisse des accidents 18
Relevé des frais d'administration 19
État de l'évolution de la situation financière 20
Centre de rééducation professionnelle — Bilan 21
Centre de rééducation professionnelle — État des revenus, des dépenses et de l'avoir (déficit) 22
Centre de rééducation professionnelle — État de l'évolution de la situation financière 23
Portefeuille de placement 24
Notes afférentes aux états financiers
- Commission des accidents du travail 25-27
- Centre de rééducation professionnelle 27

Certificat actuariel 28

RENSEIGNEMENTS FINANCIERS

État des recettes et déboursés — Gouvernement du Canada 29
État des recettes et déboursés — Gouvernement du Nouveau-Brunswick 29
État des recettes et déboursés — Compte pour pensions de silicose 29
État des recettes et déboursés — Gouvernement du Nouveau-Brunswick, ministère de l'Éducation 30
État des recettes et déboursés — Société des alcools du Nouveau-Brunswick 30
État des recettes et déboursés — Canadien National 31
État des recettes et déboursés — Marine Atlantique Inc. 31
État des recettes et déboursés — Via Rail 31

DONNÉES STATISTIQUES

Répartition du dollar dépensé, 1990 32
Répartition du dollar de revenu, 1990 32
Nombre de masses salariales, 1985-1990 33
Valeur totale des masses salariales, 1985-1990 33
Coût des réclamations, 1985-1990 34
Coût moyen par réclamation, 1985-1990 34
Coût de l'aide médicale, 1985-1990 35
Coût moyen de l'aide médicale par réclamation, 1985-1990 35
Cotisations sur les salaires, 1985-1990 36
Centre de rééducation professionnelle — Statistique sur les patients 37
Réclamations pour perte de gains réglées au cours de 1990 38
Régions des blessures selon le pourcentage des accidents 39

ORGANIGRAMME 40

LEXIQUE

Termes énumérés par ordre alphabétique 41-42

TABLEAUX

Tableau "A" 16-17
Tableau "B" 18
Tableau "C" 19
Tableau "D" 20
Tableau "E" 21
Tableau "F" 22
Tableau "G" 23
Tableau "H" 24

COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL ET COMITÉ DE DIRECTION/DE GESTION

Assis, de gauche à droite: Allan Levine, Membre; maître Lucie LaVigne, Vice-présidente à temps partiel; Théo Gagnon, Président et Chef de la direction; Donna Spalding, Vice-présidente à temps partiel.

Debout, de gauche à droite: John Doucet, Directeur général, Services aux clients; Gilles Cormier, Membre; Ulysse Belliveau, Membre; Denise Tardif, Membre; Gary Savoie, Membre; Stephen Beatteay, Membre; Madeleine Delaney-LeBlanc, Membre d'office; Hermel Thériault, Membre; Alana Crawford, Secrétaire de la Commission; Brian E. H. Baxter, Directeur général, Services généraux.

Absent de la photo: Garry Sudul, Membre.

MESSAGE DU PRÉSIDENT

Le Rapport annuel nous donne non seulement un aperçu de nos réalisations pendant le dernier exercice, mais il nous renseigne sur la direction que nous nous proposons de prendre à l'avenir.

Le défi est énorme: assurer une gestion efficace de la Commission des accidents du travail tout en respectant sa rentabilité et les services à ses clients. Une gestion prudente a toujours été au premier plan de nos préoccupations afin d'améliorer tous les services aux employeurs et aux travailleurs.

Pendant l'exercice, nous avons pris certaines mesures pour nous permettre d'atteindre nos objectifs à cet égard. Parmi ces mesures, on compte la planification budgétaire et financière, des changements à la structure organisationnelle, le recrutement de sociétés de placement professionnelles, l'élaboration d'une politique sur les placements et l'embauchage d'un gestionnaire de la trésorerie.

Réalisations de 1990

Un certain nombre de réalisations de 1990 reflètent toutes les activités qui se déroulent au niveau d'un organisme de notre importance.

La Commission a fait un grand pas en avant avec la mise en vigueur des modifications législatives le 1er janvier 1990. Les modifications ont permis d'éclaircir certaines ambiguïtés quant à la cohabitation, à la déduction proportionnelle des prestations du Régime de pensions du Canada et à l'indexation de pensions. De plus, on y trouvait le droit de retour au travail suite à un accident du travail et la création de postes de défenseurs des droits des employeurs.

L'ouverture d'un bureau régional à Bathurst en juillet a été sans contredit notre plus grande réalisation de l'exercice. L'objectif était de mieux desservir les employeurs et les travailleurs blessés. Ce projet pilote de régionalisation sera réévalué en 1992.

D'importants changements ont été apportés à la structure organisationnelle de la Commission au mois d'octobre. Un Comité de direction de gestion a été créé afin d'agir en tant qu'organe central de décision; le Comité relève de la Commission par l'entremise du Président. Une partie de la réorganisation a compris l'établissement de deux grandes divisions: la Division des services aux clients qui est responsable de l'ensemble des services offerts aux clients et la Division des services généraux qui s'occupe des services de soutien.

Plusieurs changements ont eu lieu au niveau de la Commission. Monsieur Gordon Kenny et maître Lucie LaVigne ont été nommés successivement au poste de vice-président à temps partiel afin d'accélérer le processus d'appel. Les mandats de madame Yvonne Pascon et de monsieur Larry Fyfe ont pris fin pendant l'exercice. Monsieur Stephen Beatteay, monsieur Gilles Cormier et madame Denise Tardif ont été nommés à la Commission. La Commission désire exprimer sa gratitude aux membres dont le mandat s'est terminé pendant l'exercice.

Un Service des communications a été établi en 1990. La Commission a reconnu le besoin de communiquer davantage avec son personnel et les intéressés. À cet égard, le Service des communications a commencé à publier deux bulletins, dont l'un s'adresse au personnel et le second, aux clients de la Commission.

Le nouveau Système d'information en matière des réclamations a été mis en oeuvre. La technologie a été améliorée pour permettre un accès plus direct aux renseignements contenus dans les dossiers et par le fait même, répondre aux demandes de renseignements plus rapidement. Nous avons fait des progrès quant à l'élaboration d'une stratégie en matière d'informatique interne, laquelle nous aidera à fournir de la technologie de soutien à nos systèmes de gestion pendant les années à venir.

Par ailleurs, nous avons préparé le profil linguistique de la Commission afin de mettre en oeuvre la Politique sur les langues officielles.

Nous avons fait de grands progrès en vue d'encourager les employeurs à jouer un rôle plus important dans le processus de gestion des réclamations.

De plus, nous avons réussi à réduire le nombre d'appels qui s'étaient accumulés au cours de l'exercice précédent.

D'autres défis à relever à l'avenir

L'avenir nous réserve beaucoup plus de défis. Il ne s'agit pas de savoir comment obtenir plus de ressources pour gérer nos programmes, mais de savoir comment mieux tirer parti des ressources dont nous disposons à l'heure actuelle.

Les années d'expérience que nous avons en commun nous ont permis d'avoir une vue d'ensemble du système d'indemnisation, mais nous voulons élargir l'horizon et adopter un style de gestion moderne et progressiste. La meilleure façon de réussir est de sensibiliser le personnel et les principaux intervenants.

Sans aucun doute, les années 90 nous forceront à devenir plus créateurs que nous l'avons été. Créativité, innovation et largeur d'esprit, voilà les éléments que nous encourageons au niveau du personnel. Les normes que nous voulons atteindre se trouvent dans notre mission et nos principes directeurs.

L'un de nos plus grands défis est de rejoindre nos clients. Nous voulons concentrer notre énergie non seulement à rendre nos services physiquement plus accessibles, mais à mieux nous faire comprendre, ce qui veut dire que nous devons simplifier nos programmes, intégrer nos services et donner plus d'information dans les deux langues officielles aux intéressés de la province.

Nous envisageons l'avenir avec enthousiasme, mais aussi avec réalisme. Enthousiasme dans le sens que nous voulons offrir des services uniques et de meilleure qualité à nos clients et réalisme dans le sens que les ressources financières des employeurs qui peuvent être affectées à l'indemnisation des travailleurs sont limitées.

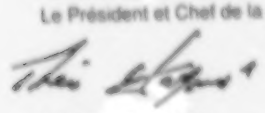
Tous les employés de la Commission continueront de déployer des efforts en vue d'améliorer la qualité des services, les compétences des gestionnaires, la rentabilité ainsi que la compréhension et l'acceptation de nos programmes par le public.

Nous tenons à exprimer notre vive reconnaissance à tous les membres du personnel qui continuent de faire preuve de dévouement dans leur travail. Ils accomplissent leurs tâches complexes et exigeantes de façon remarquable.

Je désire également remercier les membres de la Commission, le ministère du Travail et tous ceux qui nous ont prêté main-forte afin de nous permettre de remplir notre mission.

Veuillez recevoir l'expression de mes sentiments les plus respectueux.

Le Président et Chef de la direction,



THÉO J. GAGNON

RÉSUMÉ DES PRESTATIONS AU COURS DES ANNÉES

PRESTATIONS ORDINAIRES

Salaire annuel maximum	Salaire hebdomadaire maximum	Taux (en %) pour déterminer les prestations	Prestations hebdomadaires maximums	Date d'entrée en vigueur
1 500 $	28,85 $	55 du brut	15,86 $	le 2 janvier 1919
1 500	28,85	60 " "	17,31	le 11 mai 1940
2 000	38,46	66-2/3 " "	25,64	le 29 mars 1941
2 500	48,08	66-2/3 " "	32,05	le 1er janvier 1948
3 000	57,69	66-2/3 " "	38,46	le 1er janvier 1952
3 000	57,69	70 " "	40,38	le 1er janvier 1956
4 000	76,92	70 " "	53,85	le 1er janvier 1958
4 000	76,92	75 " "	57,69	le 1er janvier 1959
5 000	96,15	75 " "	72,11	le 1er janvier 1966
5 500	105,77	75 " "	79,33	le 1er janvier 1969
6 000	115,38	75 " "	86,54	le 1er janvier 1970
7 000	134,62	75 " "	100,96	le 1er janvier 1972
7 500	144,23	75 " "	108,17	le 1er janvier 1974
9 000	173,08	75 " "	129,81	le 1er janvier 1975
12 000	230,76	75 " "	173,08	le 1er janvier 1976
15 000	288,46	75 " "	216,34	le 1er janvier 1979
18 000	346,15	75 " "	259,62	le 1er janvier 1981
23 200	446,15	90 du net * (1)	301,16	le 1er janvier 1982
		** (2)	327,98	le 1er janvier 1982
25 700	494,24	90 du net * (1)	331,25	le 1er janvier 1983
		** (2)	359,94	le 1er janvier 1983
27 500	528,85	90 du net * (1)	350,86	le 1er janvier 1984
		** (2)	381,51	le 1er janvier 1984
29 400	565,38	90 du net * (1)	371,10	le 1er janvier 1985
		** (2)	403,06	le 1er janvier 1985
30 700	590,38	90 du net * (1)	382,68	le 1er janvier 1986
		** (2)	415,40	le 1er janvier 1986
31 900	613,46	90 du net * (1)	392,63	le 1er janvier 1987
		** (2)	424,75	le 1er janvier 1987
32 900	632,69	90 du net * (1)	403,16	le 1er janvier 1988
		** (2)	434,75	le 1er janvier 1988
34 000	653,84	90 du net * (1)	424,53	le 1er janvier 1989
		** (2)	452,54	le 1er janvier 1989
35 400	680,77	90 du net * (1)	437,36	le 1er janvier 1990
		** (2)	466,19	le 1er janvier 1990

* (1) Sans personne à charge
** (2) Conjoint à charge et deux enfants de moins de 18 ans

À compter du 1er janvier 1982, les prestations d'indemnisation sont calculées d'après 90 pour cent du salaire moyen suite aux déductions de l'impôt sur le revenu, du Régime de pensions du Canada et des cotisations d'assurance-chômage. Nous déduirons de ce montant les prestations que le travailleur a droit de recevoir conformément au Régime de pensions du Canada.

PRESTATIONS DES PERSONNES À CHARGE

Cas où le décès est survenu avant le 1er janvier 1982

Conjoint survivant (versement mensuel)			Enfants à charge (versement mensuel)			
1919	-	20,00 $	1919	-	5,00 $	
1920	-	30,00	1920	-	7,50	
1944	-	40,00	1940	-	10,00	
1953	-	50,00	1953	-	12,00	
1960	-	60,00	1960	-	20,00	
1963	-	75,00	1963	-	25,00	
1969	-	100,00	1973	-	40,00	
1973	-	140,00	1976	-	50,00	
1976	-	250,00	1979	-	75,00	
1979	-	300,00	1982	-	129,17	(6 ans et moins)
1980	-	360,00		-	161,46	(7 à 13 ans inclusivement)
1982	-	516,67		-	193,75	(14 à 21 ans inclusivement)
1983	-	570,00	1983	-	142,50	(6 ans et moins)
1984	-	612,00		-	178,13	(7 à 13 ans inclusivement)
1985	-	653,34		-	213,75	(14 à 21 ans inclusivement)
1986	-	682,12	1984	-	153,00	(6 ans et moins)
1987	-	708,00		-	191,25	(7 à 13 ans inclusivement)
1988	-	730,14		-	229,50	(14 à 21 ans inclusivement)
1989	-	756,26	1985	-	163,34	(6 ans et moins)
1990	-	786,37		-	204,17	(7 à 13 ans inclusivement)
				-	245,00	(14 à 21 ans inclusivement)
			1986	-	170,53	(6 ans et moins)
				-	213,16	(7 à 13 ans inclusivement)
				-	255,80	(14 à 21 ans inclusivement)
			1987	-	177,00	(6 ans et moins)
				-	221,25	(7 à 13 ans inclusivement)
				-	265,50	(14 à 21 ans inclusivement)
			1988	-	182,54	(6 ans et moins)
				-	228,17	(7 à 13 ans inclusivement)
				-	273,81	(14 à 21 ans inclusivement)
			1989	-	189,07	(6 ans et moins)
				-	236,33	(7 à 13 ans inclusivement)
				-	283,60	(14 à 21 ans inclusivement)
			1990	-	196,59	(6 ans et moins)
				-	245,74	(7 à 13 ans inclusivement)
				-	294,89	(14 à 21 ans inclusivement)

Cas où le décès est survenu à compter du 1er janvier 1982

Versements mensuels maximums au conjoint survivant à charge après déductions maximums du Régime de pensions du Canada

1982	-	1 053,32 $	(Conjoint à charge)
	-	1 087,22 $	(Conjoint à charge et deux enfants)
1983	-	1 146,55 $	(Conjoint à charge)
	-	1 178,38 $	(Conjoint à charge et deux enfants)
1984	-	1 206,35 $	(Conjoint à charge)
	-	1 240,34 $	(Conjoint à charge et deux enfants)
1985	-	1 267,27 $	(Conjoint à charge)
	-	1 301,68 $	(Conjoint à charge et deux enfants)
1986	-	1 292,32 $	(Conjoint à charge)
	-	1 326,65 $	(Conjoint à charge et deux enfants)
1987	-	1 318,04 $	(Conjoint à charge)
	-	1 345,69 $	(Conjoint à charge et deux enfants)
1988	-	1 348,78 $	(Conjoint à charge)
	-	1 371,99 $	(Conjoint à charge et deux enfants)
1989	-	1 417,01 $	(Conjoint à charge)
	-	1 431,49 $	(Conjoint à charge et deux enfants)
1990	-	1 456,40 $	(Conjoint à charge)
	-	1 471,32 $	(Conjoint à charge et deux enfants)

Dans les cas d'accidents mortels survenus à compter du 1er janvier 1982, un conjoint survivant à charge avec ou sans enfant(s), et qui ne travaille pas, recevrait quatre-vingt pour cent (80 %) du salaire moyen net du travailleur décédé, ce qui ne doit pas dépasser le salaire annuel maximum fixé par la Commission.

Si les deux conjoints travaillaient, l'on tiendrait donc compte de leur revenu conjugé afin que l'ensemble des prestations ne puisse dépasser quatre-vingt-dix pour cent (90 %) du revenu familial net.

Cette prestation est indexée annuellement en fonction du pourcentage d'augmentation du salaire pour l'ensemble des activités économiques au Nouveau-Brunswick.

Une réduction est faite pour tenir compte du montant que le conjoint survivant peut recevoir selon le Régime de pensions du Canada.

Les prestations, auxquelles a droit le conjoint survivant conformément au Régime de pensions du Canada, doivent être déduites.

EMPLACEMENT DES BUREAUX

Les bureaux de la Commission des accidents du travail sont situés dans les villes suivantes du Nouveau-Brunswick:

SAINT-JEAN
1, rue Portland
Saint-Jean (Nouveau-Brunswick) E2L 3X9
Téléphone: (506) 632-2200
Télécopieur: (506) 634-0511

BATHURST
Place Harbourview
275, rue Main
Case postale 940
Bathurst (Nouveau-Brunswick) E2A 4H7
Téléphone: (506) 547-7300
Télécopieur: (506) 547-7311

MONCTON
150, avenue Edmonton
Case postale 629
Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8M7
Téléphone: (506) 857-9655
Télécopieur: (506) 859-6911

EDMUNDSTON
Pièce 312
Carrefour Assomption
121, rue de l'Église
Edmundston (Nouveau-Brunswick) E3V 1J9
Téléphone: (506) 739-6637
Télécopieur: (506) 739-5175

PUBLICATIONS OFFERTES

La Commission des accidents du travail publie de nombreux ouvrages qui visent à renseigner la population sur ses divers programmes et services.

Rapport annuel

Dans le rapport annuel, la Commission fait part des réalisations qu'elle a accomplies au cours de l'exercice. La publication permet de savoir si les buts et les objectifs de la Commission ont été atteints, si elle a connu des excédents ou des déficits et si son mandat a bien été rempli.

Bulletins

La Commission rédige chaque semaine un bulletin électronique interne à l'intention de tous les membres du personnel. Il vise à renseigner les employés sur les activités qui ont lieu à la Commission et sur les changements en matière d'indemnisation ailleurs au Canada.

La Commission fait également paraître un bulletin trimestriel externe qu'on nomme *Connexion*. Le bulletin est distribué à environ 12 200 employeurs inscrits et 300 autres intéressés. Il a pour but de donner le plus de renseignements possibles sur la Commission, ses services, son fonctionnement et sa raison d'être pour que ses clients puissent mieux comprendre ses programmes.

Guides

En 1990, la Commission a remanié son *Guide de l'employeur* pour le rendre plus attrayant et l'a mis à jour pour y inclure des renseignements sur le Système d'évaluation de l'expérience.

Par ailleurs, la Commission publie un feuillet intitulé *Guide de la déclaration des salaires* et une liste de classification des industries pour l'exercice courant accompagné du taux de cotisation pour chacune des industries.

De plus, la Commission a remplacé son *Guide de l'employé* par le *Guide des services* qui vise à donner une vue d'ensemble du système d'indemnisation.

Dépliants

La Commission fait paraître bon nombre de dépliants et de brochures qui décrivent, entre autres, comment présenter une reclamation et faire appel d'une décision de la Commission.

Comment se procurer ces publications

On peut se procurer des exemplaires des ouvrages de la Commission des accidents du travail en communiquant avec l'un de ses bureaux dans la province ou avec le Service des communications au bureau principal, qui se trouve à Saint-Jean.

RECONNAISSANCE

La Commission aimerait rendre hommage aux membres du personnel suivants qui ont pris leur retraite en 1990:

Monsieur Martin O'Leary, qui a exercé les fonctions de vérificateur au sein des Services financiers depuis le 1er août 1956;

Madame Dora Thibodeau, qui a agi comme aide au Service de diététique au Centre de rééducation professionnelle et qui a été au service de la Commission depuis le 6 décembre 1971;

Madame Alice (Sally) Andrews, qui a occupé le poste d'aide en chef du Service de diététique au Centre de rééducation professionnelle et qui a été au service de la Commission depuis le 1er janvier 1965;

Monsieur Arnold Aucoin, qui a rempli les fonctions d'ouvrier d'entretien au Centre de rééducation professionnelle et qui a été au service de la Commission depuis le 22 mars 1965.

La Commission leur souhaite des voeux de santé et de bonheur pour les années à venir.

COMMISSION D'APPEL

La Commission d'appel, établie en 1987, constitue le troisième et dernier niveau d'appel pour les travailleurs, les employeurs et les personnes à charge qui désirent faire réexaminer les décisions qui les touchent directement. Elle se compose d'une vice-présidente, qui agit à titre d'arbitre en chef de la Commission d'appel, et d'un nombre égal de Membres de la Commission représentant les travailleurs et les employeurs.

En 1990, 270 appels ont été entendus au troisième niveau, dont 238 auditions et 32 révisions sur papier. Il s'agit d'une augmentation de 70 pour cent par rapport à 1989. En décembre 1990, 107 appels étaient dans l'attente d'une audition.

Les appels sont entendus dans la langue officielle de la partie appelante, aussi près que possible du domicile ou du lieu de travail du réclamant. Soixante-dix pour cent des appels se sont déroulés en anglais tandis que 30 pour cent ont eu lieu en français. La majorité des cas a été entendue à Saint-Jean et à Bathurst.

ENDROIT	AUDITIONS	RÉVISIONS SUR PAPIER	TOTAL	%
Saint-Jean	68	16	84	31
Fredericton	23	--	23	9
Moncton	44	6	50	19
Bathurst	54	8	62	23
Newcastle	3	--	3	--
Edmundston	32	2	34	13
Campbellton	14	--	14	5
	238	32	270	100

Quatre employeurs ont fait appel pour des questions ayant trait aux réclamations tandis que trois ont fait appel pour des questions à l'égard des taux, des cotisations et des reclassifications.

Cinquante-deux auditions ont été remises à plus tard à la demande des réclamants, des représentants et des employeurs.

Les appels pour 1990 se répartissent de la façon suivante:

	NOMBRE
Acceptation d'une réclamation	84
Réouverture d'une réclamation	101
Incapacité partielle temporaire	8
Incapacité partielle permanente	8
Perte de gains prolongée	3
Jugement de l'aptitude au travail	22
Prestations de survivant	2
Traitements chiropractiques	3
Aide en réadaptation professionnelle	2
Surcharge imposée à l'employeur	1
Reclassification de l'employeur	3
Traitements de physiothérapie	1
Paiements du Régime de pensions du Canada	1
Avance sur une pension, sur la perte de gains prolongée ou versement d'une somme globale	3
Dépenses pour services d'entretien ménager et soins personnels	2
Calcul du salaire moyen et de la perte de gains	11
Évaluation médicale pour diminution physique permanente	5
Nouvelles preuves en vue d'un autre appel	9
Libérer l'employeur des coûts d'une réclamation	1
Appels retirés (4)	--
TOTAL	270

De ces appels, 10 pour cent comportaient plus d'un point. Le réclamant était représenté aux auditions dans 77 pour cent des cas; l'employeur, dans 31 pour cent des cas.

En 1990, la Commission a préparé un cahier, intitulé *Guide pratique sur les appels*, que les employeurs et les travailleurs peuvent se procurer.

Le but premier de la Commission d'appel est de réduire à trois mois le délai pour une audition. Par ailleurs, elle réduira le nombre d'appels en attente et continuera d'assurer une bonne qualité de services.

BUREAU RÉGIONAL DE BATHURST

De nombreuses activités se sont déroulées au cours des six premiers mois de l'année 1990, entre autres, la planification de l'ouverture du bureau régional de Bathurst, l'embauchage et la formation du personnel. De plus, l'aménagement des installations ainsi que l'achat du matériel et des meubles nécessaires étaient prêts à la date prévue pour l'ouverture du bureau.

Les mutations du personnel du bureau principal à Saint-Jean au bureau de Bathurst s'achevaient le 28 juin 1990; les opérations et la gestion des réclamations débutaient le 3 juillet 1990. Pour ce faire, environ 25 000 dossiers ont dû être déplacés de Saint-Jean à Bathurst. Les dossiers déplacés étaient des réclamations présentées après le 1er janvier 1987, à l'exception de dossiers pour des cas de pensions et pour perte de gains prolongée, lesquels continuent à être gérés à partir du bureau principal.

Au cours de ses six mois d'existence, le bureau régional de Bathurst a pris des décisions sur 1 549 réclamations, a répondu à 16 359 demandes de renseignements par téléphone, a reçu 3 004 visites de réclamants et d'employeurs, a mené 58 enquêtes sur des réclamations et a examiné 365 travailleurs blessés.

Le bureau régional de Bathurst compte 17 employés à plein temps qui desservent les comtés de Restigouche, de Gloucester et de Northumberland et qui prennent des décisions sur des réclamations, s'occupent du versement de prestations, du paiement de factures et des traitements de physiothérapie primaires. Ils s'occupent également des évaluations médicales, de la réadaptation professionnelle, des vérifications des comptes des entreprises, des enquêtes sur des réclamations, du premier niveau d'appel et des demandes de renseignements.

SERVICE DES PRESTATIONS

Le Service des prestations représente la dernière étape du processus d'indemnisation des travailleurs. Voici les principales activités de 1990.

PENSIONS

Au cours de l'exercice de 1990, le Service a effectué la révision des pensions par suite des modifications apportées à la *Loi* le 1er janvier 1990. En conséquence, 70 pour cent des pensions ont augmenté.

La pension des personnes qui sont admissibles à une augmentation sera indexée annuellement puisque les salaires pour l'ensemble des activités économiques au Nouveau-Brunswick sont maintenant utilisés pour calculer les prestations.

COMITÉ D'ÉVALUATION DE LA DIMINUTION PHYSIQUE

Le Comité d'évaluation de la diminution physique rencontre le travailleur blessé afin de discuter de l'orientation à prendre pour le processus d'indemnisation.

En 1990, le Comité s'est réuni à 435 reprises. Les résultats sont les suivants:

- Travailleurs blessés adressés au Service de réadaptation professionnelle ..... 49 %
- Travailleurs blessés adressés directement au Comité de la perte de gains prolongée ..... 20 %
- Travailleurs blessés adressés pour une surveillance médicale continue ..... 4 %
- Travailleurs blessés qui ont repris le travail ..... 24 %
- Réunions du Comité qui ont été annulées ..... 3 %

PERTE DE GAINS PROLONGÉE

En 1990, le Comité de la perte de gains prolongée a examiné un total de 704 dossiers de travailleurs blessés pour des accidents survenus après 1981 afin de déterminer s'ils avaient droit à des prestations à long terme. De ce nombre, 368 ont été acceptés. Cent quatorze réclamants recevant des prestations ont vu leurs prestations cesser lorsqu'ils ont atteint l'âge de 65 ans ou que les salaires qu'ils étaient en mesure de tirer après leur accident dépassaient les salaires d'avant leur accident. Au 31 décembre 1990, 870 personnes recevaient des prestations pour perte de gains prolongée.

RENTES

Dans le cas de travailleurs blessés qui ont reçu des prestations pour une durée supérieure à 24 mois consécutifs, une somme égale à 8 pour cent de leurs prestations est réservée, somme qui servira à payer une rente au travailleur à l'âge de 65 ans. En 1990, 264 travailleurs blessés sont devenus admissibles au programme, ce qui porte le total à 1 282 depuis 1982.

APPELS

En 1990, le premier niveau d'appel a examiné les cas suivants:

- Travailleurs blessés faisant appel de la décision sur les prestations à long terme pour perte de gains prolongée 176
- Travailleurs blessés faisant appel de la décision sur la diminution physique permanente 34
- Travailleurs blessés faisant appel de la décision du Comité d'évaluation de la diminution physique 4

De ces appels, 179 ont été rejetés et la décision a été modifiée dans 35 cas.

Le Service des prestations a été créé en 1984 par suite du besoin de services aux personnes recevant des prestations à long terme. Un rapport plus direct et personnel avec le travailleur blessé est nécessaire afin de mieux connaître la complexité de ses besoins. Notre principale priorité est toujours d'offrir une bonne qualité de services.

SERVICE DES RÉCLAMATIONS

Pendant 1990, plusieurs incidents ont eu un effet sur les activités journalières du Service des réclamations.

Le 23 avril 1990, la première livraison du nouveau Système d'information en matière des réclamations a été mise en oeuvre. Ainsi, les employés de la Commission ont désormais un accès direct à plus de renseignements, y compris la capacité de déterminer la nature du courrier reçu pour une réclamation particulière. Cette livraison a eu un impact important sur l'Unité d'information, lui permettant de répondre à un plus grand nombre de demandes de renseignements.

Par ailleurs, un système de gestion des dossiers a été implanté pendant l'exercice; les employés de la Commission peuvent maintenant repérer les dossiers des travailleurs à tout moment. Le système facilite aussi le paiement rapide de divers comptes d'aide médicale sans avoir à recourir à un dossier.

En 1990, les employés du Service des réclamations ont fait 37 présentations à divers groupes dans l'ensemble de la province. De plus, de nombreux employés ont rendu visite à différents employeurs et diverses entreprises, ce qui a permis d'accroître les communications et l'échange d'information entre notre bureau et les employeurs.

En 1990, la Commission des accidents du travail a pris des décisions sur 39 905 nouvelles réclamations, soit une baisse de 3,7 pour cent par rapport à 1989. De ce nombre, 11 855, notamment 29,7 pour cent, avaient trait à des accidents avec interruption de travail. Malgré le fait que le nombre de nouveaux accidents déclarés en 1990 ait diminué, le nombre d'anciennes réclamations qui ont été réouvertes a augmenté. Les travailleurs blessés reçoivent des traitements médicaux plus longtemps, prolongeant ainsi la période de perte de gains et faisant augmenter les coûts.

Un total de 265 réclamations ont fait l'objet d'une enquête pendant l'exercice et pour aider à accomplir cette tâche, un deuxième enquêteur des réclamations a été embauché pour desservir les comtés de Restigouche, de Gloucester et de Northumberland. En 1990, le Service des réclamations et le bureau de Bathurst ont examiné 859 dossiers au premier niveau d'appel pour arriver à 235 décisions favorables et 624 décisions négatives, soit une augmentation de 6,6 pour cent du nombre d'appels interjetés par rapport à 1989.

Fidèle à son mandat d'offrir de meilleurs services aux travailleurs blessés et aux employeurs de la province, la Commission planifie actuellement la mise en oeuvre de la deuxième phase du nouveau Système d'information en matière des réclamations qui entrera en service à l'automne de 1991.

Le tableau suivant donne un aperçu des activités du Service des réclamations et du bureau régional de Bathurst en 1990 comparativement à l'exercice de1989.

DESCRIPTION	1990	1989	POURCENTAGE
Nombre total de réclamations jugées	39 905	41 370	- 3,7
Nombre de réclamations jugées pour perte de gains	11 855	12 402	- 4,4
Nombre de réclamations jugées pour paiements médicaux seulement	20 580	23 621	- 12,9
Réclamations présentées sans versement pour aide médicale ou perte de gains	7 470	5 347	+ 39,7
Nombre de versements effectués pour aide médicale	155 850	117 265	+ 32,9
Nombre total de réclamations examinées au premier niveau d'appel	859	806	+ 6,6

SERVICES FINANCIERS

Les Services financiers sont responsables de:

- la classification, de la cotisation, de la vérification et du recouvrement des comptes d'employeurs;
- l'établissement des taux de cotisation;
- l'administration d'un système d'évaluation de l'expérience;
- la surveillance du portefeuille de placement de la Commission;
- la prestation de services comptables et budgétaires à la Commission.

En 1990, la Commission des accidents du travail a protégé 12 200 employeurs. Le taux de cotisation moyen a augmenté de 4,3 pour cent en 1990, c'est-à-dire de 1,86 $ en 1989 à 1,94 $ en 1990. Les salaires assurables maximums sont passés de 34 000 $ en 1989 à 35 400 $ en 1990. Ces augmentations ont entraîné une hausse de 8,1 pour cent des recettes tirées des cotisations, soit de 77 000 000 $ en 1989 à 83 200 000 $ en 1990.

Au mois d'août 1990, la Commission a rendu public ses taux de cotisation de base pour l'exercice de 1991. La Commission publie ses taux de cotisation à cette période de l'année pour permettre aux employeurs de prévoir leurs frais d'indemnisation dans leur budget du prochain exercice financier. Les taux de 1991 ont été établis pour 63 catégories d'employeurs. En comparaison avec les taux de 1990, l'on remarque que:

- 1 taux est demeuré inchangé;
- 19 taux ont diminué;
- 43 taux ont augmenté.

Le Système d'évaluation de l'expérience est entré en vigueur en 1990. Les Services financiers ont attribué des taux de cotisation individuels aux employeurs qui ont participé au Système, c'est-à-dire que le taux de cotisation de base a pu augmenter (surcharge) ou diminuer (réduction) pour refléter le coût de l'expérience de l'employeur selon le groupe des salaires dans lequel il se trouve.

Les employeurs ont reçu leur taux de cotisation net rajusté de 1990 au mois de décembre 1989. Un total de 5 014 employeurs ont participé au Système d'évaluation de l'expérience en 1990 et 72 pour cent ont reçu une réduction de leur taux de cotisation. Les taux de cotisation nets rajustés de 1991 ont été fournis aux employeurs au mois d'octobre 1990. En 1991, 5 438 employeurs participeront au Système et environ 70 pour cent recevront une réduction de leur taux de cotisation.

Les employeurs devraient être conscients du fait que le Système d'évaluation de l'expérience est équilibré dans le sens que les surcharges de taux que la Commission "perçoit" financent les réductions de taux "payées" aux employeurs. Le Système sera remanié en 1991 afin d'assurer que les objectifs originaux qui ont été présentés aux employeurs en 1989 sont toujours atteints.

Au 31 décembre 1990, le portefeuille de placement de la Commission se chiffrait à 196 000 000 $ au coût amorti (à la valeur actuelle du marché de 190 000 000 $). Le portefeuille de placement est sous la direction du Comité des finances et d'investissement de la Commission. La Commission a continué de s'assurer les services de quatre sociétés de placement professionnelles en 1990. Chaque société de placement est responsable d'une partie du portefeuille et chacune maintient un portefeuille équilibré composé d'obligations et d'actions. À la fin de l'exercice, le poste de gestionnaire de la trésorerie a été créé au sein des Services financiers. Le gestionnaire de la trésorerie élaborera des règles administratives sur le placement, examinera des placements possibles pour les faire approuver par le Comité des finances et d'investissement et coordonnera ces règles administratives et ces objectifs avec les sociétés de placement.

Des données additionnelles sur la composition du portefeuille de placement figurent à la page 24 de ce rapport.

Les Services financiers et le Service des systèmes d'information sont réunis sous un même toit, au 400, rue Main, Saint-Jean (Nouveau-Brunswick).

SERVICE DES SYSTÈMES D'INFORMATION

Avec l'aide de plusieurs services, le Service des systèmes d'information a mis en oeuvre la livraison 1.1 du Système d'information en matière des réclamations en 1990. Le nouveau Système a facilité l'accès direct à des données, ce qui a aidé à répondre aux demandes de renseignements plus rapidement. De plus, il a permis aux dirigeants du Service des réclamations de consacrer plus de temps à la gestion des réclamations.

Avant sa mise en oeuvre, le Système d'information en matière des réclamations a été amélioré avec l'aide de l'entreprise DMR Group Inc. en vue d'assurer que la technologie nécessaire soit en place pour la prise de décision sur les réclamations dès l'ouverture du bureau régional de Bathurst au mois de juillet. Le Service des systèmes d'information a également participé activement à l'acquisition et à l'installation de matériel informatique et de télécommunication à Bathurst. Pour répondre aux besoins en informatique de la Commission, le Service des systèmes d'information a fait l'acquisition d'un ordinateur Vax Digital 6410. Le nouvel appareil complétera le réseau actuel du Service.

Puisque la Commission est sur le point de mettre en oeuvre la deuxième phase du Système d'information en matière des réclamations, des efforts ont été déployés en vue d'élaborer un plan stratégique pour le Service vers la seconde moitié de l'exercice. La première étape du plan vise à dispenser une formation au personnel existant et à recruter du personnel bien qualifié pour que la Commission ne dépende pas entièrement de sources de l'extérieur. La Commission a accepté ce plan et le Service a actuellement les ressources nécessaires pour atteindre ces objectifs.

SERVICE MÉDICAL

En 1990, les médecins de la Commission ont examiné un total de 747 travailleurs blessés au bureau principal et au bureau régional de Bathurst. Un total de 209 examens ont été pratiqués au bureau principal à Saint-Jean tandis que 173 travailleurs blessés ont été examinés ailleurs dans la province pendant des tournées médicales. Un médecin bilingue à temps plein au bureau régional de Bathurst continue d'apporter une contribution inestimable. Un total de 365 examens physiques y ont été pratiqués, ce qui représente une hausse considérable par rapport à 1989 lorsque 163 travailleurs blessés ont été examinés à Bathurst; il s'agit d'une augmentation de 124 pour cent.

Des rendez-vous ont été fixés à l'extérieur de la province pour environ 75 travailleurs blessés afin de leur permettre d'obtenir les soins médicaux les plus avancés possibles pour leur état de santé. De nombreuses visites de contrôle ont également été organisées pour un grand nombre de ces travailleurs blessés.

La Commission des accidents du travail a fait des progrès remarquables en vue de régionaliser ses services médicaux. Avec les efforts déployés à cet égard et une liaison soutenue avec la Société médicale du Nouveau-Brunswick, la première responsabilité du Service médical demeure la prestation de services médicaux de qualité à tous les travailleurs blessés de la province.

SERVICE DE RÉVISION

Les activités du Service de révision ont continué de s'améliorer en 1990 en raison de plusieurs facteurs, soit l'augmentation du nombre d'employés (à temps partiel), l'apport de soutien technique, la formation du personnel et un *Manuel des opérations* révisé qui comprend des modifications de la politique relative à l'accès aux dossiers des travailleurs, aux allocations pour incapacité partielle temporaire et aux avances.

Les statistiques du Comité de révision couvrent la période du 1er janvier au 31 décembre 1990 et font la comparaison avec l'exercice précédent.

	1990	1989
Décisions:		
Appels acceptés	92	104
Appels acceptés en partie	28	49
Appels refusés	306	317
Appels remis à plus tard	23	15
Total	449	485
Réunions du Comité de révision tenues dans l'ensemble de la province	78	85
Accès aux dossiers des travailleurs	148	64

Les statistiques pour l'exercice de 1990 révèlent une diminution du nombre d'appels traités, mais il est à remarquer que cette baisse peut être attribuée au fait qu'il n'y avait qu'une coprésidente permanente et qu'un coprésident intérimaire à temps partiel pendant l'exercice. Le second coprésident permanent a été affecté à la préparation d'un nouveau *Manuel des opérations* au mois de janvier 1990, projet qui s'est terminé en décembre 1990.

Le Service de révision continuera de déployer des efforts en vue de développer le Système d'information en matière d'appels pour que la Commission puisse avoir un moyen de mesurer de façon efficace le nombre de services offerts aux travailleurs blessés et aux employeurs.

SERVICE DE RÉADAPTATION PROFESSIONNELLE

Le Service de réadaptation professionnelle offre des services aux travailleurs protégés en vertu de la *Loi sur les accidents du travail* qui ont subi une blessure ou qui souffrent d'une maladie professionnelle et par conséquent, qui ont besoin d'aide pour réintégrer le marché du travail. De plus, le Service entretient des rapports suivis avec les travailleurs souffrant d'une incapacité grave afin de régler tout problème ou toute inquiétude relativement à l'indemnisation et de les aider à profiter d'une vie productive.

Huit agents de réadaptation professionnelle circulent à travers la province. En plus d'entretenir des rapports suivis avec les travailleurs blessés, les agents de réadaptation professionnelle travaillent activement avec les employeurs, les représentants syndicaux ainsi que les agences gouvernementales aux niveaux provincial et fédéral dans le but de mettre en oeuvre des programmes et des services de réadaptation professionnelle.

Le Service offre une variété de programmes d'aide au travailleur pour encourager et faciliter la réintégration du marché du travail. Ces programmes comprennent des services de consultation et de recherche d'emploi, des programmes de recyclage et de réintégration du marché du travail ainsi que d'aménagement des lieux de travail si besoin est. L'objectif premier est que le travailleur reprenne le travail au service de l'employeur qu'il avait auparavant dans la mesure du possible, ce qui a toujours représenté le but primordial du Service de réadaptation professionnelle et qui continuera à l'être à l'avenir. Lorsque le travailleur ne peut reprendre le même travail qu'avant l'accident, on envisage un retour au travail et du recyclage chez un autre employeur.

En 1990, un total de 1 195 personnes ont participé aux programmes de réadaptation professionnelle. De ce nombre, 476 cas ont été réglés, dont 400 ont reçu de l'aide par l'entremise de divers programmes. Des 400 cas susmentionnés, 205 participants ou 51 pour cent ont réintégré le marché du travail.

En 1990, le coût par participant à chaque programme se chiffrait à 2 328 $, ce qui représente une diminution de 10 pour cent par rapport à 2 566 $ en 1989.

CENTRE DE RÉÉDUCATION PROFESSIONNELLE

Au début de la nouvelle décennie, le Centre continue d'offrir et d'améliorer ses services aux travailleurs blessés ainsi que de promouvoir la communication avec les travailleurs, les employeurs et le public.

Les services de physiothérapie et d'ergothérapie du Centre ont participé activement à la conception et à la planification des services cliniques pour le nouveau bureau régional de Bathurst qui a ouvert ses portes en juillet 1990. Une physiothérapeute y dispense des traitements de réadaptation primaires à plein temps. Le Centre offre des services de consultation à temps partiel en ergothérapie dans le cadre d'un programme extension.

Le Centre a collaboré avec la Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail pour l'élaboration de son nouveau projet, c'est-à-dire le programme Colonne en forme. Le programme a pour but de réduire le nombre de blessures au dos sur les lieux de travail en renseignant les travailleurs sur les bonnes habitudes et en les promouvant. Dans le cadre du programme, une bande vidéo portant sur les tranferts de patients a été réalisée au Centre.

Le Centre a effectué un examen détaillé du programme d'évaluation du travail et a par conséquent formé une Unité d'évaluation du travail au sein du Service d'ergothérapie. L'Unité a révisé et a amélioré le processus et le matériel d'évaluation en plus de réduire considérablement la période d'attente pour une évaluation.

Par ailleurs, le Centre a augmenté le nombre de services internes. En plus d'avoir un chiropraticien-conseil au Centre, il y a également un anesthésiologiste qui agit à titre de consultant auprès du Service anti-douleur.

En 1990, le Centre a déployé des efforts continus en vue de promouvoir l'éducation permanente et d'améliorer les communications. Les étudiants des universités Dalhousie, Western Ontario, du Manitoba, Laval et de Moncton ont reçu une formation professionnelle et de l'expérience clinique en physiothérapie, en ergothérapie et en diététique. Les patients du Centre ont eu l'occasion de se familiariser avec la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail* grâce à de nombreux colloques. Les patients et le public pourront bientôt se procurer deux guides, disponibles en français et en anglais, qui donnent des renseignements sur les installations et les traitements.

À partir du mois de janvier 1990, il était défendu de fumer au Centre. Afin d'aider les patients et le personnel à se conformer à cette règle, la Société canadienne du cancer offre un programme pour l'abandon de l'usage du tabac.

Des efforts sont déployés en vue de recruter des médecins compétents afin de maintenir la qualité élevée des soins prodigués aux patients. Le programme de bourses d'études a permis au Centre d'obtenir le personnel soignant nécessaire pour continuer d'offrir ses programmes et services.

La première responsabilité du Centre est toujours d'offrir des soins et des services de qualité aux travailleurs blessés. Les initiatives dans les domaines de l'élaboration de programmes, de la dotation en personnel et des communications permettront d'aider à atteindre cet objectif.

COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

BILAN
AU 31 DÉCEMBRE 1990

ACTIF

	1990	1989
Encaisse et placements à court terme	13 404 600 $	10 496 000 $
Comptes à recevoir		
Cotisations (Note 2)	7 061 900	7 917 400
Comptes de dépôt	1 344 100	1 112 200
Autres	226 400	255 600
Intérêt couru sur placements	3 514 200	2 884 900
Frais payés d'avance	11 300	68 800
Placements, au coût amorti (Tableau "H")	195 958 500	182 070 300
Prêt hypothécaire (Note 3)	5 490 300	5 562 800
Avoir du Centre de rééducation professionnelle (Tableau "E")	(154 300)	4 300
Terrain, édifice, équipement et véhicules (Note 4)	2 556 800	996 500
Frais de développement reportés (Note 11)	3 995 300	4 606 300
	233 409 100 $	215 975 100 $

Engagement (Note 11)

Le Président et Chef de la direction,

THÉO J. GAGNON

Le Directeur général des Services généraux,

BRIAN E. H. BAXTER

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

À l'honorable ministre du Travail
de la province du Nouveau-Brunswick

Nous avons vérifié les bilans de la Commission des accidents du travail de la province du Nouveau-Brunswick et du Centre de rééducation professionnelle au 31 décembre 1990, l'état des revenus, des dépenses et de la Caisse des accidents de la Commission, l'état des revenus, des dépenses et de l'avoir (déficit) du Centre ainsi que les états de l'évolution de la situation financière de la Commission et du Centre pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Commission. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en se fondant sur notre vérification.

TABLEAU "A"

COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

BILAN
AU 31 DÉCEMBRE 1990

PASSIF

	1990	1989
Comptes à payer et frais courus		
Fournisseurs	1 481 100 $	745 800 $
Comptes de dépôt	923 000	927 500
Passif estimatif pour les réclamations en cours de règlement (Note 5)	144 146 000	116 418 500
Passif pour allocations de pensions et perte de gains prolongée (Note 6)	160 687 000	159 895 400
Caisse de retraite à payer (Note 7)	2 944 000	2 053 300
Réserves		
Désastre	66 000	66 000
Silicose	162 600	162 600
Pneumoconiose	50 000	50 000
Caisse des accidents (Note 8)	(3 427 400)	7 594 300
Dette non provisionnée (Note 9)	(73 623 200)	(71 936 300)
	233 409 100 $	215 975 100 $

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de la Commission des accidents du travail de la province du Nouveau-Brunswick et du Centre de rééducation professionnelle au 31 décembre 1990 ainsi que les résultats de leur exploitation et l'évolution de leur situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables tels qu'ils sont définis dans les notes afférentes aux états financiers.

Denise Raymond

Comptables agréés

Saint-Jean (Nouveau-Brunswick)
Le 22 février 1991

COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

TABLEAU "B"

ÉTAT DES REVENUS, DES DÉPENSES ET DE LA CAISSE DES ACCIDENTS POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1990

	1990	1989
REVENUS		
Cotisations	83 217 300 $	77 047 100 $
Revenus sur placements et divers	18 642 200	22 180 400
	101 859 500	99 227 500
DÉPENSES		
Réclamations:		
Perte de gains	31 728 800	26 392 000
Aide médicale	18 505 000	14 726 200
Réadaptation	2 495 300	2 527 000
Incapacité partielle permanente	1 829 400	1 295 000
Perte de gains prolongée	12 151 000	5 911 300
Décès - allocations	2 461 400	1 301 200
- funérailles	43 100	7 900
8 % aux pensions	266 200	231 200
Années antérieures	2 927 300	2 246 200
Deuxième accident	2 124 900	1 338 700
	74 532 400	55 976 700
Virement au passif estimatif pour les réclamations en cours de règlement (Note 5)	8 165 000	13 739 500
Virement au passif pour allocations de pensions et perte de gains prolongée (Note 6)	15 300 000	12 501 000
Amortissement de la dette non provisionnée (Note 9)	1 523 000	5 279 600
Administration (Tableau "C")	11 087 200	9 120 100
Subventions (Note 10)	1 825 500	1 719 700
Cotisations radiées	289 500	311 900
	112 722 600	98 648 500
Excédent (déficit) des revenus sur les dépenses	(10 863 100)	579 000
Excédent des dépenses sur les revenus - Centre de rééducation professionnelle	(158 600)	(461 300)
Excédent (déficit) total des revenus sur les dépenses	(11 021 700)	117 700
Caisse des accidents, début de l'exercice	7 594 300	7 476 600
Caisse des accidents, fin de l'exercice	(3 427 400) $	7 594 300 $

COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL
DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

TABLEAU "C"

RELEVÉ DES FRAIS D'ADMINISTRATION POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1990

		1990	1989
Amortissement des frais de développement reportés		1 123 800 $	838 400 $
Nettoyage et entretien		36 300	29 000
Informatique		70 900	81 100
Amortissement - édifice		48 500	48 500
- matériel de bureau		541 400	163 600
- automobiles		98 300	105 200
Avantages sociaux des employés		829 300	742 800
Frais généraux		232 100	182 100
Assurance		21 000	19 400
Électricité et chauffage		53 900	45 300
Matériel de bureau		26 900	10 800
Affranchissements		192 700	177 300
Impression et fournitures		187 200	198 700
Services professionnels - vérification, actuariel, juridique		270 800	211 700
- conseillers en gestion		154 000	170 300
Location et loyer		271 600	175 600
Salaires		6 547 700	5 592 300
Contrats d'entretien - matériel		157 300	134 800
Taxes		92 800	68 300
Téléphone		430 900	375 300
Frais de déplacement - personnel		458 200	331 100
- automobiles		75 400	76 700
Défenseurs des droits du travailleur		255 500	234 000
Cotisations pour accidents du travail		19 200	17 000
		12 195 700	10 049 300
Déduire la part perçue du			
Canadien National	215 900 $		
Gouvernement du Canada	159 000		
Gouvernement du Nouveau-Brunswick	685 900		
Autre	46 200		
		1 107 000	927 700
		11 088 700	9 121 600
Déduire le revenu de locations		1 500	1 500
		11 087 200 $	9 120 100 $

COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

TABLEAU "D"

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE LA SITUATION FINANCIÈRE POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1990

	1990	1989
Provenance de fonds (utilisation)		
Exploitation		
Excédent (déficit) total des revenus sur les dépenses	(11 021 700) $	117 700 $
Amortissement des biens immobilisés	688 200	317 300
Amortissement des frais reportés	1 123 800	838 400
Gain sur disposition d'actifs immobilisés	(13 900)	(17 500)
Excédent des dépenses sur les revenus		
- Centre de rééducation professionnelle	158 600	461 300
	(9 065 000)	1 717 200
Changements dans		
Comptes à recevoir	652 800	209 500
Intérêts courus sur placements	(629 300)	(780 900)
Frais payés d'avance	57 500	(18 400)
Placements	(13 888 200)	(21 215 400)
Comptes à payer et frais courus	730 800	303 500
Passif estimatif pour les réclamations en cours de règlement	27 727 500	13 739 500
Passif pour allocations de pensions et perte de gains prolongée	791 600	32 867 400
Caisse de retraite à payer	890 700	618 500
Dette non provisionnée	(1 684 900)	(19 120 400)
	5 583 500	6 320 500
Placements		
Virement au Centre de rééducation professionnelle	—	(400 000)
Diminution du prêt hypothécaire	72 500	67 900
Augmentation des frais de développement reportés	(512 800)	(947 000)
Achat de		
Édifice	—	(8 600)
Matériel de bureau	(2 167 700)	(441 000)
Véhicules	(80 800)	(116 500)
Produit sur disposition d'actifs immobilisés	13 900	26 100
	(2 674 900)	(1 819 100)
Provenance de fonds	2 908 600	6 501 400
Encaisse et placements à court terme		
Début de l'exercice	10 496 000	3 994 600
Fin de l'exercice	13 404 600 $	10 496 000 $

COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL
DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

TABLEAU "E"

CENTRE DE RÉÉDUCATION PROFESSIONNELLE

BILAN
AU 31 DÉCEMBRE 1990

ACTIF

	1990	1989
Court terme:		
Encaisse	287 200 $	459 300 $
Comptes à recevoir	666 800	541 300
Frais payés d'avance	900	10 500
Stocks de fournitures, prix coûtant	101 000	91 000
	1 055 900	1 102 100
Terrain, édifice, équipement et véhicules (Note 13)	4 574 300	4 708 000
	5 630 200 $	5 810 100 $

PASSIF

Court terme:		
Comptes à payer et frais courus	294 200 $	243 000 $
Dette à long terme échéant à moins d'un an	77 300	72 500
	371 500	315 500
Dette à long terme (Note 14)	5 413 000	5 490 300
	5 784 500	5 805 800

AVOIR (DÉFICIT)

Commission des accidents du travail	(154 300)	4 300
	5 630 200 $	5 810 100 $

Le Président et Chef de la direction,

THÉO J. GAGNON

Le Directeur général des Services généraux,

BRIAN E. H. BAXTER

COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL
DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

TABLEAU "F"

CENTRE DE RÉÉDUCATION PROFESSIONNELLE

ÉTAT DES REVENUS, DES DÉPENSES ET DE L'AVOIR (DÉFICIT) POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1990

	1990	1989
REVENUS		
Commission des accidents du travail	6 953 500 $	6 345 600 $
Autres revenus		
Repas	21 800	23 900
Recouvrements et ventes	36 700	25 800
	7 012 000	6 095 300
FRAIS D'EXPLOITATION		
Services thérapeutiques		
Services aux patients	111 700	102 600
Médical	599 200	572 900
Soins infirmiers	456 600	427 700
Ergothérapie	874 500	819 100
Service anti-douleur	202 400	190 300
Physiothérapie	777 300	622 500
Prothétique	95 700	96 700
Psychologie	239 200	270 800
Loisirs	75 200	75 600
	3 431 800	3 178 200
Services généraux		
Administration	1 154 200	972 800
Admissions	77 000	45 600
Diététique	559 500	533 900
Entretien ménager	350 700	329 400
Archives médicales	227 200	197 700
Entretien	753 900	681 600
Service automobile	32 500	35 100
Amortissement - édifice	151 900	151 900
- équipement	72 400	66 400
Intérêt	359 500	364 000
	3 738 800	3 378 400
	7 170 600	6 556 600
Excédent des dépenses sur les revenus	(158 600)	(461 300)
Avoir, début de l'exercice	4 300	65 600
	(154 300)	(395 700)
Virement de la Commission des accidents du travail	—	400 000
Avoir (déficit), fin de l'exercice	(154 300) $	4 300 $

COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL
DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

TABLEAU "G"

CENTRE DE RÉÉDUCATION PROFESSIONNELLE

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE LA SITUATION FINANCIÈRE POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1990

	1990	1989
Provenance de fonds (utilisation)		
Exploitation		
Excédent des dépenses sur les revenus	(158 600) $	(461 300) $
Amortissement	224 300	218 300
	65 700	(243 000)
Changements dans		
Comptes à recevoir	(125 500)	(38 600)
Frais payés d'avance	9 600	(10 500)
Inventaire	(10 000)	(17 200)
Comptes à payer et frais courus	51 200	27 900
	(9 000)	(281 400)
Financement		
Remboursement de la dette à long terme	(72 500)	(67 900)
Placements		
Virement de la Commission des accidents du travail	—	400 000
Achat d'équipement et de véhicules	(90 600)	(135 600)
	(90 600)	264 400
Utilisation de fonds	(172 100)	(84 900)
Encaisse, début de l'exercice	459 300	544 200
Encaisse, fin de l'exercice	287 200 $	459 300 $

COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

TABLEAU "H"

PORTEFEUILLE DE PLACEMENT AU 31 DÉCEMBRE 1990

	Fraction non amortie du coût	% du total	Prix en cours	% du total
ENCAISSE ET COURTS TERMES	51 193 300 $	26.1 %	51 193 300 $	26.9 %
OBLIGATIONS				
Obligations fédérales	26 953 300	13.8 %	26 774 100	14.1 %
Obligations provinciales	15 850 400	8.1 %	15 685 200	8.3 %
Obligations municipales	12 152 900	6.2 %	12 448 200	6.5 %
Obligations corporatives	23 049 400	11.8 %	22 997 900	12.1 %
Coupons détachés	6 503 300	3.3 %	6 828 400	3.6 %
	84 509 300	43.2 %	84 733 800	44.6 %
REVENU VARIABLE - CANADIEN				
Métaux et minéraux	3 972 800	2.0 %	3 197 300	1.7 %
Or	1 046 100	0.5 %	1 087 700	0.6 %
Pétrole et gaz	4 885 500	2.5 %	5 205 500	2.7 %
Papiers et produits forestiers	1 409 900	0.7 %	1 076 300	0.6 %
Produits de consommation	4 266 300	2.2 %	3 617 600	1.9 %
Produits industriels	5 912 400	3.0 %	5 312 300	2.8 %
Immeubles	881 700	0.4 %	567 000	0.3 %
Transport	1 621 200	0.8 %	1 250 900	0.7 %
Pipelines	806 300	0.4 %	814 100	0.4 %
Services publics	2 728 600	1.4 %	2 723 800	1.4 %
Communications	2 069 300	1.1 %	1 927 000	1.0 %
Commerce de détail	3 193 200	1.6 %	2 280 800	1.2 %
Services financiers	7 776 500	4.0 %	7 970 400	4.2 %
Compagnies de gestion	2 740 600	1.4 %	2 153 800	1.1 %
Actions diverses	256 600	0.1 %	150 800	0.1 %
	43 567 000	22.2 %	39 335 300	20.7 %
REVENU VARIABLE - ÉTATS-UNIS ET AUTRES				
Produits de consommation	4 139 300	2.1 %	3 485 800	1.8 %
Produits industriels	3 022 300	1.5 %	2 527 700	1.3 %
Ordinateurs	2 841 100	1.4 %	2 516 200	1.3 %
Pétrole et gaz	739 700	0.4 %	789 100	0.4 %
Transport	531 800	0.3 %	409 400	0.2 %
Services publics	338 900	0.2 %	309 200	0.2 %
Services financiers	1 340 100	0.7 %	1 134 600	0.6 %
Actions diverses	1 321 200	0.7 %	1 175 700	0.6 %
Autre - États-Unis	82 900	0.1 %	70 400	0.1 %
Autre - étranger	2 331 600	1.1 %	2 376 400	1.3 %
	16 688 900	8.5 %	14 794 500	7.8 %
TOTAL PORTEFEUILLE	195 958 500 $	100.0 %	190 056 900 $	100.0 %

COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS AU 31 DÉCEMBRE 1990

1. Conventions comptables

(a) Placements

Les placements sont comptabilisés au coût d'achat au moment de l'acquisition. Les primes ou escomptes ne sont amortis que s'il est attendu que le placement soit détenu jusqu'à échéance.

Les gains ou les pertes résultant des placements sont reconnus pendant l'année de l'aliénation. Dans les cas où l'on considère qu'une diminution permanente survient, le placement est amorti à la valeur actuelle du marché et l'abattement est imputé aux revenus de placements.

(b) Revenus de cotisations et provision pour cotisations non facturées

Au début de chaque année, une cotisation est imposée aux employeurs en appliquant le taux de cotisation prévu pour leur genre d'industrie à leurs salaires prévus. Les revenus de cotisations prévus pour chaque année sont rajustés l'année suivante selon les données sur les salaires réels fournis par les employeurs.

Une provision pour cotisations non facturées est comptabilisée à la fin de l'exercice afin de refléter ces révisions anticipées et ce, selon l'information historique des cotisations et les données sur les salaires réels reçues pendant les deux premiers mois de l'exercice suivant.

(c) Centre de rééducation professionnelle

La méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation est utilisée pour calculer la somme investie dans le Centre de rééducation professionnelle.

(d) Amortissement

L'amortissement de l'édifice, de l'équipement et des véhicules est comptabilisé suivant la méthode de l'amortissement linéaire aux taux indiqués aux Notes 4 et 13.

(e) Frais de développement reportés

Les frais de développement engagés relativement à l'élaboration du système informatique sont capitalisés. Ils sont amortis sur la durée d'utilisation estimative de chaque système.

(f) Amortissement de la dette non provisionnée

La dette non provisionnée est amortie et débitée à la dépense sur une période de 20 ans se terminant en 2005 en utilisant le taux d'intérêt de l'évaluation actuarielle. La Commission peut accélérer périodiquement la base d'amortissement selon sa situation financière globale.

(g) Passif estimatif pour les réclamations en cours de règlement

Ce passif représente un montant estimatif requis afin de satisfaire les exigences de paiements relatifs aux pertes de gains, à l'aide médicale, à la réadaptation professionnelle, à la perte de perspectives d'avenir et aux versements des prestations au survivant pour les réclamations présentées en 1990 et au cours des années antérieures. La Commission a pour politique de retenir les services d'un conseiller actuariel indépendant afin d'effectuer une évaluation du passif estimatif pour les réclamations en cours de règlement et ce, à tous les trois ans. Une telle évaluation a été effectuée en date du 31 décembre 1990 et le passif estimatif a été redressé afin de refléter les résultats de cette évaluation.

(h) Passif pour allocations de pensions et perte de gains prolongée

Ce passif représente les montants en réserve qui serviront aux allocations futures de pensions et de perte de gains prolongée. La Commission a pour politique de retenir les services d'un conseiller actuariel indépendant pour effectuer une évaluation du passif pour allocations de pensions et perte de gains prolongée et ce, à tous les trois ans. Une telle évaluation a été effectuée en date du 31 décembre 1990 et le passif a été redressé afin de refléter les résultats de cette évaluation.

(i) Répartition d'intérêt

Une partie de l'augmentation annuelle du passif estimatif pour les réclamations en cours de règlement et du passif pour allocations de pensions et perte de gains prolongée est une répartition d'intérêt déterminée par formule actuarielle qui établit la répartition d'intérêt annuel minimum nécessaire pour couvrir la croissance annuelle de ces passifs. Lorsque cette répartition d'intérêt annuel minimum diffère du revenu disponible pour la répartition, la différence est répartie au passif estimatif pour les réclamations en cours de règlement.

	1990	1989
2. Cotisations à recevoir		
Cotisations à recevoir des employeurs	1 441 100 $	916 600 $
Provision pour les cotisations non facturées	5 620 800	7 000 800
	7 061 900 $	7 917 400 $

3. Prêt hypothécaire

Un prêt hypothécaire de 6-1/2 % du Centre de rééducation professionnelle, dont la date d'échéance est 2018, est recevable en versements annuels égaux de 431 900 $, y compris principal et intérêts.

4. Terrain, édifice, équipement et véhicules

	Taux	1990 Coût	1990 Amortissement accumulé	1990 Valeur comptable nette	1989 Valeur comptable nette
Terrain		92 600 $	— $	92 600 $	92 600 $
Édifice	4 %	1 158 500	846 000	312 500	361 000
Équipement	20 %	3 714 100	1 603 400	2 110 700	484 400
Véhicules	50 %	292 500	251 500	41 000	58 500
		5 257 700 $	2 700 900 $	2 556 800 $	996 500 $

5. Passif estimatif pour les réclamations en cours de règlement

	1990	1989
Solde, début de l'exercice	116 418 500 $	102 679 000 $
Ajouter : Intérêts répartis	8 165 000	13 739 500
Augmentation d'allocation pour soins à domicile	1 400 000	—
Augmentation du passif estimatif pour les réclamations en cours de règlement résultant de l'évaluation actuarielle de 1990	18 162 500	—
Solde, fin de l'exercice	144 146 000 $	116 418 500 $

En 1990, les intérêts répartis au passif estimatif pour les réclamations en cours de règlement inférieurs à la répartition minimale établie par formule actuarielle se chiffrent à 2 535 000 $. En 1989, les intérêts répartis excédant la répartition minimale se chiffrent à 3 476 500 $.

En 1990, la Commission a augmenté l'allocation pour soins à domicile versée à certaines personnes recevant une pension pour incapacité totale permanente. Le coût futur estimatif de cette modification de politique, soit 1 400 000 $, tel qu'il a été déterminé par le conseiller actuariel indépendant de la Commission, a été débité à la dette non provisionnée (Note 9).

En 1990, l'augmentation du passif pour les réclamations en cours de règlement résultant de l'évaluation actuarielle de 1990 a été imputée à la dette non provisionnée (Note 9).

6. Passif pour allocations de pensions et perte de gains prolongée

	1990	1989
Solde, début de l'exercice	159 895 400 $	127 028 000 $
Ajouter : Valeur capitalisée des gains	16 272 500	8 212 000
Intérêts répartis	15 300 000	12 501 000
Prestations légiférées	—	27 400 000
	191 467 900	175 141 000
	14 426 300	12 245 600
Déduire : Versements aux pensionnés	16 354 600	—
Diminution du passif pour allocations de pensions et perte de gains prolongée résultant de l'évaluation actuarielle de 1990	—	3 000 000
Diminution du passif pour allocations de pensions résultant d'une modification de politique	160 687 000 $	159 895 400 $
Solde, fin de l'exercice		

La diminution de 1990 du passif pour allocations de pensions et perte de gains prolongée résultant de l'évaluation actuarielle de 1990 a été imputée à la dette non provisionnée (Note 9).

En 1989, une législation stipulant l'indexation des prestations reçues par les travailleurs blessés avant 1982 et une compensation partielle des prestations reçues du Régime de pensions du Canada par certains réclamants a été promulguée. Le coût futur estimatif de cette législation, soit 27 400 000 $, tel qu'il a été déterminé par le conseiller actuariel indépendant de la Commission, a été débité à la dette non provisionnée (Note 9).

Également en 1989, suite à l'interprétation de la *Loi sur les accidents du travail* par les conseillers juridiques de la Commission, la politique quant au versement de pensions a été modifiée. La réduction estimative des coûts futurs résultant de cette modification, soit 3 000 000 $, telle qu'elle a été déterminée par le conseiller actuariel indépendant de la Commission, a été portée au crédit de la dette non provisionnée (Note 9).

7. Caisse de retraite à payer

Des prestations de 8 pour cent versées à des travailleurs recevant de l'indemnisation pendant une période d'au moins 24 mois consécutifs et aux conjoints des travailleurs décédés à la suite de lésions subies après le 1er janvier 1982 sont réservées dans un fonds distinct appelé Caisse de retraite. Le travailleur ou le conjoint peut recevoir des prestations supplémentaires de cette Caisse lorsqu'il atteint l'âge de 65 ans.

8. Caisse des accidents

Chaque année, les taux de cotisation sont fixés selon des prévisions plutôt que des données réelles. Par conséquent, un excédent ou un déficit des revenus sur les dépenses peut se produire selon l'écart entre les résultats prévus et réels. Plutôt que rajuster les taux de cotisation chaque année afin de compenser les résultats réels de l'année précédente, l'excédent ou le déficit annuel des revenus sur les dépenses est accumulé dans la Caisse des accidents et ce, dans le but d'atteindre une stabilisation des taux.

9. Dette non provisionnée

	1990	1989
Solde, début de l'exercice	71 938 300 $	52 817 900 $
Ajouter: Augmentation du passif estimatif pour les réclamations en cours de règlement résultant de l'évaluation actuarielle de 1990 (Note 5)	16 162 500	—
Prestations légiférées (Note 6)	—	27 400 000
Augmentation de l'allocation pour soins à domicile (Note 5)	1 400 000	—
	91 500 800	80 217 900
Déduire: Amortissement	1 523 000	1 279 600
Paiement forfaitaire	—	4 000 000
Diminution du passif pour allocations de pensions et perte de gains prolongée résultant de l'évaluation actuarielle de 1990 (Note 6)	16 354 600	—
Diminution du passif pour allocations résultant d'une modification de politique (Note 6)	—	3 000 000
Solde, fin de l'exercice	73 623 200 $	71 938 300 $

Au cours de l'exercice de 1989, la dette non provisionnée a été réduite par un montant forfaitaire de 4 000 000 $ qui a également été débité à la dépense. Une somme de 1 400 000 $ de ce montant forfaitaire a été contrebalancée en 1990 par l'augmentation de l'allocation pour soins à domicile mentionnée à la Note 5.

10. Subventions

Les subventions comprennent un versement prévu par la *Loi* de 1 658 900 $ (1989 - 1 609 800 $) à la Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail du Nouveau Brunswick.

11. Engagement - frais de développement reportés

En août 1986, la Commission des accidents du travail a entrepris un projet élaboré de mise à jour du système informatique. Le coût estimatif de ce projet se chiffre à 6 800 000 $.

Les coûts réels engagés relativement à ce projet s'élevaient à 6 529 500 $ au 31 décembre 1990, dont 2 534 200 $ ont été amortis.

12. Chiffres comparatifs

Certains chiffres comparatifs de 1989 ont été reclassifiés de façon à les rendre comparables à la présentation adoptée en 1990.

CENTRE DE RÉÉDUCATION PROFESSIONNELLE

13. Terrain, édifice, équipement et véhicules

		1990			1989
	Taux	Coût	Amortissement accumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Terrain		51 700 $	— $	51 700 $	51 700 $
Édifice	2 1/2 %	6 075 100	1 937 000	4 138 100	4 290 000
Équipement	6 2/3 %	963 500	579 000	384 500	358 100
Véhicules	50 %	56 300	56 300	—	8 200
		7 146 600 $	2 572 300 $	4 574 300 $	4 708 000 $

	1990	1989
14. Dette à long terme		
6 1/2 % payable à la Commission des accidents du travail, dont la date d'échéance est en 2018, payable en versements annuels égaux de 431 900 $, y compris principal et intérêts	5 490 300 $	5 562 800 $
Montant échéant à moins d'un an	77 300	72 500
	5 413 000 $	5 490 300 $

Les remboursements annuels du principal au cours des cinq prochaines années s'échelonnent comme suit: 1991 - 77 300 $; 1992 - 82 500 $; 1993 - 88 000 $; 1994 - 93 900 $; 1995 - 100 200 $.

15. Chiffres comparatifs

Certains chiffres comparatifs de 1989 ont été reclassifiés de façon à les rendre comparables à la présentation adoptée en 1990.

COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL
DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

CERTIFICAT ACTUARIEL

1) En date du 31 décembre 1990, le passif estimatif des paiements à être effectués après le 31 décembre 1990 aux victimes et aux personnes à charge des victimes relativement aux allocations de pension et aux allocations pour perte de gains prolongée accordées avant le 1er janvier 1991 est de 160 687 000 $.

2) En date du 31 décembre 1990, les passifs relatifs aux contributions de pension et aux intérêts déjà réservés par la Commission jusqu'au 31 décembre 1990 pour pourvoir au versement de pensions aux victimes et aux conjoints survivants à partir de 65 ans ne sont pas compris au point 1) ci-dessus et seront déterminés par la Commission.

3) En date du 31 décembre 1990, le passif estimatif pour les réclamations non réglées de toute catégorie relativement aux lésions survenues en 1990 et avant, autres que les paiements déjà considérés au point 1) ci-dessus est de 144 146 000 $.

4) Les données sur lesquelles s'appuie notre évaluation nous ont été fournies par la Commission conformément à nos instructions. Nous avons vérifié la validité des données à l'aide des tests jugés appropriés et nous croyons que celles-ci sont suffisamment dignes de foi pour permettre une évaluation réaliste des passifs de la Commission décrits ci-dessus.

5) À notre avis, les hypothèses actuarielles choisies dans le calcul des passifs sont adéquates et appropriées et les méthodes utilisées sont conformes à la pratique et aux principes actuariels généralement reconnus. Les hypothèses économiques sur lesquelles repose notre évaluation sont en accord avec la méthode d'évaluation des placements utilisée par la Commission.

6) Les hypothèses et méthodes actuarielles sont détaillées dans le rapport d'évaluation actuarielle en date du 31 décembre 1990; le présent certificat est partie intégrante de ce rapport.

Le 11 mars 1991

Eastern Canada
Consulting Services Ltd.

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTAT DES RECETTES ET DÉBOURSÉS POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1990

	1990	1989
Recettes	980 400 $	935 700 $
Déboursés		
Perte de gains	384 000	265 700
Pensions	236 500	219 000
Aide médicale	159 500	111 600
Hôpitaux	211 500	195 600
Réadaptation	33 800	50 200
8 % aux pensions	15 000	5 600
	1 040 300	847 700
Excédent (déficit) des recettes sur les déboursés	(59 900)	88 000
Solde, début de l'exercice	94 600	6 600
Solde, fin de l'exercice	34 700 $	94 600 $

GOUVERNEMENT DU NOUVEAU-BRUNSWICK

ÉTAT DES RECETTES ET DÉBOURSÉS POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1990

	1990	1989
Recettes	1 996 100 $	1 547 400 $
Déboursés		
Perte de gains	543 100	341 300
Pensions	651 700	572 500
Aide médicale	327 400	191 500
Hôpitaux	492 800	305 500
Réadaptation	40 600	53 800
8 % aux pensions	15 600	10 500
	2 071 200	1 475 100
Excédent (déficit) des recettes sur les déboursés	(75 100)	72 300
Solde, début de l'exercice	104 500	32 200
Solde, fin de l'exercice	29 400 $	104 500 $

COMPTE DE PENSIONS POUR SILICOSE

ÉTAT DES RECETTES ET DÉBOURSÉS POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1990

	1990	1989
Recettes	173 100 $	204 600 $
Déboursés	187 000	203 900
Excédent (déficit) des recettes sur les déboursés	(13 900)	900
Découvert, début de l'exercice	(2 400)	(3 300)
Découvert, fin de l'exercice	(16 300) $	(2 400) $

GOUVERNEMENT DU NOUVEAU-BRUNSWICK
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

ÉTAT DES RECETTES ET DÉBOURSÉS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1990

	1990	1989
Recettes	858 000 $	781 200 $
Déboursés		
Perte de gains	254 400	198 400
Pensions	81 700	50 000
Aide médicale	155 600	119 900
Hôpitaux	336 400	327 500
Réadaptation	32 600	28 600
8 % aux pensions	7 000	3 700
	867 700	728 100
Excédent (déficit) des recettes sur les déboursés	(9 700)	53 100
Solde (découvert), début de l'exercice	43 900	(9 200)
Solde, fin de l'exercice	34 200 $	43 900 $

SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU NOUVEAU-BRUNSWICK

ÉTAT DES RECETTES ET DÉBOURSÉS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1990

	1990	1989
Recettes	133 000 $	136 000 $
Déboursés		
Perte de gains	29 900	47 600
Pensions	22 800	3 400
Aide médicale	25 300	21 700
Hôpitaux	62 900	64 000
8 % aux pensions	1 900	200
	142 800	136 900
Excédent des déboursés sur les recettes	(9 800)	(900)
Solde, début de l'exercice	20 400	21 300
Solde, fin de l'exercice	10 600 $	20 400 $

CANADIEN NATIONAL

ÉTAT DES RECETTES ET DÉBOURSÉS POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1990

	1990	1989
Recettes	1 504 900 $	1 617 000 $
Déboursés		
Perte de gains	615 200	669 000
Pensions	377 200	376 100
Aide médicale	130 500	102 700
Hôpitaux	139 800	194 100
Réadaptation	151 000	105 200
8 % aux pensions	15 400	13 000
	1 418 100	1 482 100
Excédent des recettes sur les déboursés	86 800	134 900
Solde, début de l'exercice	174 300	39 400
Solde, fin de l'exercice	261 100 $	174 300 $

MARINE ATLANTIQUE INC.

ÉTAT DES RECETTES ET DÉBOURSÉS POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1990

	1990	1989
Recettes	270 100 $	328 400 $
Déboursés		
Perte de gains	43 500	65 700
Pensions	800	4 600
Aide médicale	24 400	8 400
Hôpitaux	163 700	152 800
Réadaptation	59 400	9 600
8 % aux pensions	2 200	1 900
	294 000	243 000
Excédent (déficit) des recettes sur les déboursés	(23 900)	85 400
Solde (découvert), début de l'exercice	39 100	(46 300)
Solde, fin de l'exercice	15 200 $	39 100 $

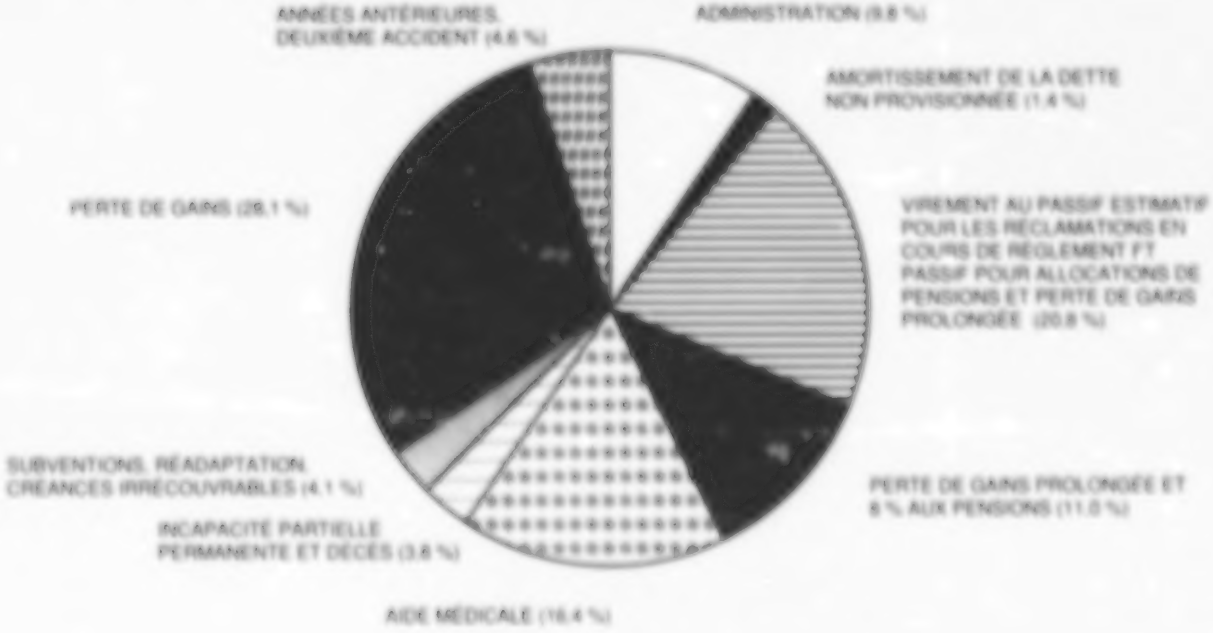
VIA RAIL

ÉTAT DES RECETTES ET DÉBOURSÉS POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1990

	1990	1989
Recettes	5 300 $	21 200 $
Déboursés		
Perte de gains	9 400	12 200
Aide médicale	700	2 200
Hôpitaux	800	1 800
8 % aux pensions	100	—
	10 000	16 200
Excédent (déficit) des recettes sur les déboursés	(4 700)	5 000
Solde, début de l'exercice	7 400	2 400
Solde, fin de l'exercice	2 700 $	7 400 $

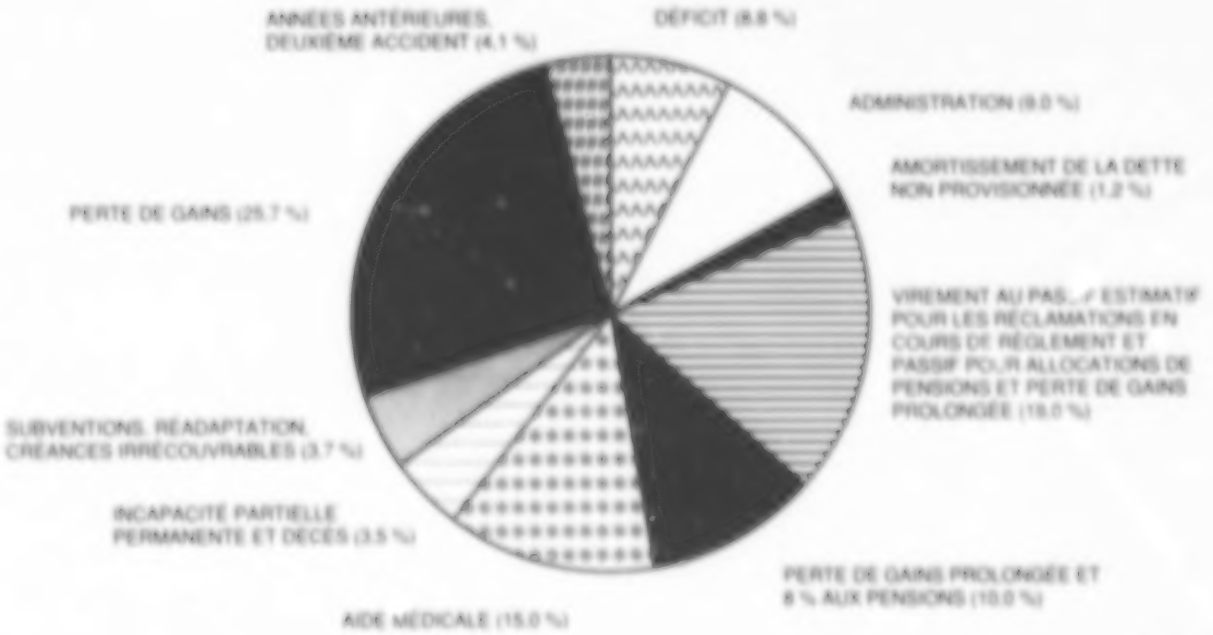
RÉPARTITION DU DOLLAR DÉPENSÉ

1990



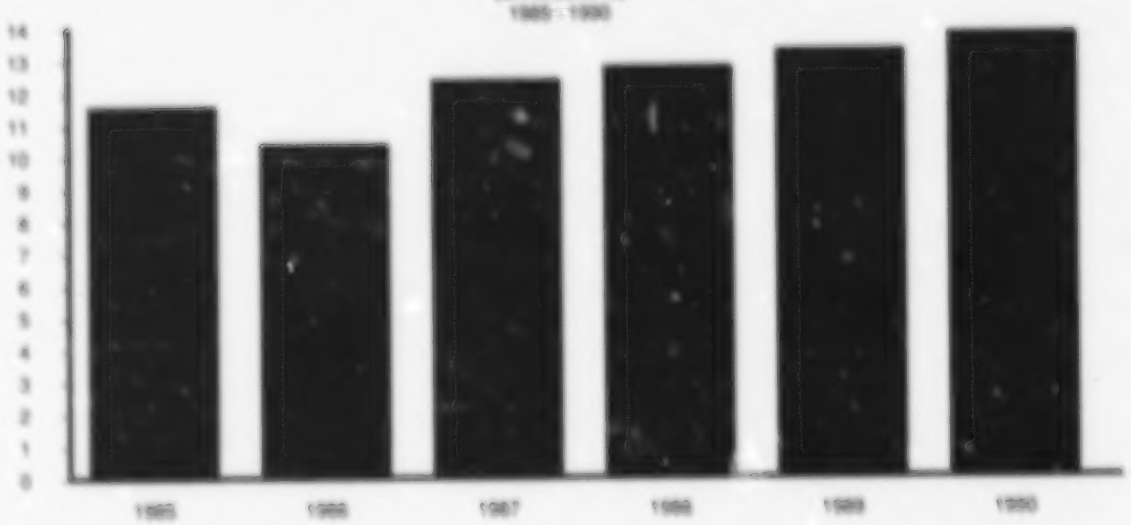
RÉPARTITION DU DOLLAR DE REVENU

1990



NOMBRE DE MASSES SALARIALES

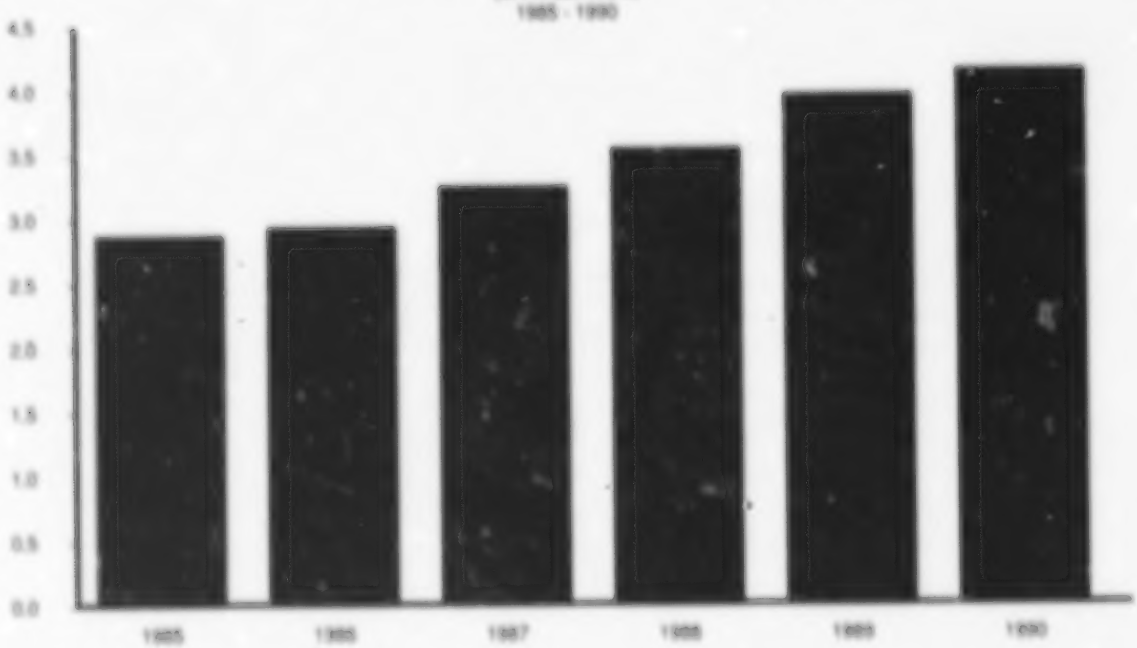
(EN MILLIERS)
1985 - 1990



1985 - 11.505
1986 - 10.366
1987 - 12.261
1988 - 12.700
1989 - 13.283
1990 - 13.778

VALEUR TOTALE DES MASSES SALARIALES

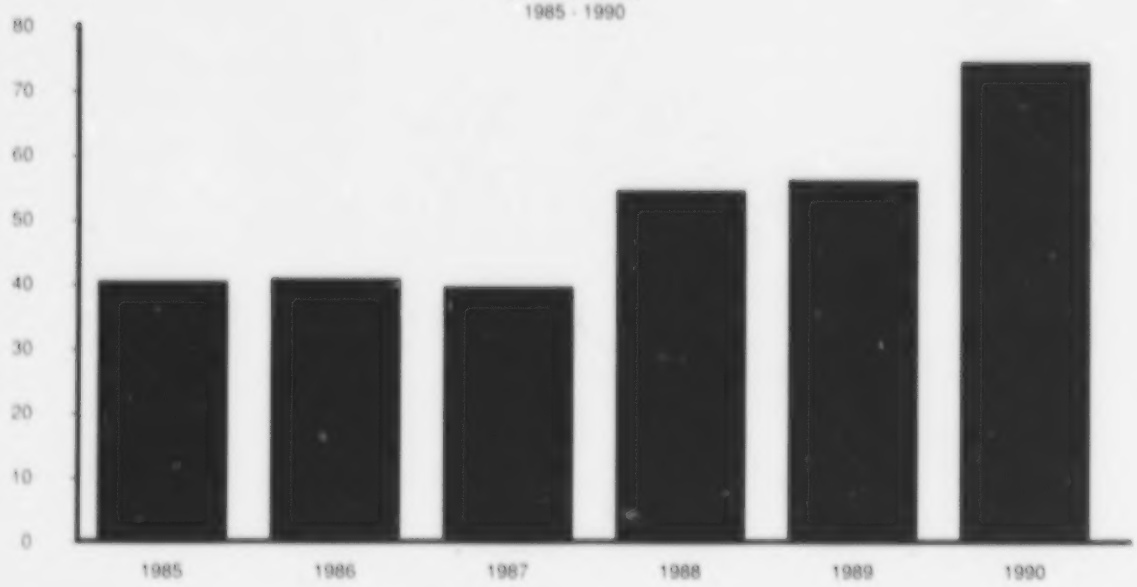
(EN MILLIARDS)
1985 - 1990



1985 - 2.752
1986 - 2.864
1987 - 3.236
1988 - 3.555
1989 - 3.913
1990 - 4.185

COÛT DES RÉCLAMATIONS

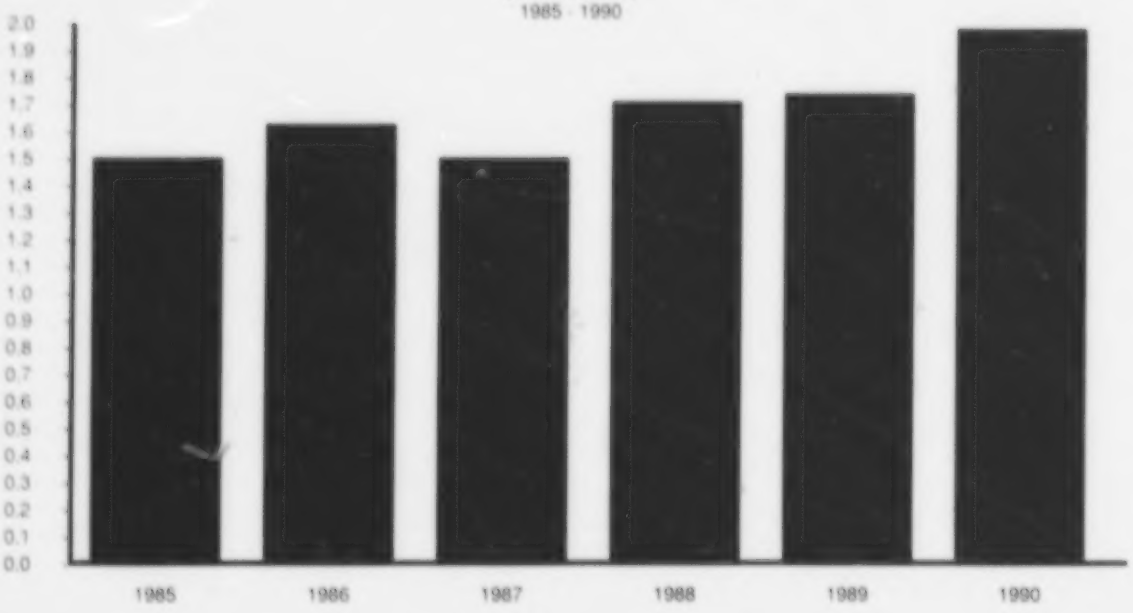
(EN MILLIONS)
1985 - 1990



1985 - 42.373
1986 - 44.887
1987 - 39.630
1988 - 54.666
1989 - 55.977
1990 - 74.532

COÛT MOYEN PAR RÉCLAMATION

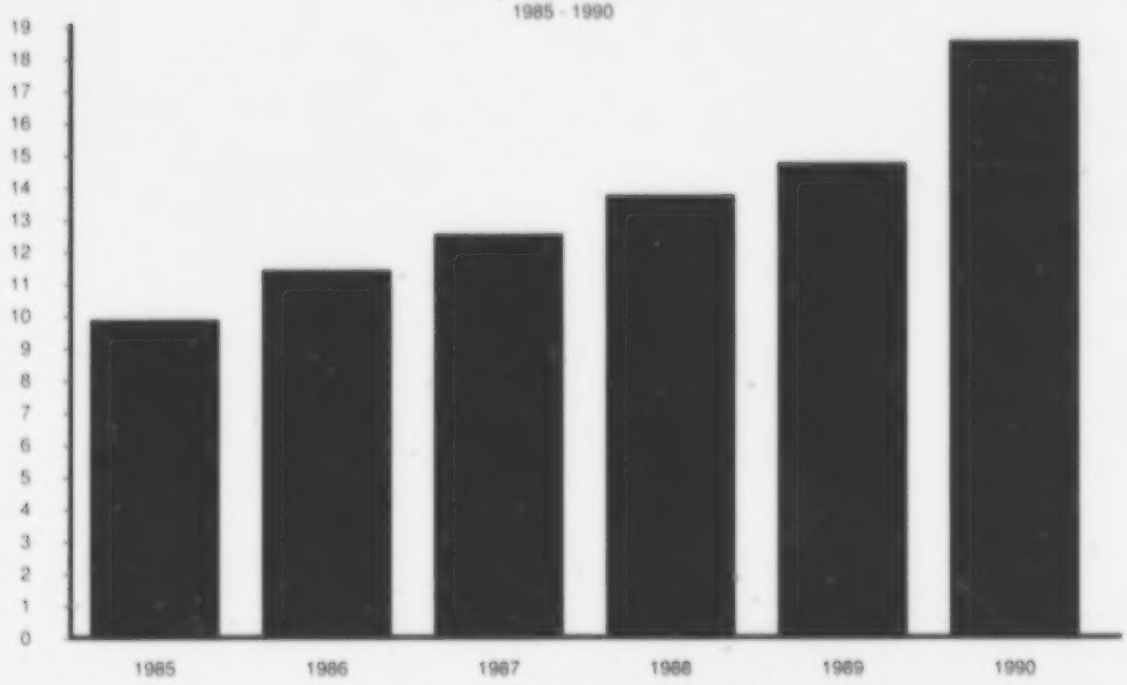
(EN MILLIERS)
1985 - 1990



1985 - 1.506
1986 - 1.621
1987 - 1.506
1988 - 1.714
1989 - 1.737
1990 - 1.977

COÛT DE L'AIDE MÉDICALE

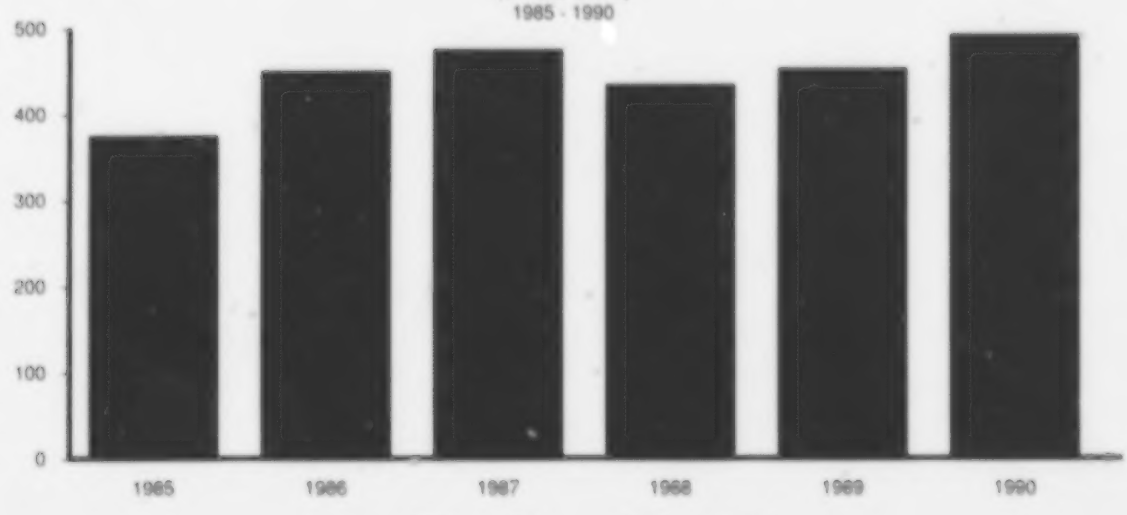
(AU MILLION $)
1985 - 1990



1985 - 9,947
1986 - 11,187
1987 - 12,373
1988 - 13,810
1989 - 14,726
1990 - 18,505

COÛT DE L'AIDE MÉDICALE PAR RÉCLAMATION

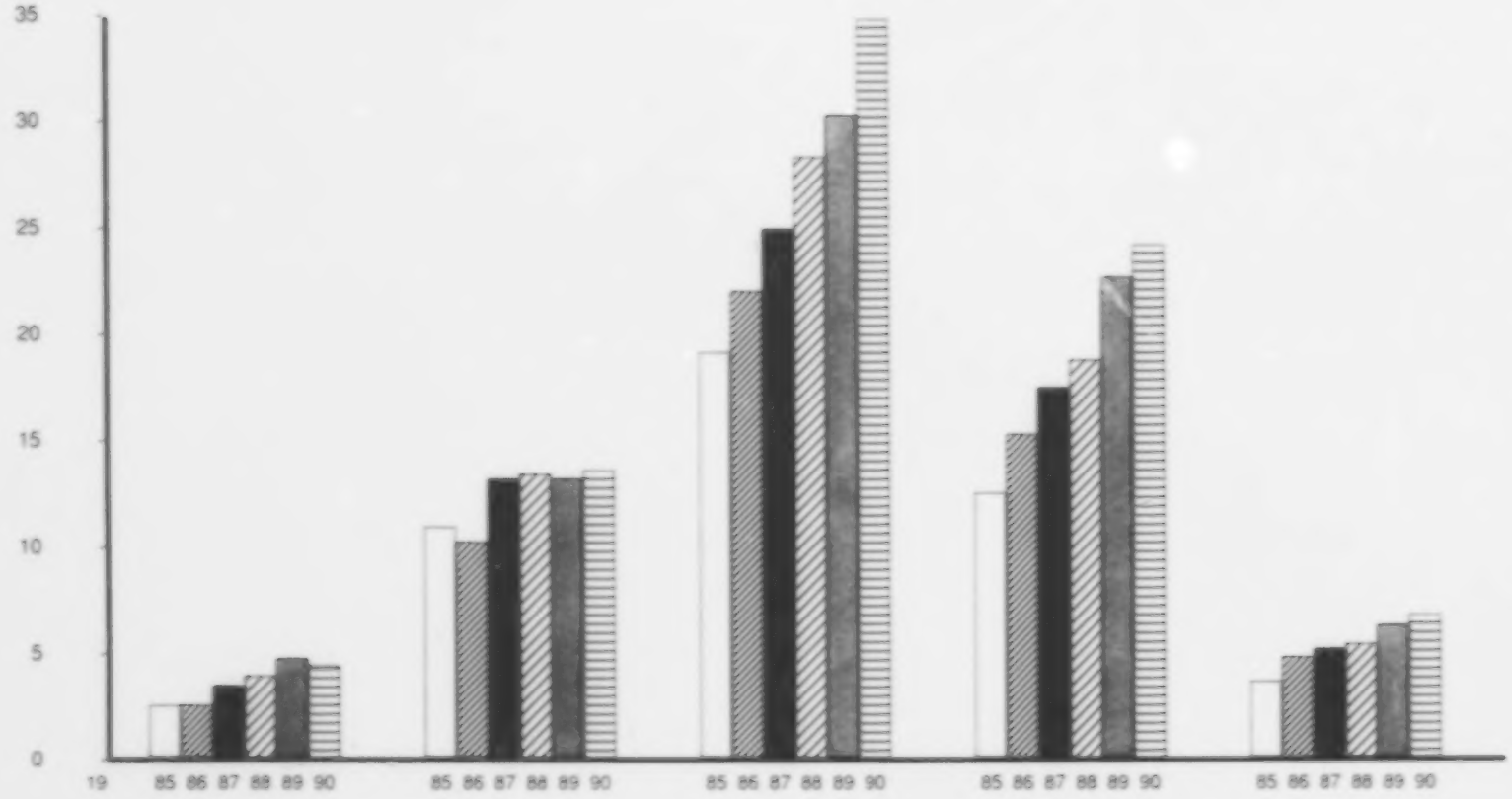
(EN DOLLARS)
1985 - 1990



1985 - 374
1986 - 448
1987 - 470
1988 - 433
1989 - 457
1990 - 491

COTISATIONS SUR LES SALAIRES

(AU MILLION $)
1985 - 1990



CATÉGORIE	1 Mines	2 Produits forestiers	3 Fabrication et vente	4 Construction	5 Transport
1985	2.54	10.96	19.10	12.55	3.64
1986	2.48	10.20	22.00	15.23	4.76
1987	3.40	13.08	24.95	17.45	5.10
1988	3.88	13.36	28.29	18.72	5.33
1989	4.70	13.19	30.26	22.65	6.26
1990	4.39	13.58	34.78	24.22	6.74

COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

CENTRE DE RÉÉDUCATION PROFESSIONNELLE

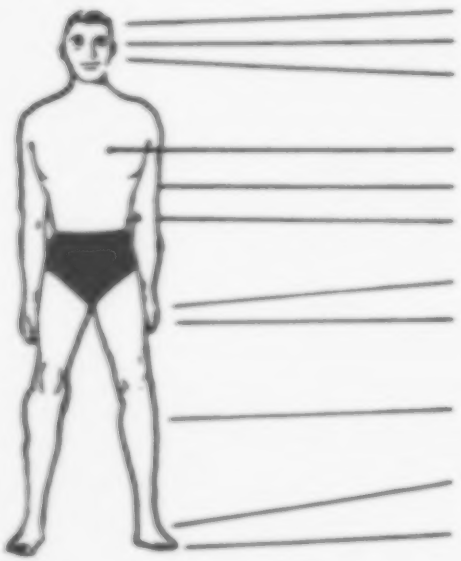
STATISTIQUE SUR LES PATIENTS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1990

RECENSEMENT:	
ADMISSIONS	
Patients admis	922
Patients de consultation externe	1 372
Total	2 294
CONGÉS	
Patients admis	918
Patients de consultation externe	1 397
Total	2 315
TOTAL DES JOURS D'HOSPITALISATION	35 367
CAPACITÉ QUOTIDIENNE MOYENNE	145
DURÉE MOYENNE DU SÉJOUR (JOURS)	24
SERVICES DE TRAITEMENTS	
SERVICE DE PHYSIOTHÉRAPIE	
Patients admis	612
Patients de consultation externe	479
Total	1 091
Nombre total de traitements	91 174
Nombre total de services extra-muraux	530
SERVICE D'ERGOTHÉRAPIE	
Patients admis	772
Patients de consultation externe	534
Total	1 306
Nombre total de traitements	161 434
Nombre total de services extra-muraux	82
SERVICE DE PSYCHOLOGIE	
Patients admis	521
Patients de consultation externe	78
Total	599
SERVICE ANTI-DOULEUR	
Patients admis	101
Patients de consultation externe	128
Total	229
Nombre total de services extra-muraux	212
SERVICE PROTHÉTIQUE ET ORTHÉTIQUE	
Patients admis	614
Patients de consultation externe	407
Total	1 021
Nombre total de traitements	1 949
Nombre total de services extra-muraux	596

RÉCLAMATIONS POUR PERTE DE GAINS RÉGLÉES AU COURS DE 1990

Durée des prestations	Nombre de réclamations
Moins d'une semaine	2 769
1 - 2 semaines	2 508
2 - 3 semaines	1 197
3 - 4 semaines	607
4 - 5 semaines	410
5 - 6 semaines	286
6 - 7 semaines	219
7 - 8 semaines	157
8 - 9 semaines	154
9 - 10 semaines	132
10 - 11 semaines	120
11 - 12 semaines	119
12 - 13 semaines	94
13 - 14 semaines	69
14 - 15 semaines	78
15 - 16 semaines	55
16 - 17 semaines	83
17 - 18 semaines	54
18 - 19 semaines	51
19 - 20 semaines	48
20 - 21 semaines	35
21 - 22 semaines	44
22 - 23 semaines	39
23 - 24 semaines	34
24 - 25 semaines	53
25 - 26 semaines	42
26 - 27 semaines	27
27 - 28 semaines	53
28 - 29 semaines	33
29 - 30 semaines	20
30 - 31 semaines	29
31 - 32 semaines	35
32 - 33 semaines	20
33 - 34 semaines	17
34 - 35 semaines	22
35 - 36 semaines	19
36 - 37 semaines	20
37 - 38 semaines	17
38 - 39 semaines	21
39 - 40 semaines	18
40 - 41 semaines	13
41 - 42 semaines	17
42 - 43 semaines	12
43 - 44 semaines	19
44 - 45 semaines	11
45 - 46 semaines	15
46 - 47 semaines	7
47 - 48 semaines	11
48 - 49 semaines	20
49 - 50 semaines	15
50 - 51 semaines	11
51 - 52 semaines	10
52 - 53 semaines	16
53 - 54 semaines	25
54 - 55 semaines	14
55 - 56 semaines	16
56 - 57 semaines	14
57 - 58 semaines	11
58 - 59 semaines	10
59 - 60 semaines	12
60 - 61 semaines	5
61 - 62 semaines	7
62 - 63 semaines	3
63 - 64 semaines	8
64 - 65 semaines	7
65 - 66 semaines	13
66 - 67 semaines	7
67 - 68 semaines	9
68 - 69 semaines	13
69 - 70 semaines	7
70 - 71 semaines	12
71 - 72 semaines	13
72 - 73 semaines	2
73 - 74 semaines	8
74 - 75 semaines	5
75 - 76 semaines	8
76 - 77 semaines	8
77 - 78 semaines	7
78 - 79 semaines	9
79 - 80 semaines	7
80 - 81 semaines	11
81 - 82 semaines	2
82 - 83 semaines	4
83 - 84 semaines	7
84 - 85 semaines	10
85 - 86 semaines	10
86 - 87 semaines	4
87 - 88 semaines	4
88 - 89 semaines	5
89 - 90 semaines	2
90 - 91 semaines	4
91 - 92 semaines	4
92 - 93 semaines	9
93 - 94 semaines	4
94 - 95 semaines	5
95 - 96 semaines	7
96 - 97 semaines	2
97 - 98 semaines	8
98 - 99 semaines	6
99 - 100 semaines	5
Total	**10 358**

RÉGIONS DES BLESSURES SELON LE POURCENTAGE DES ACCIDENTS

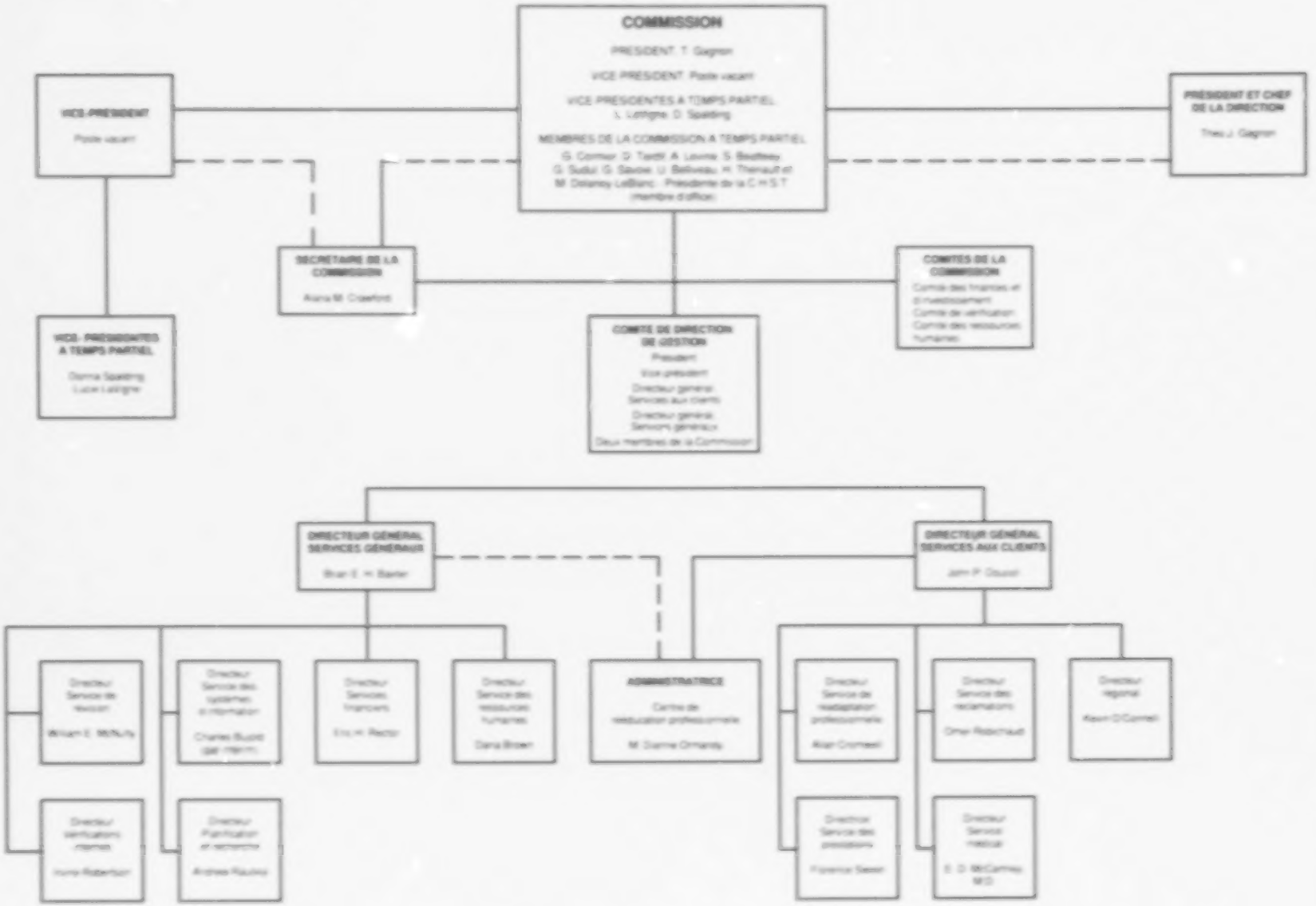


TÊTE ET COU	5.4
YEUX	15.0
OREILLES	0.9
POITRINE	2.6
DOS ET ÉPINE DORSALE	19.0
BRAS	8.8
MAINS	7.2
POUCES ET DOIGTS	16.5
JAMBES	8.4
PIEDS ET CHEVILLES	8.2
ORTEILS	1.0

ORGANES INTERNES
2.6

ABDOMEN, AINES
4.4

COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL - ORGANIGRAMME



LEXIQUE

Accident -- Comprend un acte volontaire et intentionnel autre que celui du travailleur; il comprend aussi un événement fortuit dû à une cause physique ou naturelle de même que l'incapacité survenant par le fait et à l'occasion de l'emploi et, lorsque l'incapacité est causée par une maladie professionnelle, la date de l'accident est réputée être celle de l'incapacité.

Aide médicale -- Comprend les soins médicaux, chirurgicaux et dentaires, les services hospitaliers et les services d'infirmières ou infirmiers qualifiés, les services d'un chiropraticien agréé, dans les limites de sa compétence légale, les membres artificiels et les appareils, y compris leur réparation et leur remplacement, le transport, les allocations vestimentaires pour les dommages causés aux vêtements à la suite du port d'un appareil artificiel ou d'un accident et tous les autres traitements, soins, services ou prestations nécessaires à la suite d'une lésion.

Assurance de la qualité -- Un programme destiné à évaluer la qualité du travail ou la nature du service selon les normes établies.

Bureautique -- Un ensemble de technologies qui peuvent être combinées pour améliorer le travail effectué dans un bureau, y compris l'utilisation de l'ordinateur à des fins de traitement de texte, d'élaboration électronique de tableaux de ventilation, de prévisions financières, de classement électronique, de courrier électronique, etc., sans toutefois s'y limiter.

Comité de la perte de gains prolongée -- Formé d'un représentant du Service des prestations et du Service de réadaptation professionnelle, le Comité détermine le degré de perte de gains prolongée qui s'applique au travailleur blessé.

Diminution physique permanente - somme globale -- En reconnaissance de la perte de perspectives d'avenir, une somme globale est calculée conformément à l'évaluation médicale d'une diminution physique permanente et au barème d'évaluation. Cette somme globale est versée aux personnes qui ont subi un accident du travail avant ou après le 1er janvier 1982.

Ergothérapie -- Désigne l'art et la science de diriger la participation de l'homme à des tâches choisies pour rétablir ses activités, les renforcer et les améliorer, faciliter l'apprentissage de techniques et de fonctions essentielles à l'adaptation et à la productivité, diminuer ou corriger la pathologie et promouvoir et maintenir la bonne santé.

Évaluation du travail -- Ce programme est conçu afin d'évaluer les capacités fonctionnelles d'une personne dans une véritable situation de travail. Les évaluations du travail peuvent être organisées avec l'employeur au moment de l'accident ou avec un nouvel employeur. C'est une méthode destinée à réintégrer le travailleur blessé sur le marché du travail en affermissant graduellement sa tolérance physique.

Le programme d'évaluation est offert gratuitement aux employeurs; pendant cette période, le travailleur blessé reçoit de pleines prestations d'indemnisation.

Formation en cours d'emploi -- Ces programmes donnent l'occasion aux travailleurs blessés d'acquérir de nouvelles techniques dans la prévision que la plupart des programmes mèneront à un emploi à temps plein. En règle générale, la Commission des accidents du travail et l'employeur se partagent les salaires du travailleur pendant la formation en cours d'emploi. La durée de la formation dépend de la période de temps nécessaire à former le travailleur pour un poste particulier.

Le programme se révèle une solution pratique lorsque le travailleur blessé ne peut pas reprendre l'emploi qu'il occupait avant son accident.

Gestion de risques -- L'identification et la minimisation des risques légaux, financiers, médico-légaux à l'hôpital.

Pension -- Un versement accordé à une personne qui a subi un accident du travail avant le 1er janvier 1982 résultant en une incapacité permanente et entraînant le versement d'une pension mensuelle payable à vie ou pendant la durée de l'incapacité du travailleur. Cette allocation, qui est fixée par la Commission, est proportionnelle à la diminution de la capacité de gains. Dans certaines circonstances, la pension peut être versée en une somme globale.

Personnes à charge -- Les membres de la famille d'un travailleur dont l'entretien dépendait entièrement ou partiellement de son salaire au moment de sa mort, ou qui, sans l'incapacité due à l'accident, auraient été de telles personnes à charge.

Perte de gains prolongée -- Les prestations payables à un travailleur blessé qu'on a jugé physiquement incapable de reprendre l'emploi qu'il occupait avant son accident. La formule utilisée pour établir les prestations pour perte de gains prolongée est la suivante:

Prestations avant l'accident (une moyenne de douze mois) moins les gains que le travailleur devrait être en mesure de tirer d'un emploi convenable après avoir été blessé.

Physiothérapie -- L'évaluation, l'identification, le soulagement et la prévention de la douleur ou d'une dysfonction physique selon l'art et la science des mouvements thérapeutiques du corps humain, qui peuvent être complétés par l'exercice, le massage, la manipulation ou l'utilisation sélective d'un des moyens physiques suivants, à savoir l'hydrothérapie, l'énergie radiante, mécanique ou électrique, y compris l'acuponcture et l'utilisation de l'un de ces moyens pour rétablir et maintenir les fonctions optimums.

Prise de décision -- La détermination de réclamations acceptables et inacceptables.

Réclamations avec interruption de travail -- Ce sont les réclamations qui entraînent une perte de gains au-delà du jour où est survenue la lésion, appuyée de documentation médicale.

Réclamations sans interruption de travail -- Ce sont les réclamations qui ne comportent que de l'aide médicale et n'entraînent aucune interruption de travail (au-delà du jour où est survenue la blessure).

Salaire annuel maximum -- Établi par la Commission au 1er janvier de chaque année, il correspond à une fois et demie le salaire pour l'ensemble des activités économiques au Nouveau-Brunswick pendant la période de douze mois se terminant le 30 juin de l'année précédente.

Services extra-muraux --Services externes que les membres du corps médical du Centre offrent à domicile. Ces services comprennent, sans toutefois s'y limiter, des évaluations à domicile, des soins avant le congé et la prestation, la réparation et le remplacement de prothèses.

Soins tertiaires -- Des services diagnostiques et thérapeutiques très spécialisés qui ne peuvent être habituellement offerts qu'à un centre spécialement conçu, pourvu de personnel et muni d'appareils à cet effet.

Systèmes d'information -- Une organisation de personnes, de procédures et d'appareils formant un réseau de distribution d'information servant un même usage, par exemple la proposition du système d'information en matière des réclamations (SIR) et le système d'information à l'intention des employeurs (SIE).

Travailleur -- "Travailleur" désigne une personne qui a conclu un contrat de louage de services ou d'apprentissage écrit ou verbal, exprès ou implicite, ou qui fait, en vertu d'un tel contrat, des travaux manuels ou autres et s'entend également
(a) d'un stagiaire,
(b) d'un membre d'un corps municipal de pompiers volontaires et
(c) d'une personne que l'employeur occupe à des tâches administratives, y compris un cadre d'une corporation lorsqu'il figure sur la feuille de paie.